

C O N V O C A T O R I A

- Afiche Convocatoria
- Bases
- Relación de Instituciones y personas a quienes se envió Afiches y Bases, por Centros.

1 9 8 5

**II CONCURSO NACIONAL
DE**

**DIBUJO Y
PINTURA
CAMPESINA**

*¿qué es para ti
el 24 de junio?*

¡¡DIBUJALO!!

Y ENVIALO A:

"TIERRA FECUNDA" Salaverry 810 LIMA 11

CEAS - CAMPO Jr. RIO DE JANEIRO 488 LIMA 11

ESPERAMOS TU DIBUJO HASTA EL 7 DE JUNIO



Confederación Campesina del Perú

¡POR LA TIERRA Y EL PODER, VENCEREMOS!

FUNDADA EL 11 DE ABRIL DE 1947 PLAZA 2 DE MAYO No. 40. TELF. 328075. CASILLA POSTAL 5110 LIMA 100 PERU

Lima, 30 de Mayo de 1,985.

Compañeros
COMISION ORGANIZADORA DEL
II CONCURSO DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA
P R E S E N T E

Ref : Adjuntamos nómina de bases invitadas a participar en Concurso de Dibujo y Pintura Campesina.

Estimados compañeros:

Luego de hacerles llegar nuestros fraternales saludos, se ñalamos las Federaciones Campesinas a quienes se les ha hecho llegar la Convocatoria, con el encargo cada una de hacerla llegar a sus respectivas bases. Esta convocatoria iba acompañada de una circular CCP, sobre este tema.

RELACION DE ENVIOS :

✓ PIURA

1. FRADEPT (Federación Regional de Agraria de Piura-Tumbes) sus Ligas y Comités de Productores integrantes.

✓ LAMBAYEQUE

1. FTAP (Federación de Trabajadores Azucareros del Perú).;
2. Liga Agraria de Zaña.
3. Liga Agraria de Lambayeque.

✓ CAJAMARCA:

1. FEDECC (Federación Departamental de Campesinos de Cajamarca)
2. Fed. de Rondas Campesinas de Bambamarca.
3. Fed. de Rondas Campesinas de Chota.
4. Rondas Campesinas de Cauday-Cajabamba.
5. Bases Campesinas en San Ignacio (Rondas Campesinas)
6. Bases Campesinas en Jaen.

✓ ANCASH

1. Liga Agraria "Tahuantinsuyu" - Santa.
2. Bases Campesinas de Huaraz.



Confederación Campesina del Perú

¡POR LA TIERRA Y EL PODER, VENCEREMOS!

FUNDADA EL 11 DE ABRIL DE 1947 PLAZA 2 DE MAYO No. 40. TELF. 328075. CASILLA POSTAL 5110 LIMA 100 PERU

3. Liga Agraria "José C. Mariátegui" de Pomabamba.
4. Liga Agraria "Pedro p. Atusparia" de Sihuas.
5. Fed. Distrital de Cochabamba.

✓ LIMA

1. CETEC (Central de Trabajadores Eventuales de Café)
2. Frente de Defensa del Agro de Huaura-Sayán.
3. Bases Campesinas de Huaral-Chancay.
4. Bases Campesinas del Valle del Río Chillón y Rímac.

ICA

1. FEPCI (Fed. provincial de Campesinos de Ica)
2. Bases Campesinas de Nazca.

✓ HUANUCO

1. Fed. Zonal de Campesinos del Valle Monzón.
2. Rondas Campesinas de Choras, 2 de Mayo.

✓ HUANCABELICA

1. Fed. Departamental de Comunidades Campesinas de Huancavelica
2. Fed. Provincial de Comunidades y Campesinos de Huancavelica.
3. Fed. Provincial de Campesinos de Tayacaja.
4. Bases Campesinas de Acobamba, Lircay y Castrovirreyna.

✓ APURIMAC

1. FARA (Federación Agraria Regional de Apurímac) y Ligas.
2. Bases Campesinas de Andahuaylas.

✓ AYACUCHO

1. Federación Departamental de Comunidades Campesinas de Ayacucho.
2. Federación Agraria de Apurímac (FADA)

✓ PUNO

1. FDOP (Federación Dptal. de Campesinos de Puno) y bases.

✓ CUSCO

1. FDCC (Federación de Campesinos de Cusco) y bases.



Confederación Campesina del Perú

¡POR LA TIERRA Y EL PODER, VENCEREMOS!

FUNDADA EL 11 DE ABRIL DE 1947 PLAZA 2 DE MAYO N.º 40. TELF. 328075. CASILLA POSTAL 5110 LIMA 100 PERU

✓ SAN MARTIN

1. FASMA (Federación Agraria Selva Maestra de San Martín) y sus bases :Ligas y Comités de Productores.

✓ LORETO

1. FECADEMA (Federación Campesina de Maynas) y sus bases.
2. Comités de Productores de Arroz de Maynas y de Loreto-Nauta.
3. Liga Agraria de Nauta.

✓ UCAYALI

1. FECADU (Fed. Campesina de Ucayali) y bases.
2. FECONAU (Fed. Comunidades Nativas del Ucayali)

✓ PASCO

1. Federación Deptal. de Comunidades y Campesinos de Pasco y bases.
2. FECONAYA (Fed. de Comunidades Nativas Yaneshas-Amueshas)

✓ JUNIN

1. Fed. Provincial de Campesinos de Huancayo y Bases.
2. Fed. Provincial de Campesinos de Jauja y bases.
3. Bases Campesinas de La Merced-Chanchamayo, Satipo, y otros.

✓ AREQUIPA

1. Fed. provincial de Campesinos de La Unión-Cotahuasi.
2. Bases Campesinas de Caylloma, Arequipa y otros.

Como entidad participante en la Comisión Organizadora, tenemos el compromiso de impulsar esta tarea así como promover la participación de nuestras bases en esta área de creación artística.

Fraternalmente,

COMISION DE APOYO AL TRABAJO
DE LAS SECRETARIAS DE LA CCP

CATS-CCP/cats-cop.

1985

1984

Son los bits donde
cada centro mendo Afiches
y bases para el II Concurso. 45

Amazones

(1)

(0)

los numeró al lado de cada
Departamento (en Negro=1984 y Rojo 1985)
indica el número de dibujos/pinturas
que recibirá de esos lugares.

CEBS:

1. Mons. Antonio D'hornedo
Apdo. 9, Chachapoyas
2. Sr. Henlon Gerardo
Chispado de Chachapoyas
Apdo. 9, Chachapoyas
3. Sr. Isidro Gonzales (EEBB)
Apdo. 9, Chachapoyas
4. Hna. Pilar Roa
Apdo. 9, Chachapoyas
5. Roberto Guevara Griceño
Chispado de Chachapoyas
Prov. de Chachapoyas
6. Tufur Culqui Victoria
Julio C. Tello 1813, No. 9
Prov. de Chachapoyas
7. Hna. Coicochea María Jesús
Distrito de Sto. Tomás
Prov. de Luya
(Vía Chachapoyas).

Pedro Mendoza (1)

CUDIAG:

1. Federación Agraria Nor-Oriente
Alejandro Gutierrez Meyra
Chachapoyas

SER:

1. Parroquia de Mendoza
Apdo. 9
(Hna. Marcia Luisa)
2. Mons. Antonio D'hornedo
Apdo. 9
Chachapoyas
3. Promotores de Salud
Jr. San Martín 697
Luya
4. José Odal Tuesta Novoa
Parroquia Ocalli
Tactamel - Luya
5. Pilar Cardo
Religiosas del Sagrado Corazón
Bagua

Anexo (3) (20)

CEAS:

1. Srta. Arancibia Nancada Perla
Obispedo de Chimbote
Prov. Santa
2. Mons. Luis Sambarén
Obispo de Chimbote
Apdo. 59, Chimbote
Santa
3. Hna. Ana Grossman
Parroquia de Casma
Apdo. 312, Chimbote
Santa
4. Leonila Gonzales G.
Apdo. 204, Chimbote
Santa
5. Consuelo Harold
Apdo. 204, Chimbote
Santa
6. P. Carlo Iadicicco
Apdo. 241, Chimbote
Santa
7. Mauro Montero López
Valle El Progreso
Chimbote - Santa
8. Guillermo Pérez Vésquez
Valle El Progreso
Chimbote - Santa
9. Hna. Cristina Takeichi
Av. Magdalena 635
Casma - Santa
10. P. Alejandro Alvites
Parroquia de San Luis
Prov. Huari (i)
11. P. Guido Eggera
Parroquia de Huari
Huari
12. P. Juan Imberchts
Parroquia de San Marcos
Huari
13. P.P. León y Celedonio
Parroquia de Chevin
Huari

14. P. Aquiles León
Párroco de Rahupampa
Huari
- 15/ Mons. Dante Fresnelli
Obispo de Huari
Casa Prelática de Ancash
Huari
16. Hnas. Comunidad Esclavas
Parícuta - Via Casma
Huaraz (✓)
17. P. Gregorio Mezariña
Parroquia de Belén
Huaraz
18. Angel Romano
Parroquia del Centenario
Apdo. 124
Huaraz
19. Mons. Emilio Vallebuena
Obispo de Huaraz
Parque Santa Rosa
Apdo. 5, Huaraz
20. P. Juan Cáceres
Parroquia de Recuay
Recuay *Aja (✓)*
21. Hna. Elena Rabitte
Madres de San Columbano
Recuay
22. Hna. María Rosa Landa
Parroquia de San Idelfonso
Cerez - Huaylas
23. P. Cirilo Mills
Parroquia de Sihuas
Sihuas

CCP :

1. Liga Agraria Tahuantinsuyo
Canta
2. Bases Campesinas de Huaraz
Huaraz

CEDEF :

1. Federación Departamental Agraria de Ancash
Huaraz

2. Comunidades del Callejón de Huaylas
Huaylas

CECHIP:

1. Valle del Santa - Llacramarca
Santa

CIDIAU:

1. Sr. Jorge Chávez
Sibuse

SER:

1. Asociación Cultural Atusparia
Chimbote, Santa (Prov.)
2. Los Jóvenes
Chimbote, Santa.
3. APM
Chimbote, Santa.
4. Parroquia de Macate
Apdo. 241
Chimbote, Santa.
5. Franciscanas Misioneras de María
Yungay
6. Linas. de San Columba
Tecuay
7. Madres de la Fieidad
Monterrey, Apdo. 124
Huarez
8. Erón Colonía F.
Apdo. 206
Chimbote, Santa

Apurímac (6) (0)

CEAS:

1. Equipo Socio-sanitario-agropecuário de la Prefectura de Chuquibambilla
Grau *Apurímac (3)*
2. Mons. Renzo Midreli
Casa Prefecticia
Plaza de Armas No. 18. Chuquibambilla (1)
Grau

CEB:

1. Federación Agraria Regional de Apurímac y Ligas
FARA
2. Bases Campesinas de Andahuaylas (1)

GER:

1. Hermanos del Sagrado Corazón
Apdo. 54
Abancay (1)

Arequipa (3)

DE:

1. Sr. René Corrales.
Apdo. 99
Arequipa
2. Milagros
Correo: Generalísimo San Martín
Ariano Melgar
Arequipa
3. Sra. Bernardo Kuhnelt Langer
Chimpo Pirlado de Caraveli
Casa Parroquial
Caraveli. (1)
4. Sra. Julia Von
Batería de Caraveli
Caraveli, (Vía Chela)

ONG:

1. Federación Departamental de Arequipa
Arequipa

ILL:

1. CEDER: Centro de Estudios para el Desarrollo Regional
Palacio Viejo No. 506
Arequipa

IR:

1. Parroquia de Santa Rita
Chuquibambas, Condeseñor
2. Carmelitas Misioneras
28 de Julio No. 271
Cienfuegos
3. Franciscanas Misioneras de María
Parroquia Huaca, Arequipa
4. María del Carmen Rivas
Apdo. 826
Arequipa
5. René Corrales
Apdo. 99
Arequipa

CI:

1. Federación Provincial de Compañías de La Unión-Cotahuasi
2. Casas Compañías de Dayllam, Arequipa y otras.

(2)

Ayacucho

(8) (20)

CASA:

1. F. Isaac Saldres
Parroquia de Pucallpa
(Via Nazca)
Lucanas (4)

Victor Fajardo (4)

U.S.:

1. Federación Departamental de Ayacucho
FIDA

PRO:

1. Federación Departamental de Comunidades Campesinas del Ayacucho
2. Federación Agraria de Ayacucho
F.A.A.

SEK:

1. Patricia Boyce
Dominicos del Rosario
Apdo. 151
Ayacucho
2. María Loayza
Cul 435

Cajamarca

(21) (26)

CASA:

1. A. Carlos Oiharte
Apdo. 6
Jaén, (Via Chiclaya)
2. Hna. Inés Telles
Casario Nuestra Sra. de Lourdes
Jaén, (Via Chiclaya)
3. Hna. Cepeda María Soledad
Casa Parroquial Llano
Chota, (Via Chiclaya)
4. Lolanda Estela
Parroquia de Bambamarca
Hualgayoc (8)
5. P. Alberto Osorio
Parroquia de Bambamarca
Hualgayoc
6. Hans Gillebrand
Secunza Torres
Apdo. 34
Cajamarca (5)

Centeno (1)

7. Sr. Carlos López
Edo. 34
Cajamarca
8. Inge. Rorr
Cinco Esquinas 944
Cajamarca
9. Mons. José Damert Bellido
Chirco de Cajamarca
Edo. 34
Cajamarca
10. Hna. María del Carmen Hernández
Casa Parroquial de Celendín
Celendín
11. P. Fernando Jiménez y Equipo
San Ignacio, (Vía Chiclayo)
12. Hna. Carmen Riel
Casa Parroquial de San Pablo
San Pablo
13. Esperanza Salazar
Parroquia de Ichocán
San Marcos (5)

(—) 2

CEDHIP:

1. Alfredo Mires
Bibliotecas Rurales de Cajamarca
Cajamarca.
2. Parroquia de Llacamora
Cajamarca.
3. Segundo Leiva
Grupo Miliche
4. Sonoviso
Cajamarca

CIFD:

1. Comunidad Campesina de Tuel
2. Coritén Agropecuario de:
 - Cercón Baja
 - Choro-Corón
 - Manzanas Alto
 - Puallipampa Alto
 - Lluchapampa Baja
 - Aliso Colorado
 - Huembococha Chico
3. Campesinos de La Cuenca (en forma personal)
4. Cacería de Otuzco (profesores)
Cajamarca
5. Cacería de Huacastiz: A través de los promotores del Programa Nacional de Conservación de Bosques y Aguas en Cuencas Hidrográficas.

III:

1. FECLA: Federación Departamental de Campesinos de Cajamarca
2. Federación de Rondas Campesinas de Bombamarca
3. Federación de Rondas Campesinas de Chota
4. Rondas Campesinas de Canday - Cajabamba
5. Ronda Campesina en San Ignacio (Rondas Campesinas)
6. Ronda Campesina en Jaén

IV:

1. Federación Departamental de Campesinos de Hujay

IDEAS:

1. Gestión bilidad directa:
 - Provincia de San Marcos (caseros y centros educativos base)
 - Consejo Provincial de San Marcos
 - Sindicato de Educadores
2. Chim-Chaullo
Cajamarca
3. FEDIP
Cajamarca

ILL:

1. Ana La Torre
Grupo (EPC)
Cajamarca
2. Parroquia de Bombamarca
Sr. Candelario
Hualgayoc
3. Segundo Leiva
Grupo Kiliche
Bombamarca, Hualgayoc
4. Federación Provincial de Rondas Campesinas de Bombamarca
Bombamarca, Hualgayoc
5. Radio "La Voz"
Valentín Mejía
San Antonio Bajo
Bombamarca, Hualgayoc
6. Federación Provincial de Rondas Campesinas de Chota
Chota
7. Revista "MAYRA"
Chota
8. Programa Agrario en Chota (Isaac Sanchez)
Chota
9. José López (profesor rural)
Chota.

10. Santiago (profesor rural)
Lajas, Chota

11. Grupo de Trabajo del Instituto Chan-Chan de Chayán

PER:

1. Catalina y Domingo Coronel (Parroquia San Carlos)
Cutervo (1)

2. Esperanza Gallardo
Parroquia de Cajabamba
Cajabamba

3. P. Miguel Garnati
Parroquia de Cajabamba

4. P. Jorge López
Obispado de Cajamarca
Apdo. 34

5. Hans Hillebrand
Cajamarca

6. Segundo Leiva
Obispado de Cajamarca

7. Ada L. Hernández de Martos
Parroquia San Andrés de Llano
Cajamarca

8. P. Fernando Jimenez
Parroquia de San Ignacio
San Ignacio

9. Hna. Mary Carmen Hernández
Parroquia de Celendín

10. Misioneros Dominicos de San Ignacio
Jaén

11. Equipos Docentes
Jaén

12. Hnas. Misioneras Dominicas
Bellavista, Jaén

13. Adela Acuña
Parroquia San Carlos
La Banderita, Huilgayoc

Cusco (36) (32)

CEAS:

1. P. Miguel Bolívar
Apdo. 28, Sicuani
Canchis (6)

2. P. Víctor Ramos
Apdo. 46, Sicuani
Canchis

3. Mons. Albano Quina
Obispo de Sicuani
Apdo. 46, Sicuani, Canchis

(—) 12

Canas (1)

4. César Chacón
Centro Las Casas
Apdo. 477
Cuzco
5. Sr. Andrés Salgado
M.A. - Telf. 222799
Apdo. 1018
Cuzco
6. Elizabeth Siles
Centro Las Casas *La Casa Campesina*
Apdo. 477
Cuzco
7. Sr. Andrés
270, Of. 5
CUDEN
Cuzco
8. Sr. Antonio Guardamini y Equino
Parroquia de Urcos (2)
Tupacacachi
9. José Gonzales Escja
Parroquia de Urcos
Tupacacachi (4)
10. Misioneros Dominicanos
Apdo. 50
Tullebamba
La Convención (2)
11. Hna. Rosaria Valdeavellano
Granja Escuela de Femeninas, Yucay
Apdo. 872, Urubamba
Cuzco

CCP:

1. FUDC: Federación Departamental de Campesinas del Cuzco y Areca

CLD:

1. Federación Departamental del Cuzco
F. DTC

CCR:

1. Lucio Cuzco
Apdo. 46, Cuzco
Cuzco
2. Sr. Víctor Ramos
Apdo. 46, Cuzco
Cuzco
Casa de Formación Campesina
3. Franz y Regina Pineda
Apdo. 97, Cuzco
Cuzco
Centro de Formación Campesina (trabajan en Espiner) (1)

4. Hna. Elena Quina/
Apdo. 46, Sicuani
Canchis
Prelatura de Sicuani
5. Centro de Formación Campesina
Apdo. 97
Sicuani
Canchis
6. Hna. Petronila y Narciso
Madres Cruzadas Misioneras
Apdo. 46, Sicuani, Canchis
7. Bertha Ramos (Parroquia de Macachupe)
Apdo. 129
Sicuani *(via Cuzco)*
~~Canchis~~
8. Hna. Teresa Alvarez, Hermanas Dominicas
Apdo. 47, Quillabamba
La Convención
9. Misioneras Dominicas
Apdo. 147, Quillabamba (Koralkani)
La Convención
10. Leonarda Oblitas Guha
Equipo CIERA
Sta. Thomas, Chumbivilcas *(i)*
11. Osorio Valdeavellano
Apdo. 872
Cuzco
12. Centro Bartolomé de las Casas
Apdo. 477
- César Chacón
- Guido Delrán
Cuzco
13. Equipo Coordinador en Medicina Natural Popular
Apdo. 711
Cuzco
14. INC, Instituto de Animación Campesina
Apdo. 249
Cuzco
15. Vivie Barreda de Reyes
Apdo. 527
Cuzco
16. Elizabeth Mayenberger
Apdo. 702
Cuzco
17. Equipo Santo Tomás
Apdo. 46
Sicuani (Cuzco)
Canchis
18. Ettore Colimberl C.A.
Parroquia Misional
Tambobambas (Via Cuzco)

19. Celso. Casa Parroquial de Urcos
Quispicanchis
20. Susana Figueras Palomino
Granja Escuela de Pumamarca
Apdo. 872 - Cuzco
Urubamba
21. P. José Clavel
Parroquia de Acomayo
Acomayo
22. Rolando Ramos
Parroquia de Celce X
Celce

Huancavelica (2) (6)

CEAS:

1. Etienne Durie
Apdo. 44
Huancavelica

Antabamba (1)

(—) (1)

CCP:

1. Federación Departamental de Comunidades Campesinas de Huancavelica.
2. Federación Provincial de Comunidades Campesinas de Huancavelica.
3. Federación Provincial de Campesinos de Tarma.
4. Bases Campesinas de Acobamba, Liray y Castrovirreyna.

Huánuco

(1) (9)

LAMBAYEQUE (0) (3)

CEAS:

1. P. Ivo Liborleta
Apdo. 10, Huánuco
2. Mons. Antonio Kuhner
Obispo de Huánuco
Hermilio Valdizán No. 358
Huánuco
3. Enrique Peña Villalobos
Parroquia Jesús Salvador
Aucayacu - Tingo María
Leoncio Prado

CCP:

1. Federación Zonal de Campesinos del Valle Monzón
Huamallies
2. Rondas Campesinas de Choros
Dos de Mayo (1)

CRA:

1. Federación Departamental de Huánuco

ICR:

1. Brígida Ramos Véscuez
Parroquia de Jesús Salvador - Aucayacu
Caserío Los Milagros
2. José Dávila Delgado
Adpo. 37, Aucayacu
Tingo María
Leoncio Prado
3. Daniel Leblanc
O.M.I.
Adpo. 37
Tingo María - Leoncio Prado
4. Buenaventura Durean
Adpo. 45
Huánuco

Ica (27) (32)

CEAS:

1. Hna. Rosemary Belong
Adpo. 86
Nezce (1)
2. P. David Ritter
Parroquia Santiago Apóstol
Adpo. 86
Nezce
3. P. Florencio Dubbé
Adpo. 132
Ica (18)
4. P. Juan Febrero
Adpo. 199
Ica.
5. P. Antonio López
Adpo. 199
Ica.
6. P. José Manuel Miranda
Adpo. 174
Ica.
7. Sofía Ortega
Adpo. 154
Ica.
8. Mons. Guido Breña
Obispo de Ica
Adpo. 195
Ica.
9. P. Fernando Beremendi Chávez
Parroquia Santiago Almagro
Chincha Baja

CEC:

1. Federación Provincial de Campesina de Ica: FEPCI

2. Bases Campesinas de Nazca

CNA:

1. Federación Departamental de Ica y Ligas

ILLA:

- Todos los valles con el equipo ILLA-Ica (luego se detallará)

SER:

1. Hna. Rosemary Balog
Apdo. 86
Nazca

2. P. Rafael Keyes
Carreón Central
Marcana - Nazca

3. Florencio Dubbé
Apdo. 132
Ica

4. P. Antonio López
Apdo. 99
Ica

5. Mons. Guido Breña
Apdo. 195
Ica

6. Parrquia de Palpa (3)
Nazca

Pisco (1)
Parcona (1)

Junín (9) (5)

CEAS:

1. P. Angel Acuña Rojas
Real 290 - Colegio Gelicich
El Tampo - Huancayo
Telf. 22-3301 y 23-1311

2. P. Javier Castillo
Apdo. 16
Huancayo

3. Equipo Pastoral Jarpa
Apdo. 466
Huancayo

4. Mons. Eduardo Richer
Puno 430 - Apdo. 245
Arzobispado de Huancayo
Huancayo

5. Gustavo Dévora
Jr. San Martín 752
Junín

6. Walter Heredia
Apdo. 31, La Merced
Chanchamayo

7. P. Daniel Córdova Guzmán
Pro-Vicario de San Ramón
Curia Vicarial
Apdo. 28
San Ramón - Chanchamayo

8. Mons. Lorenzo Unfried
Obispo Prelado de Tarma
Apdo. 219
Tarma (8)

Acobamba (1)

9. P. Roberto
Parrquia de Huasahuasi
Tarma

10. P. Serefin Alvia
Parrquia de Santa Ana
Tarma

11. Juan Martínez
Seminario de San Pablo
Tarma

12. Melvy Ornesche
Chanchamayo 587
Tarma

13. Hna. Ana
Apdo. 36
La Oroya - Yauli

CCP:

1. Federación Provincial de Campesinos de Huancayo y Bases
2. Federación Provincial de Campesinos de Jauja y Bases
3. Bases Campesinas de la Merced, Chanchamayo, Satipo.

CNA:

1. Federación Departamental de Junín

SER:

1. Asociación de Promotores Parroquiales
San Juan de Jarpa - Huancayo
2. Parroquia de Jarpa
Huancayo
3. P. Javier Castillo
Apdo. 16
Huancayo
4. Mons. Lorenzo Unfried
Apdo. 219
Tarma
5. P. Mansueto Rivera
Correo de Acobamba
Tarma
6. P. Ricardo Alvarez O.P.
Misión Sepahino - Apdo. 17
Satipo

La Libertad (7) (8)

DEAS:

1. Ismael Muñoz
Municipio Provincial de Trujillo
Trujillo
2. P. Sebastián Remia Torrens
Administrador Apostólico de Huamachuco
Casa Prelaticia
San Ramón 585
Huamachuco

CIDIAS:

1. Boletín EL SURCO
Chepén
2. Martha Caballero
Chepén

*Olaseo (1)
Sanchez Carrion (3)
Pacasmayo (3)*

ILLA:

1. Instituto Chan-chan
Trujillo
2. TACSOCH
Chepén
3. EL SURCO
Chepén
4. CESDER
Chepén

BER:

1. CESDER
Chepén
2. INDES
Ismael Muñoz
Trujillo
3. Chevi León
La Norea
Trujillo
4. Parroquia Laredo
Trujillo
5. Hnas. Terciarias Trinitarias
Pueblo Nuevo

Lambayeque (0) (3)

DEAS:

1. Franco O'Connell y Equipo
Fortes de Zaña
Apdo. 46B
Chiclayo

2. P. Pedro Vásquez
Apdo. 110
Chiclayo
3. Luzmila Yalu Aysy
Apdo. 460
Chiclayo
4. Segundo Bustamante Idrogo
FTAP
Av. Pardo Ruiz 1046, Of. 303
Chiclayo
5. P. Fernando Rojas
Parroquia de Chepén
Lambayeque

CCF:

1. Federación de Trabajadores Azucareros del Perú: FTAP
2. Liga Agraria de Zaña
3. Liga Agraria de Lambayeque

CNA:

1. Federación Agraria de Lambayeque

SER:

1. P. Pedro Vásquez
Apdo. 110
Chiclayo
2. P. José Coleman
Parroquia de Zaña
Apdo. 460
Chiclayo

Lima (8) (18)

CEAS:

1. P. Andrés Besinet
Parroquia de Huaura
Chancay
2. P. Eugenio Bourdan
Apdo. 85 - Barranca
Chancay
3. Hna. Genoveva de Saint André
Calle Plova 279 - Barranca
Chancay
4. Rocío Noyra
Parroquia de La Inmaculada
Chancay
5. Hna. Ravello Mercedes
Parroquia de Sayén - Av. B. Suárez 119
Sayén, (Vía Huacho).

6. Mons. Lorenzo León
Obispo de Huacho
Apdo. 104 - Huacho
Chancay
7. Hna. Tula Cusquen
Apdo. 1391
Lima 100
8. Sara Jimenez
Apdo. 3797
Lima 100
9. P. Nicasio Lozano
Casa Parroquial de Vitarte
Ate - Lima (6)
10. Equipo Pastoral de Chancay
Apdo. 85
Huacral (1)
11. Hna. Elena Lagriffoul
Apdo. 85
Huacral
12. Blas Escandón Borge
Av. Manco Cápac 106
Iruya - Cajatambo

CCP:

1. Central de Trabajadores Eventuales de Cafete (1)
2. Frente de Defensa del Agro de Huaura-Sayán
3. Fases Campesinas de Huacral-Chancay
4. Bases Campesinas del Valle del Río Chillón y Rimac

CNA:

1. Federación Agraria de Lima y Bosau

CIDIAG:

1. AIDSEF
2. Central de Cooperativas "Juan Martel Cervera". Para las COTs:
 - Tambo Inga
 - María Parado de Bellido
 - Sangre Nueva de Caudivilla
 - Tahuantinsuyo
 - San Antonio de Padua de Trapiche
 - Santa Rosa de Mecus
 - Los Trece Unidos
 - Gallinazos
 - La Molina
 - San Diego
3. Comunidad Campesina de Jicamarca

ILLA:

1. Escuela de Caudivilla (valle de Chillón), a través del CESIP

SIR:

1. Parroquia de Chancay
Emiliano Monderza
Chancay
2. Parroquia de Festivilla
P. Eugenio Bourdon
Chancay
3. Grupo Pastoral Juvenil "San Ildefonso"
Barranca
Chancay
4. J. Arthaud G. de Saint A.
Grupo Juvenil "Fe y Alegría"
(Calle Olave 279 - Barranca)
Chancay
5. Martín Calero Flores
Parroquia de Sayán
Chancay
6. Clara Hernil
Parroquia de Pacaraco
Huaral

TAREA:

1. Biblioteca Popular de Carabayillo
Lima

Loreto

(5) (5)

CEAL:

1. P. Antonio Aladro
CEALCOA
Apdo. 580
Nauta - Iquitos (1)
2. Joaquín García
CEFA
Apdo. 145 - Iquitos
Maynas
3. P. Gastón Harvey y Equipo
Apdo. 216
Indiana - Iquitos
Maynas
4. Hna. Ivonne Lepointe
Parroquia San José de Indiana
Indiana - Iquitos
Maynas
5. P. Pedro Lord
Vicariato San José de Amazonas
Apdo. 216
Indiana - Iquitos
Maynas

6. Mons. Lorenzo Guibord Levaque
Obispo - Vicario Apostólico de San José del Amazonas
Apdo. 216, Iquitos - Iquitos
Calle Putumayo 355 - Iquitos
Maynas
7. Mons. Eodorico Sáiz Pérez
Obispo Vicario Apostólico de Requena
Curia Vicarial - Requena (Vía Iquitos)
Requena
8. Mons. Miguel Irizar Campos
Obispo Vicario Apostólico de Yurimagues
Curia Vicarial
Bolívar 112 - Yurimagues
Alto Amazonas

CCP:

1. Federación Campesinas de Maynas y sus Bases: FECADEMA
2. Comités de Productores de Arroz de Maynas y de Loreto-Nauta
3. Liga Agraria de Nauta (1)

SEER:

1. P. Angel Seroya
Apdo. 108
2. Centro de Producciones IP. A.
Apdo. 207
3. Centros de Estudios Geológicos de la Amazonia
Putumayo 355
4. Equipo Pastoral de Tanshiyacu
Apdo. 216, Iquitos
Maynas
5. Parroquia de Punchana
Apdo. 108, Iquitos
Maynas
6. Luis Castangway
Apdo. 216, Iquitos
Maynas
7. Hna. María Gómez
Misión General Herrera
(Vía Iquitos)
8. Alberto Chumbi
Parroquia San Felipe y Santiago
Apdo. 580
Nauta - Loreto
9. Celso Lleuca
Parroquia San Felipe y Santiago
Apdo. 580
Nauta - Loreto

10. José Ros
"La Voz de la Selva"
Apdo. 207
Iquitos - Maynas
11. Hildebrenda Tspulina
Parroquia San Felipe y Santiago
Apdo. 580
Neuta - Loreto (1)
12. Carmen Pueyo
"La Voz de la Selva"
Apdo. 216
Iquitos
13. Franciscanas Misioneras de María
Parroquia de Requena (Vía Iquitos-Loreto)
14. P. Jesús Ceraballo
Misión Franciscana
Requena (Vía Iquitos)
15. Mons. Víctor de La Peña
Arzobispado de Requena
Requena
16. Promotores de Salud
Jr. San Martín 697
Luz
17. Hermanas de la Sagrada Familia
Cento Tomás de Amazonas
(Vía Chachapoyas)

Cenica (1)
Cncl. Pretello (1)

Pasco

(5) (0)

LCAS:

1. Hna. Carmela Munareto
Ardo. 49
Cerro de Pasco (4)
2. Hna. Teodora y Angels Martínez
Ardo. 15
Yanchuenco - Pasco
3. P. Renzo
Casilla 10
Yanchuenco - Pasco
4. P. Luis
Parroquia de Huarico
Cerro de Pasco
5. P. Próspero Renes
Parroquia de Chacayón
Cerro de Pasco

Daniel A. Carrion (1)

CF:

1. Federación Departamental de CG. Unidades y Campesinos de Pasco y Cuzco

CEAS:

1. Hna. Corotie María Favea
Edo. 48
Cerro de Pasco
2. Carmela Munaretto
Hnas. Bonfortianos
Edo. 49
Cerro de Pasco
3. Parrquia de San Juan
F. Lino Ecchen
Cerro de Pasco
4. Pcco Baltazar
Edo. 149
Cerro de Pasco
5. P. Luis Aufderklein
Parrquia Paucartambo
Cerro de Pasco
6. P. Ricardo Yano Tesaka
Parrquia de Cerumayo
Edo. 131
Cerro de Pasco
7. Hna. Tendra Martínez
Casilla 15
Yachhuanca - Daniel Alcides Cerrión

Piura (21) (2)

CEAS:

1. Bartolomé Aguilar
Parrquia San Bartolomé
Edo. 197
Piura (3)
2. José Antonio Gueirre
CIRCA
Edo. 305
Piura
3. Elae Bong
Cusco 96-- 1er. Piso
Piura
4. P. Juan Hernández
CIRCA
Edo. 305
Piura
5. Mons. Oscar Centurión
Arzobispo de Piura
Edo. 197
Piura
6. P. Carlos Badden
Pres Agrícola - Prelatura de Chulucanas
Casa de la Fraternidad
Chulucanas - Morropón (3)

Talara (1)

Paita (6)

(---) 3

LEP:

1. FEDERAT: Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes; sus Ligas y Comités de productores integrantes.

CEDHIP:

1. CIPCA
Piura

SEB:

1. P. José Seminario
Piura
2. Comunidad Redentorista
Piura
3. Arzobispado de Piura
Piura
4. Elsa Fung
Cusco 960, 1er. piso
Piura
5. Fredy Coclos (profesor)
Correo Central Tacho Grande
Piura
6. P. Juan Hernández S.J.
CIPCA
Apdo. 305
Piura
7. Hnas. de Notre D^{ne} me
Sullena (5)

Puno (108) (5)

CEAS:

1. Javier Arenas
Apdo. 148
Juliacn - San Romén (1)
2. P. Marcos Degan
Apdo. 156 - Juliacn (1)
San Romén
3. Roberto Apaza Quispe
Parroquia San Juan
Apdo. 245
Puno (46.)
4. P. Miguel Briggs
Casilla 295
Puno
5. Augusto Castro
Jr. Carabaya 134
Puno
6. P. Carlos López
Parroquia Cristo Rey
Apdo. 245
Puno

(—) 15.
Yunguyo (7)
S^{te} Hilaria (1)

7. Mons. Jesús Calderón
Obispo de Puno
Apdo. 93
Puno
8. Mons. Alberto Kornigsknecht
Obispo de Juli
Casa Parroquial de Juli
Apdo. 245
Puno
9. Mons. Asqui
Casilla 295
Puno
10. Mons. D'Alterroche Francisco
Vicario Capitular
Apdo. 102 - Ayaviri
Melgar (8)
11. P. Ricardo Giavarini
Apdo. 102 - Ayaviri
Melgar
12. Hilario Huancu
Parroquia de Ayaviri
Apdo. 44
Melgar
13. P. Norberto Arntz
Equipo Pectoral de Pucará
Casa Parroquial
Pucará (Vía Juliaca)
Lampa

CCF:

1. Federación Departamental de Campesinos de Puno (FDCP) y sus De
sas.

ENA:

1. Federación Agraria Departamental "Rumi Mesqui"

CIED:

1. Equipo CIED-Puno

ILLA:

- Equipo ILLA-PUNO
- 1. Artesanos de Tequila (a través de Antilayo)

CCU:

1. Mons. Ana María
Ayaviri
Melgar
2. P. Marcial Courdes
Parroquia de Ayaviri
Melgar
3. Francisco D'Inglamara (Obispo de Ayaviri)
Parroquia de Candia
Apdo. 102 - Ayaviri
Melgar

4. P. René Santuc
Arquitectura de Ayaviri
Apdo. 102 - Ayaviri
Molgar
5. P. Francisco Fritsch
Apdo. 102 - Ayaviri
Molgar
6. Marcelo Fillio
Apdo. 102 - Ayaviri
Molgar
7. Parroquia Cristo Rey
Alberto Reis
Juliaca
San Ramón
8. Dionisio Cettio
Parroquia de Coaza
Carabaya (//)
9. Bernardo Mejía
Parroquia de Macusani
(Vía Tirapata - Puno)
10. Parroquia Santiago de Huancané
P. José Finco
Huancané (/)
11. P. Francisco Górriz
Parroquia de Putina
Azángaro (2)
12. Moisés Cooma Muñoz
Parroquia de Azángaro
Apdo. 32 - Puno
Azángaro
13. Jesús Ramos Parades
Leoncio Prado 471
Azángaro
14. Ronald Llerena
Apdo. 32
Azángaro
15. Padres de Jefferson City
Puno *Bapachica*
16. Mons. Jesús Calderón (Obispo de Puno)
Apdo. 93
Puno
17. Marcos Asqui
Equipo Móvil
Arquitectura de Juli
Apdo. 295 - Puno
18. Otto Brun Beck
Parroquia Taraco
Puno (Vía Juliaca)

19. Juan Hurtado
Biblioteca
Apdo. 295
Lima
20. Raúl Rodríguez Chelco
Director Gerente de "Ona Azul"
Calle Lemos 212
Lima
21. Diego Irarrazabal
Instituto de Estudios Aymeras
Apdo. 295
Lima
22. P. Norberto Gantz
Casa Parroquial
Aucará (Vía Juliaca)
Lampa (3)
23. Marcos Degen
Parroquia de Lampa
Apdo. 156 - Juliaca
Lampa
24. Teófilo Julich Chuquerza
Parroquia San Pedro de Juli
Chucuito (1/2)
25. Mons. Alberto Koenigsnecht
Prelado de Juli
Casa Parroquial
Plaza de Armas s/n - Juli
Chucuito
26. Rubén Zago Arce
Parroquia de Juli
Chucuito

TAREA:

1. Bibliotecas Rurales de Puno

San Martín (3) (3)

CLAS:

1. Hna. Ubaldina Barrera
Carpeliter Misioneras
Parroquia de Bellavista
Huacayo
2. Hnas. Compasionistas
(Hna. Nieves García)
Apdo. 48 - Tarapoto (1)
San Martín
3. P. Angel Goenaga
Apdo. 48 - Tarapoto
San Martín
4. Hna. Guadalupe Gama
Apdo. 48 - Tarapoto
San Martín

Picotali

5. Milagros Vadilla Carrera
Apdo. 48 - Tarapoto
San Martín
6. F. Lloretianos
Parroquia La Merced
Huancayo - Huancayo Cáceres
7. Benjamín Flores Palomino
Alonso de Alvarado 229
Huancabamba (/)
8. Cons. Venencia Orbe
Filippo Stroleda de Huancabamba
Casa Preleticia
Huancabamba

DEP:

1. Federación Agraria Selva Maestra de San Martín (FASMA) y sus -
Bases, Ligan y Comités de Productores.

SEB:

1. Hna. Ubaldina Barrera
Madre Carmelitas Misioneras
Parroquia de Sallavista
Huablaque
2. Benigno Hidalgo García
Equipo Itinerante - Huablaque
Tarapoto - San Martín
3. Hna. Nieves García
Tarapoto - San Martín

Tecno

CEAS:

1. Patricia Orban
Casa Parroquial San Juan Bautista
Sanderave - Tarapoto

SEB:

1. Hna. Irene Oliver
(Al mismo sitio que el anterior).

Ucayali

(1) (0)

CEAS:

1. P. Gerardo Cotte
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo (/)
2. P. Bernardo Mercier
Parroquia de Belén
Pucallpa
Coronel Portillo

1. Mons. Gustavo Prevost
Obispo de Pucallpa
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo

CCF:

1. Federación Campesina de Ucayali (FEDACU), y bases.
2. Federación de Comunidades Nativas del Ucayali (FENCONAV)
3. Federación de Comunidades Nativas Yanesha-Amuesha (FENCONAYA)

GER:

1. Benil Jocelyn
Vicariato Apostólico de Pucallpa
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo
2. P. Gerardo Coté
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo
3. Mons. Gustavo Prevost
Obispo de Pucallpa (Casa Ferrocarril)
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo
4. P. Bernardo Mercier
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo
5. Alberto Kousseow Lubois
Vicariato Apostólico de Pucallpa
Pucallpa - Coronel Portillo
6. P. Gastón Villanueva
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo
7. Mons. de Mécaye
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo
8. Raúl Ponce
Apdo. 60 - Pucallpa
Coronel Portillo
9. Denis Huot
Vicariato Apostólico de Pucallpa
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo
10. Germán Breta
Vicariato Apostólico de Pucallpa
Apdo. 33 - Pucallpa
Coronel Portillo

Chepén, Junio 04 de 1985

Srta. Jenifer Bonilla, ILLA.

LIMA.-

Asunto Informar colaboración II Concurso de Dibujo y
pintura campesinos.

Ref. Carta 19-04-85

Es grato dirigirnos a Ud. para hacerle conocer
nuestra colaboración voluntaria en la implementación del
Concurso en mención.

Cumplimos con informarle que su carga la hemos
recibido recién el día de hoy pero que a pesar de ello,
en forma voluntaria hemos venido promocionando el evento
en forma directa, a través de los Dptos. de Educación de
las Cats. del valle y a través de nuestra flamante radio
emisora "San Sebastián" (en especial en el Programa In-
tercooperativo "SURCO"), habiendo ofrecido nuestro centro
como oficina de recepciones, conforme lo acredita el ofi-
cio adjunto.

Satisfechos de haber coincidido en el afán de
servir los intereses del sector campesino, nos reitera-
mos sus Att. y Ss. Ss.



José Mendoza Hernandez
CAPACITADOR CESDER



Fernando Rojas M. Pbro.
COORDINADOR CESDER

NOTA: Estamos adjuntando tres dibujos.

.....
:PROFICAM:
: CESDER:
:.....

Chepén, Mayo 13 de 1985.

Of. 006-85. PROFICAM-CESDER.

Señor :

ARCHIVO

Asunto : INVITA A PARTICIPAR AL "II CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA".

Es grato dirigirnos a Ud. para, por su intermedio, invitar a participar al "II CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA" a los miembros de su empresa o comunidad, de acuerdo a las siguientes indicaciones:

- 1) Puede participar cualquier campesino mayor de 14 años.
- 2) El dibujo puede hacerse en papel, cartulina o tela, en fondo claro.
- 3) Puedes usar colores, lápiz, plumbón, acuarela, anilina o pintura.
- 4) El TEMA único es: "¿QUE ES PARA TI EL 24 de JUNIO?".

En una hoja aparte debes escribir:

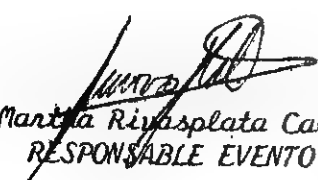
- 1) El título y significado del dibujo
- 2) Tu nombre, edad, sexo, ocupación y dirección completa...

El Plazo de entrega en CESDER-CHEPEN, es el LUNES 03 de Junio, pues la final se realizará en Lima, el día 07 de Junio.

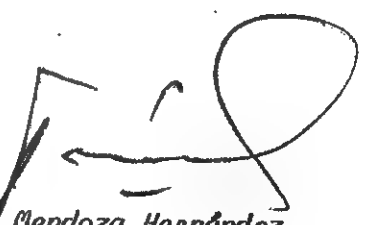
Los premios son:

Primer premio : S/. 700,000.00
Sgdo. " : " 500,000.00
Tercer " : " 300,000.00.

Atentamente:


Martha Rivasplata Caballero
RESPONSABLE EVENTO




José Mendoza Hernández
COORDINADOR PROFICAM

Relación de participantes en el II Concurso '85

No.	NOMBRE	S E	LOCALIDAD	PROVINCIA	DPTO.	TEMA	L de R
1.	Juan Soria Serrano	M -	Anexo de - Huayao.	Aymaraes	Apurímac	"La siembra del maíz con arado" C/C	CEPES
2.	Luis Felices Yupari	M -	Av. San Luis 995	Víctor Fa- jardo	Ayacucho	*Dejo una vara ^{que es estilo} para esastido del pueblo Ser hue". C/C	CEPES
3.	Agapito Walter Blas Rivera	M -	Dist. Selgo cas. Pabs- huambo	Otuzco	La Libertad	S/C	CEPES
4.	José Manuel Cruzado Idrogo	M 23	Dist. Bamba merca	Hualgayoc	Cajamarca	"El círculo campesino" C/C	CEPES
5.	Exaltación Ameru Flores	M -	Dist. Lam- brema. Co- munidad An- dina de Mar juni	Abancay	Apurímac	C/C	CEPES
6.	Aníbal Poma Sarmien- to	M 13	Dist. Lucan- nas	Lucanas	Ayacucho	C/C	CEPES
7.	Leocadio Lizana Mu- ñoz	M -		Cañete	Lima	"Sembrío de papes" C/C	CEPES
8.	Ismael Guerreros Zea	M 27	Dist. Chepa rra	Caraveli	Arequipa	"La herra del 24 de Junio Día del Campesi- no" C/C	CEPES
9.	Marcial Huamán Ca- rrión	M 26	Dist. Pisco	Pisco	Ica	"El campo para campesino" C/C	CEPES
10.	Justiniano Burgos Li- ñan	M 13	Dist. Marca balito. CAS Chalcapata.	Sánchez Ca- rrión	La Libertad	"Paisaje de Curgos de Fustán" C/C	CEPES
11.	Floro Polo Villanue- va	M 15	Dist. Marca balito. CAS Chalcapata.	Sánchez Ca- rrión	La Libertad	"Paisaje de Amangai de Fustán" C/C	CEPES

II Concurso 1985

12.	Demetrio Colqui Lisvan	M	16	Dist. Marca balito. CAS Shalcapata.	Sanchez Ca. rrión	La Libertad	"Trabajo es progreso" C/C	CEPES
13.	Gregorio Albornoz Rimac	M	-	Dist. Coris CAS. Almiz cle.	Aija.	Ancash	"De Caserio Almizcle K. Coris Aija - An cash" C/C	CEPES
14.	Juan Colar Loayza	M	24	Puquio C.C. Canta.	Lucanas.	Ayacucho	"El campesino Santanino" C/C	CEPES
15.	Feliciano Flores Chávez	M	-	Lucanas An xo San Cris tóbal	Lucanas.	Ayacucho	"Mi campesina San Cristóbalina" C/C	CEPES
16.	Abilo Inca Uscata	M	-	Dist. Vic - tor Fajardo	Victor Fa- jardo	Ayacucho	"Cultivando maíz para el sustento de - sus hijos" C/C	CEPES
17.	Rubén Santillana Michato	M	19	Dist. Mire- flores	Lima	Lima	En busca de una esperanza" C/C	CEPES
18.	Marino Jeremías - Colonia Cano	M	-			Cajamarca	"Al Día del Campesino" C/C	CEPES
19.	Salustio Alejo - Huanca Pilares	M	-	Dist. Tisco C.C. Cota - Cota	Cailloma	Arequipa	"La joven campesina" C/C	CEPES
20.	Calixto Gonzáles Laupa	M	-	Andahuaylas	Andahuaylas.	Apurímac	"Faena comunal para construir una carre tera el Día 24 de Junio" C/C	CEPES

34

21.	Saturnino Ramirez Pérez	M	24	Dist. Chope marca. Fue blo de Anco bamba	Aymaraes	Apurímac (es tá en Lima nato- No. 851).	C/C	CEPES
22.	Saturnino Ramirez Pérez	M	24	Dist. Chope marca. Fue blo de Anco bamba	Aymaraes	Apurímac (es tá en Lima en San Juan de Miraflo- res 3-C, Ge nero Llon a No. 851).	C/C	CEPES
23.	Mario Camacho Co- rrea	M	35	Alto Otuzco	Cajamarca	Cajamarca	S/C	CEPES
24.	Mario ^{Conde} Camacho Co- rrea Camacho	M	35	Alto Otuzco	Cajamarca	Cajamarca	S/C	CEPES
25.	Pedro Anconeira - Vera	M	20	Dist. Tisco	Cailloma	Arequipa	4/C	CEPES
26.	Rigoberto Lecute Limpe	M	12	Pumacahua - No. 503 Dist. Sumbi	Cancha	Cuzco	C/C	CEPES
27.	Luciano Jallo R.	M	33	C.c. de Hir cca		Cuzco	C/C	CEPES
28.	Juan Quispe Mama- ni	M	14	Dist. de Va naca, C.c. de Llallapa ra	Cajas			

29.	Pedro Mercado Chino	M	17	Com. Totorení. Si-cuani.	Canchis	Cuzco	"Quencito" C/C	CEPES
30.	Miguel Angel Villanueva Jara	M	18	Calle Perú # 226. Si-cuani.	Canchis	Cuzco	C/C	CEPES
31.	Bernabé Alata Churru Puchuar	M	28	Dist. Si-cuani	Canchis	Cuzco	C/C	CEPES
32.	Juan Bautista Mamani Churata	M	32	Com. Tinta Calle San Martín s/n	Canchis	Cuzco	"El culto al Inti" C/C	CEPES
33.	Fabian Vergara Díaz	M	-	Dist. Si-cuani, C.C. Totorení	Canchis	Cuzco	C/C	CEPES
34.	Luis Guillermo Lauta Limpi	M	18	Dist. Si-cuani, Calle Pumacahuá # 503	Canchis	Cuzco	C/C	CEPES
35.	Yolanda Vico Cota Huanca	F	17	C.C. de Paccalassay.			S/C	CEPES
36.	Pedro Huamani Chino	M	-	Dist. de Livitaca, C.C. Ausente.	Chumbivilcas	Cuzco	C/C	CEPES
37.	Quenen Víctor Valverde Tadeo	M	-	Dist. Pachas, C.A.S. de Buenos Aires	2 de Mayo	Huánuco	C/C	CEPES

38.	Julio César Marín Velásquez	M	15	Ichocán	Cajamarca	Cajamarca	"Fiesta campesina" C/C	CEPES
39.	Salvador Flores	M	-	Dist. Andamarca, Jr. Huáscar -- # 419.	Lucanas	Ayacucho	S/C	CEPES
40.	Elvis Enrique Palomino Chacaltana	M	17	Av. Acomayo # 501	Ica	Ica	"Campesino errante" C/C	CEPES
41.	José Félix Lengua Chacaltana	M	19	Av. Acomayo # 501	Ica	Ica	"Día del campesino... Día de Historia". C/C	CEPES
42.	Darío Pariona Ayala	M	-	Dist. Paico	Lucanas	Ayacucho	C/C	CEPES
	Mateo Quispe Rosada	M	-	Dist. Urcos C.c. Muñopata.	Quispicanchis	Cuzco	"Ayer y hoy" C/C	CEAS
	Lonid Rojo A.	M	22	Dist. Urcos	Quispicanchis	Cuzco	"Recordando el 24 de Junio, sus costumbres pasadas" C/C	CEAS
	Emeterio Layca Tarifa	M	19	Dist. Urcos	Quispicanchis	Cuzco	"El hombre del campo" C/C	CEAS
	Paulo Aydituma	M	-	Dist. Urcos	Quispicanchis	Cuzco	C/C	CEAS
	Martha Hernández V.	F	22	Apdo. 287	Iquitos	Loreto	"Imágenes campesinas" C/C	CEAS
	Emilio Meléndez - Chullco	M	-	Epchabamba		Cuzco	"Campesino" C/C	CEAS

27

53.	Flavio Coamaque V.	-	-	Andahuaylillas	Cuzco	C/C	CEAS
54.	Ricardo Cruz Aguilar	M	-	Av. Tacna Muñapata	<i>Cuzco</i>	"El campesino trabajador" C/C	CEAS
55.	Alberto Zavala Gómez	M	-	Andahuaylillas	Cuzco	C/C	CEAS
56.	Lizandro Fernández Peralta	M	-	Dist. San Juan de Miraflores.	Lima	S/C	CEAS
57.	Juan José Quispe C.	M	-	Dist. Urco Quispicanchis	Cuzco	S/C "La vida del campesino"	CEAS
58.	Oscar Wilber Husmán Taipe	M	18	Dist. Urco Quispicanchis	Cuzco	"Los campesinos trabajan para el pueblo y para su hogar" C/C	CEAS
59.	Florencio Quispe Maldonado	M	-		Cuzco	S/C	CEAS
60.	Catalino Guevara Tantaleán	M	37	Jr. Lima # 427	Cutervo	Cajamarca C/C	CEAS
61.	Rufino Tarifa Lauata Tarifa	M	30	Andahuaylillas	Cuzco	"La costumbre en la Sierra durante el año" C/C	CEAS
62.	Daniel Quispe	M	-		Cuzco	S/C	CEAS

	Wilberth Bellido Vicos	M	-	Andahuayla Vicos	Cuzco	"El trabajo en el campo" C/C	CEAS	
60.	Pio M. Rios V. wasante	-	-	Juliana	San Ramón	Puno	C/C "¿Hasta cuando 24 de Junio y Día del Campesino?"	CEAS
61.	Lucio Uscechi	M	-	Andahuayli llas	Cuzco	S/C "Amigos de un campesino"	CEAL	
62.	Edward Mamani Vitca	M	-	Ayaviri	Nelgar	Puno	"El campesino trabajando" C/C	CEAS
63.	Bautista Taipei Mendoza	M	-		Cuzco		"La velada de 24 de Junio" C/C	CEAS
64.	Roberto Mendoza Huacjo	M	-		Cuzco		"La siembra del campesino" C/C	CEAS
65.	ANÓNIMO	-	-	Ccaijo	Cuzco		"Campesino en la fiesta de San Juan" - C/C	CEAS
66.	Esteban Yauri Cupara	M	-	Ccaijo	Cuzco		"Los campesinos trabajan" C/C	CEAS
67.	Livio Arias Challco	M	-	Urcos	Quispicen- chis	Cuzco	"Luchando por la mejora de las vidas - por los surcos del campo" C/C	CEAS
68.	Epifanio Fernán - dez Taipei	M	-	Quispicen- chis	Cuzco		"La producción del campesino" C/C	CEAS
69.	Sabino Cruz Aguilar	M	-	Ccaijo	Cuzco		"Campesino trabajador" C/C	CEAS
70.	Betty Salas Vasquez	F	17	Comas	Lima	Lima	"Día del Campesino" C/C	CEAS
71.	Paul Jara Fernández	M	14	Ayaviri	Nelgar	Puno	"La explotación del campesino" C/L	CEAS
72.	Hilario Huarecho	M	14	Ayaviri	Nelgar	Puno	"Su vida y su trabajo del campesino" - C/C	CEAS

73.	Gregorio Lucue Pulco	M	20	Corani	Carabaya	Puno	"Los campesinos están festejando" E/C	CEAS
74.	Donato Turpo Lope	M	22	Corani	Carabaya	Puno	"La comunidad de Isivilla" E/C	CEAS
75.	Antonio Quispe Macedo	M	30	Ituata	Carabaya	Puno	"El minero" C/C	CEAS
76.	Alberto Coamã Turpo	M	30	Corani	Carabaya	Puno	"Festejo del ganado" C/C	CEAS
77.	Joa Dag	F	21		Cerro de Pasco	Pasco	"La madre campesina" E/C	CEAS
78.	Miguel Calderón	M	19		Cerro de Pasco	Pasco	"Campesinas barbechando y mujeres lle- vando comida" E/C	CEAS
79.	Felipa Pagan	F	23		Cerro de Pasco	Pasco	"El campesino es el eterno esclavo" - C/C	CEAS
80.	Zósimo Huamán	M	29	Distr. Sta. Ana - de Tusi Cas. Pichayo	Daniel A. Carrión	Pasco	"Campesino labrador de tierra" E/C	CEAS
81.	Ayda Crispín	F	29		Cerro de Pasco	Pasco	"Una mirada triste al esfuerzo mal paga- do" C/C	CEAS
82.	Alberto Mendoza Mamani	M	16	Ayaviri	Melgar	Puno	"La explotación del campesino" C/C	CEAS
83.	Alberto García	M	-	Ollachea	Carabaya	Puno	"El campo ganadero" C/C	CEAS
84.	Natalio Peca A.	M	-	Macusani	Carabaya	Puno	"El agricultor" C/C	CEAS
85.	Lucio Salas S.	M	63	Macusani	Carabaya	Puno	"El paisaje solitario" C/C	CEAS
86.	Edmundo Peca	M	34	Macusani	Carabaya	Puno	"Allencoscope" E/C	CEAS

87.	Antonio Apaza	M	33	Uscayos	Carabaya	Puno	"La comunidad de Ketapalo" C/C	CEAS
88.	Crisóstomo Apeza	M	33	Uscayos	Carabaya	Puno	"Comunidad de Ketapalo" C/C	CEAS
89.	Francisca Conco	F	44	Macusani	Carabaya	Puno	"El campo Urinsaya" C/C	CEAS
90.	Donato Chocya	M	23	Andahuayli llas	Quispican- chis	Cuzco	"El campesino de ayer hoy y futuro" C/C	CEAS
91.	Marco Gansares	M				Puno	S/C	CEAS
92.	Henry Hualpa	M	15	Ayaviri	Melgar	Puno	"Campesino explotado por los comercian- tes de la ciudad" C/C	CEAS
93.	Tomás López Q.	M	30	Nuños	Melgar	Puno	"El paisaje de Kenamare" C/C	CEAS
94.	Pedro Condori	M	20	Ayaviri	Melgar	Puno	"Nuestro campesino marginado" C/C	CEAS
95.	Francisca Atamari	M	16	Ayaviri	Melgar	Puno	"El hogar del campesino" C/C	CEAS
	Huber Rapre	M	-	G. Pacarens	Huacra	Lima	"Jetun cachi" C/C	CEAS
	Luis Arias Ch.	M	-	Cosijo	Urcos	Cuzco	C/C "Productos que el campesino ha por su trabajo en la chacra"	CEAS
	Rufino Huanco	M	18	Andahuayli llas	Urcos	Cuzco	"Del campo a la ciudad" C/C	CEAS
	Gerson Ramirez	M	15	Negritos	Talara	Piura	S/C Un trabajo para el campesino	CEPES
	Reenerio Cabani- llas	M	26	Mositor	Moyobamba	San Martín	S/C	CEPES
	Giovannie Molina	M	-	Chorrillos	Lima	Lima	S/C	CEPES

102.	Abilio Soto	M	-	San Juan de Lurigancho	Lima	Lima	C/C	CEPES
103.	Juan Choquemoroco	M	21		Chucuito	Puno	C/C	CEPES
104.	Guillermo ^{Flores} Mamani	M	-	Ilave	Chucuito	Puno	C/C	CEPES
105.	Enrique Mánajá	M	-	Hucallarie	Chucuito	Puno	C/C	CEPES
106.	Faustino Pari	M	-	Huancané	Huancané	Puno	C/C	CEPES
107.	Teodoro Condori	M	-	Acora	Puno	Puno	C/C	CEPES
108.	Edger Pari	M	-	Acora	Puno	Puno	"La cosecha de la papa" C/C	CEPES
109.	Raymundo Sánchez	M	32		Cutervo	Cajamarca	"La angustia es muy larga" C/C	CEPES
110.	Dextre Cabrera	M	20	Chepén	Pacasmayo	La Libertad	"La tristeza del campo" S/C	CEPES
111.	Antonio Escobar	M	49	Chepén	Pacasmayo	La Libertad	C/C	ILLA
112.	Eleuterio Montenegro	M	26	Chepén	Pacasmayo	La Libertad	"Toros" C/C	ILLA
113.	Agustín Moro	M	17		Cajamarca	Cajamarca	"Los recursos del campo" C/C	CEPES
114.	Gaspar Chillón	M	38		Cajamarca	Cajamarca	"Honrar la tierra" C/C	CEPES
115.	Esteban Infante	M	43			Cajamarca	"Los artesanos y agricultores" C/C	CEPES
116.	Victor Alarcón G.	M	25	Ica	Ica	Ica	"Sapan Huaccha Campesino" C/C	CEPES
117.	Poises Bautista	M	15	Parcona	Ica	Ica	"La siembra del campesino" C/C	CEPES

1/2

118.	Quintín Huaccachi Palomino y Valerio Huaccachi López	M	-	Sacsamarca	Victor Fe- jardo	Ayacucho	"La yunta, el arado y el labrador" C/C	CEPES
119.	Walter Pérez	M	-	Pucallpa	Ornel. For- tillo	Loreto	S/C	CEPES
120.	Epifanio Martínez	M	36	San Luis - Ilaulla	Huari	Amcash	"Un campesino fabricando sus ollas" - C/C	CEPES
121.	Demetrio Romualdo Quispe	M	-	Ocucaje		Ica	C/C	CEPES
122.	José Velqui P.	M	22	Huambo	Rod. Mendo- za	Amazonas	"La moliente" C/C	CEPES
123.	Alberto Huamán	M	30		Piura	Piura	"Soy cholo y qué" C/C	CEPES
124.	Manuel Cienfuegos	M	19	Bigote	Piura	Piura	"La fuerza campesina" C/C	CEPES
125.	Nicolás Cordova Orosco				La Conven- ción	Cuzco	La Lucha por la Coca S/C	CEPES
126.	Albino Ollachica	M	-	Coruro	Capinar	Cuzco	"Mi comunidad" C/C	CEPES
127.	Estelz T. P. López			Sta. Ana	La Conven- ción	Cuzco	S/C	CEPES
128.	Florentino Layme	M	25	Sta. Tomás	Chunquibam- billes	Cuzco	C/C	CEPES
129.	Elise Martínez	M	30	Alto Andí- no		Huancaveli- ca	C/C	CEPES
130.	Ómar Ramos Guerra	M	-	San. Martín de Porres	Lima	Lima	S/C 24 de junio, participación en "día Puro - Perú"	CEPES

131.	María Abanto	F	15	Shitamalca	San Marcos	Cajamarca	S/C	IDEAS
132.	Wilson Calirrores Carrara	M	17	Shitamalca	San Marcos	Cajamarca	S/C	IDEAS
133.	Martín Mauro Espinoza Sánchez	M	15	Shitamalca	San Marcos	Cajamarca	S/C	IDEAS
134.	Estanislao Salinas B.	M	14	Shitamalca	San Marcos	Cajamarca	S/C	IDEAS
135.	Claudio Chilón - Ayay	M	49	Caserío de Huambocancha Alta - "Pirca los Gentiles" Jr. Angamos # 889		Cajamarca	"En los tiempos del Antiguo Perón" C/C	IDEAS
136.	Marcelino Muñoz R	M	-	La Bachata	San Marcos	Cajamarca	C/C	IDEAS
137.	Segundo Silva R.			Salitral	Morropón	Piura	"La toma de tierra" C/C	SER
138.	Enma Huayma Carrara Ahunari			Don. Maute, Com. N. de Loreto	Loreto	Loreto	"El 24 de Junio. Día del Campesino" S/E	SER
139.	Pascual Ushinshua			San Hilarión	Pilota	San Martín	"Costumbres y trabajos de los campesinos de la Selva" C/C	SER
140.	Juan Nozombite			Sta. Cruz	Cenca	Loreto	"Festejando el Día del Campesino" C/C	SER
141.	Javier Shapiama			Sta. Rita de Casti- llo	Maute	Iquitos (Lo reto)	C/C	SER

142.	Antonio Ahuanari Braco			Parroquia de Nauta	Nauta	Iquitos (Lo reto)	S/C	SEN
143.	Julián Maytahuari			Payorate	Nauta	Iquitos (Lo reto)	C/C	SEN
144.	Nilo Dinarahua			Sta. Rita de Casti- lla	Nauta	Iquitos (Lo reto)	"Fiesta de San Juan" C/C	SEN
145.	Nicanor Amasifuén			Sta. Rita de Casti- llo	Nauta	Iquitos (Lo reto)	C/C	SEN
146.	José Murayari			San Ignacio Cenca	Nauta	Iquitos (Lo reto)	C/C	SEN
147.	Wilma Delas Tama- nitengo	F	33	San Igne- cio, Cenca	Nauta	Loreto	C/C	CEAS
148.	Réninger Hidalgo García			Dist. Sha- raja, De- lla Loreto # 378	Tarapoto	San Martín	"Un amanecer y un atardecer el campesino su trabajo y su futuro" C/C	SEN
149.	Carlos Alberto - Vásquez Cubas	M	19	Dist. Bana- marca, Av Ricardo - Palma s/n "Puente - Piedra".	Huacapistayoc	Cajamarca	"¿Quién nos guiará hacia la educación?" C/C	CEAS
150.	Juvencio Arangaita	M	-	Dist. Bana- marca - Parroquia.	Huacapistayoc	Cajamarca	S/C	CEAS

151.	Casimiro Silva	M	-	Dist. Bemboroca. - Parroquia.	Hualgayoc	Cajamarca	"El campesino" C/C	CEAS
152.	Victor Albino Rodríguez	M	48	Parroquia del Centenario Ntra. Sra. del Consuelo Cuzco. Huancabamba. Apdo. 124.	Huancabamba	Ancash	"El chacerero" C/C	CEAS
153.	Luis Alberto Coronado Nizama	M	16	Dist. Paite, Av. - Grau # 148 Miramar	Paite	Piura	"El forjador del mañana" C/C	CEAS
154.	Manuel Farro Silva	M	14	Dist. Paite, Av. - Grau # 67 Miramar	Paite	Piura	"El hombre campesino" C/C Significado: Es aquel que con su sudor lucha para alimentar a sus hijos.	CEAS
155.	Ana Yovera Noreas	F	-	Dist. Paite, Calle Grau # 36 Miramar	Paite	Piura	"La siembra" S/C Significado: Fecundidad de la tierra.	CEAS
156.	Victor Candelario Ruiz Morán	M	14	Dist. Paite, Calle Grau # 134	Paite	Piura	"La vida agrícola" C/C	CEAS
157.	Danny Coronado Chávez	M	14	Dist. Paite, Miramar, Jr. - Miramar - 24	Paite	Piura	"El granjero" C/C	CEAS

158.	José Espiritu To- fur	M	35	Dist. Bam- bamarca, - Caserio Cun- ta Chonta- bamba	Hualgayoc	Cajamarca	C/C "EL CAMPESINO POBRE"	CEAS
159.	Segundo Cerquera Huamán	M	45	Dist. Bam- bamarca, - Sector Chi- colón Alto Llaucán	Hualgayoc	Cajamarca	"Canal Tayanayo" C/C	CEAS
160.	Víctor Luna Esco- bar	M	35	Dist. Pam- bamarca, - Pomangón - Alto. Lla- cán. Cola- brador de "Despertar"	Hualgayoc	Cajamarca	"La siembra de papas" C/C	CEAS
161.	Angela Zoila Mi- randa Sakamoto	F	30	Dist. Bam- bamarca	Hualgayoc	Cajamarca	"Siembra y cosecha" C/C	CEAS
162.	Melquiades Chama Quispe	M	-	C.C. Choc- coca Sagua- do.	Yunguyo	Puno	C/C	ILLA
163.	Fernando Hinojosa Atahucchi	M	70	Barrio San Bartolomé Dist. Juli	Chucuito	Puno	"Barrio Cruz Pata" C/C	ILLA
164.	Eufemia Aze Ramos	F	29	Dist. Hua- to, Parcia- lidad, FACM Dom.: Muru- ri kaka - puncu.	Puno	Puno	"Paisaje campesino" S/C	ILLA

165.	Bernardino Ramos Neyra	M	48	Dist. Huasteca Sector Juchatta Feón	Puno	Puno	"Mi pueblo Juchatta" S/C	ILLA
166.	Victor Curo Mamani	M	40	Sector Juchatta Feón	Huata	Puno	"Juchatería linda" S/C	ILLA
167.	Humberto Ramos Alvarez	M	-	C.C. Collini, Dist. Comata	Chucuito	Puno	"La yunta en Collini" S/C	ILLA
168.	Flavia Apolinaria Choquemamani Quispe	F	-	Parcelidad Chinchera	Chucuito	Puno	"La yunta" S/C	ILLA
169.	Sorje Yana Ramos	M	28	Dist. Huata, P.C. Collana	Puno	Puno	"Paisaje huataño" S/C	ILLA
170.	Antonio Charca	M	14	Uros, Bra. Isla, Chulluni	Puno	Puno	"Los urnos tercera Isla" S/C	ILLA
171.	Mervel Vilca Merco	M	-	Poblado de Deshipucara, Dist. Lucan	Lampa	Puno	"La inundación" (Texto en dibujo) S/C	ILLA
172.	Mariano "doviri" Flores	M	-	Dist. Acop, Suyemini	Puno	Puno	S/C (Texto en dibujo)	ILLA
173.	Jaime Abel Romero Valfaruez	M	14	Lugar Talcedo	Puno	Puno	"Fis del torpesino" S/C	ILLA

174.	Clara Arposi Velásquez Consuelo.	F	18	Fincone de Salcedo	Puno	Puno	"Así es el campo" S/C	ILLA
175.	Juan Flores Huisa	M	27	Dist. Cacha- chica, C.C. San Juan - de Ilato	Puno	Puno	"Capachico mi pueblo" S/C	ILLA
176.	Genaro Canchuire Cruz	M	-	C.C. Huin- quea, Dist de Chupe	Azángaro	Puno	"¡Todos juntos!" S/C (Texto en dibujo)	ILLA
177.	Fecundo Lamani Gó- mez	-	-	Dist. Puca- rá, Sector Cachi, Pa- rrio Porte- ño	Lampa	Puno	"La inundación" S/C (Texto en dibujo)	ILLA
178.	Meriano de la Paz Calli Hueraya	M	26	C.C. Ayma- huf, Puena- riri, Dist de Acora	Puno	Puno	"Día del campesino peruano" S/C	ILLA
179.	Jaime Coosi Arra- zola	M	-	Dist. Pla- teria	Puno	Puno	"Como trabaja para su cultivo el campe- sino para tener su alimentación" S/C (Texto en dibujo).	ILLA
180.	Joel Benito Casti- llo	M	19	Dist. Juli C.C. de Mo- lino	Chucuito	Puno	"Pan, sal y hambre campesina" S/C	ILLA
181.	R. Angel Chipana Lope	M	-	Dist. Acora, C.C. - Coritenaya	Puno	Puno	"Realidad campesina" S/C	ILLA

182.	Hipólito Ticora - Gómez	M	-	Centro po- blado Ce- chipucará Sector Ca- chi	Lampa	Puno	S/C	ILLA
183.	Antonio Gómez Ama- chi	M	-	C.c. Inchu- palla, Sec- tor Pichu- reta		Puno	"El pastor" S/C	ILLA
184.	Humberto Yanqui - Coaguire	M	12	Feuercara - lla	Puno	Puno	"La tristeza y la pobreza que sufren - los campesinos hoy en día" C/C	ILLA
185.	Mario Coaguire - Vilca	M	-	Jr. Mallco mayo	Puno	Puno	"Negra mirada" C/C (Texto en dibujo)	ILLA
186.	Justo Quispe Cham- billa	M	-	Dist. Cora- ni, C.c. - Tucapisi - Chellapam- pa, CES - "Andrés Bó- llo".	Yunguyo	Puno	"El llamero y el pescador" S/C	ILLA
187.	Benigno Aguilar - Fáucar	M	-	C.c. Sihua- ro, Dist. - Juli	Puno	Puno	"Larkaja" S/C	ILLA
188.	Angel José Quijo Chambilla	M	15	Barrio Man- to, Dist. - Puno, Cole- gio San - Juan Bosco	Puno	Puno	"La siembra de la cebada y la región - andina-Puno" S/C	ILLA
189.	Teófilo Salcón C.	M	16	C.c. Chinú Finca de de Salcedo	Puno	Puno	"Arando la tierra" S/C	ILLA

190.	Julio Cocanire E.	M	-	Huajespota	Puno	Puno	"La comunidad ciembre" S/C	ILLA
191.	Maria Balcón Cruz	F	-	D.c. Chimú Alcaldía	Puno	Puno	"La huerta casera" S/C	ILLA
192.	Arturo Baylón L.	M	-	Barrio Cha- nu-Chanu	Puno	Puno	"Pescando en el Lago" S/C	ILLA
193.	Mario Rodríguez - Paquito	M	-		Puno	Puno	"Satiri" (El sembrador) S/C	ILLA
194.	Samuel Roque Con- dori	M	23	Parcialidad de Pucará Alinas	Azángaro	Puno	"Día del Campesino" S/C (Texto en dibujo)	ILLA
195.	Octavio Anahua - Quispe	M	-	Dist. Puno	Puno	Puno	"El campesino productor" S/C	ILLA
196.	Cirilo Zapana Ma- mani	M	23	Dist. Hua- ta, Faón	Puno	Puno	"Amanecer campesino" S/C	ILLA
197.	Jesús Flores Lla- no	M	-	D.c. Capu- llani	Puno	Puno	"Trabajando la chacra" S/C	ILLA
198.	Alberto Flores Ra- mos	M	20	D.c. Can- diareni		Puno	"Trabajo comunal" S/C	ILLA
199.	Ernesto Mamani Ja- huira	M	17	Alcaldía	Puno	Puno	"Le pesca en el Lago Titicaca" S/C	ILLA
200.	Adrián Coori Con- dori	M	17		Puno	Puno	"Día del Campesino" S/C	ILLA

201.	Florentina Curoci Torres	M	33	Comunidad Naya	Puno	Puno	"La yunta" S/C	ILLA
202.	Sergio Hugo Fue- las Ramos	M	48	Dist. Hua- ta	Puno	Puno	"El arriero" S/C	ILLA
203.	Annélica Yaque Coila	F	-	Comunidad de Chimú	Puno	Puno	"El agricultor" S/C	ILLA
204.	Ricardo Quispe Chambilla	M	-	Dist. Cora- ni, C.C. - Tucupisi - Challapampa	Yunguyo	Puno	"La siembra" S/C	ILLA
205.	Javier Martín Quispe	M	-	Barrio Al- to, Bella- vista, Jr. Trujillo - 161	Puno	Puno	"Melodía a la luna llena" S/C	ILLA
206.	Javier Martín Quispe	M	-	Barrio Al- to, Bella- vista, Jr. Trujillo - 161	Puno	Puno	"El campesino" S/C	ILLA
207.	Javier Martín Quispe	M	-	Barrio Al- to, Bella- vista, Jr. Trujillo - 161	Puno	Puno	"El Hambre" S/C	ILLA

208.	Mariano Julio Chacalla Huaraya	M	22	Dist. Fichasani, - Jersaquere. Marcialida Marrocolla Sector La-cayla	Puno	Puno.	"La pastora altiplánica" C/C (Texto en dibujo)	ILLA
209.	Antonio Ichuta - Usecca.	M	15	Dist. Ila-ve, P.O. - de Chilli-cuc	Chucuito	Puno	"El campesino sembrando" S/C "Un campesino sembrando cebada"	ILLA
210.	Walter Paz Quijpe Santos	M	-	Dist. Acora	Puno	Puno	"Libertad" S/C	ILLA
X 211.	Domingo Páucar Pa-ri	M	-	Dist. Napachica, P.O. Napano -- Allen	Puno	Puno	"Emigración" S/C	ILLA
212.	Marcial Cruz C.	M	-	P.O. Macaraya, Dist Acora	Puno	Puno	"Despertar campesino" S/C	ILLA
213.	Máximo Arocutipas Datocora	M	-	Dist. Acora, P.O. - Macaraya.	Puno	Puno	"Paisaje campesino" S/C	ILLA
214.	Eloy Ramos Ando - tto	M	-	Dist. Acora, P.O. - Macaraya.	Puno	Puno	"Madre campesina" S/C	ILLA
215.	Juan Hipólito Apa-ze Zapana	M	14	Jr. Buenav- elica 184, Av. - Floral.	Puno	Puno	"Campesinos trabajando" C/C (Texto en dibujo)	ILLA

216.	Julia Mandamiento Huanca	F	-	Jr. Muchos/a, Dist. Juli	Chucuito	Puno -	"Homenaje al Día del Campesino" S/C	ILLA
217.	Benifacio Loquise Péucar Víctor	M	19	Dist. Capachica, C.C. de Yapura		Puno	"La agricultura y el trabajo del hombre" S/C	ILLA
218.	Juan Chipana Laura	M	-	Dist. Casagadero, - R.C. Jichigallo.	Chucuito	Puno	"Cuando él sea adulto". "...en busca de estudio y/o trabajo...", "...frustrado?"	ILLA
219.	Wilfredo Dahuan a Quispe	M	-		Chucuito	Puno	S/C	ILLA
220.	Wilfredo Dahuan a Quispe	M	-		Chucuito	Puno	S/C	ILLA
221.	Manuel Centón Cco me	M	55	Dist. Acora, C.C. - Sta. Rosa de Yanaque	Puno	Puno	"La realidad campesina en el Depto. de Puno" C/C	ILLA
222.	Anónimo					Puno	(Trabajo que representa la punta) S/C	ILLA
223.	Fenny Sencado Veintimilla	F	-	Sta. Lofie		Fiura (CIP-CA).	"El día del campesino" S/C	GEDHIP
224.	Elda Chávez Casastro	F	30	Dist. Buenos Aires Pueblo Nuevo	Corropon	Fiura (CIP-CA).	"La vida y costumbres del trabajo del campesino" C/C	GEDHIP

225.	Donstila Castro - Torres	F	53	Pueblo Nuevo, Dist. Buenos Aires	Morropón	Piura (CIP- CA)	"Lucerito de la mañana" C/C	CEDHIP
226.	Santos Javier Mauricio Chero	M	18	Dist. Marcavelica.	Sullana	Piura (CIP- CA)	"Lealtad e injusticia campesina" C/C	CEDHIP
227.	Emiterio Chenduvi Silve	M	22	Dist. Marcavelica	Sullana	Piura (CIP- CA)	"El campesino productor del pan de cada día" C/C	CEDHIP
228.	Santos Pachherres Pasache	M	-	Canizal Grande. Dist. La Unión	Piura	Piura (CIP- CA)	"El campesino trabajando en su chacra" C/C	CEDHIP
229.	Ramona Castro C.	F	-	Barrio San Pedro		Piura (CIP- CA)	"Salud y bienestar del pobre poblador" S/C	CEDHIP
230.	Francisco Sullón, Ricardo Sullón y Luis Zapata	M	-			Piura (CIP- CA)	"Siembra del arroz y vida campesina" S/C	CEDHIP
231.	Santos E. Meuricio Chero	M	24	Dist. Marcavelica, Caserío La Golondrina	Sullana	Piura (CIP- CA)	"Realidad campesina" C/C	CEDHIP
232.	José Abel Juárez Bautista	M	49	Dist. Ignacio Escudero, Barrio San Miguel	Sullana	Piura (CIP- CA)	C/C	CEDHIP

233.	Santos Hilario Arenas García	F	-	Yanivilca			"Rembrandt papa y simuero festejando de la siembra" C/C	
234.	Vulisse Cosma Garza	F	12	Paje, Huarez 144	Ica	Ica	"Progreso alcanzado por el trabajador campesino" C/C	
235.	Calso Rarsy Molina	M	29	Cahunchi - Fundo "Paraiso"	Nazca	Ica	"La siembra de la papa" y "La papa en producto" C/C	CEPES
236.	Amador Barrantes Echabaudes	M	27	Barrio San Pedro, Plaza Principal s/n	Andabamba	Huancavelica	(Con texto en dibujo) S/C	CEPES
237.	Santos Angel Andia Grande	M	37		Ica	Ica	C/C	CNA
238.	Alberto Gutierrez Catari	M	54		Puno	Puno	"Ulurcuni santa verbar" S/C	ILLA
239.	Bonifacio Carita Coaquira	M	66	Parcialidad de Aychuyo	Puno	Puno	"Inundada las casas y chacras y su sembrío en las alturas" S/C	"
240.	Andrés Lúnes L.E. 009065	M	-	Com. San Cristóbal de Bilurcuni	Puno	Puno	"Comunidad San Cristóbal de Bilurcuni" S/C	"
241.	Eugenio Mamani Apaza	M	51	Com. de Vilurcuni	Puno	Puno	S/C	"
242.	Juan Guillermo Mamani	M	25	C.C. de Aceri, Dist Yunguyo	Yunguyo	Puno	"El campesino y su labor en el trabajo" C/C	"

243.	Benita Ucharico - Lama	F	17	C.c. Pichi- che, Cte. Rosa	Prov. Yungu Puno yo	"Así vivimos los campesinos aymaras" C/C
244.	Gregorio Coaquira Quisocola	M	-	C.c. Pajia na, Sn. - Agustín	Puno	"El Andrés llevo su burro a pastear" S/C
245.	Andrés Mamani Ucharico	M	21	C.c. Santa Rosa de Pi- chiche, - Sector Sa- nakotani, Dist. Yun- guyo	Yunguyo Puno	"Un campesino preparando el terreno" C/C
246.	Nicanor Centeno - Tancare	M	-	C.c. de - Amaquilla	Puno	"Un campesino de Amaquilla"
247.	Leandro Huallpa - Quespe	M	34	C.c. Ama - quilla	Puno	S/C
248.	Juana Chambilla - Chambi	F	-	C.c. Ama - quilla	Puno	
249.	Teodocio Poque A.	M	-	C.c. Ama - quilla	Puno	S/C
250.	Martín Arcoutipa Rosa	M	69	Sanquira, Vanderani	Puno	S/C
251.	Martín Arcutipa Rosa	M	59	Sanquira, Vanderani	Puno	S/C

252.	José Choque Mamani	M	35	Dist. <u>Olla</u> raya	Yunguyo	Puno	"Preocupación en el campo" S/C	I U O
253.	Francisco Rojas - Huerina	M	-	C.O. Vilay cuni, San Cristóbal		Puno	"Trabajando con lampas y pero también - crean generitos y las gallinas aséste- mos también a capilla perimosa a Dios" S/C	"
254.	Tomás Pacchuanca Arias	M	24	C.O. de Pu yutira, - Dist. Tira pata: Co - rreo Tira- pata	Juliane	Puno	"Faena en el campo" S/C	"
255.	Jesús Rodríguez F.	M	-	Chambi, - Sta. Cruz	Yunguyo	Puno	"Así trabajo" S/C	"
256.	Rubén Miranda Mi- randa	M	-			Puno	S/C	"
257.	Oscar Luis Petit Villanueva	M	-	Lima # 241 Telf. -- 233871	Ica	Ica	C/C "I . "I .	"
258.	Igual (257) Juan José Petit Villanueva				Ica		"I los Niños ^{son} también pequeños agricultores.	"
259.	Igual (257) (257)				Ica		"El sembrador S/T.	"
260.	Igual (257)				Ica			"
261.	Luis Alberto Pala- cios Espinoza	M	-	Miscela - Bastidas # 138	Ica	Ica	C/C	"

262.	Nestor Gárdence - Tecas	M	14	John Kenned dy # 597	Ica	Ica	"Unidad" C/C	u
263.	Ilvia C. Chire H	F	-	Jr. Arenas- las, Parco no	Ica	Ica	"Los niños campesinos" C/C	u
264.	Wilder Salszer Yu panqui	M	14	Victor M. Maurtua # 769, Parco no	Ica	Ica	"La tierra para todos" S/C	u
265.	César Augusto Gar cia Alvarado	M	-	Av. John - Kennedy # 609, Parco no	Ica	Ica	"El campesino" C/C	u
266.	Fidel Nestor Che- te Joto	M	-	Callejón - de Romero, Caserio de San José - de Los Mo- linos	Ica	Ica	"Esperanza del campesino" C/C	u
267.	Alejandro Huayan- co Conca	M	-	Dist. Pa- chacútes - s/n, Barrio Los Mendo- zas	Ica	Ica	C/C	u
268.	Isella Ochoa Quiñ tanilla	F	-	San Joaquín L-25 (Pri- mera Etapa)	Ica	Ica	C / C	u

268. Iselle Cohoe Guin F - San Joaquín Ica
 teniling 1-25 (tra. Etapa).

Ica

C/C

269. William Cristian M 12 Calle Rufa Ica
 Mariano Espinoza. farden # 1 Ing
 (DESCALIFICADO). 136, Parag na.

Ing

"Sin limpiar la tierra como lograr la unided". C/C

270. Igual (269)

Ing

Ing

"La Achirena" 46

271. Igual (269)

272. José Edilberto Pe M - San Isid - Ica
 riona Palomino fonso # 36 Ica
 La Tingui- na.

Ica

C/C

273. Francisco Huarca- M - Coop. José Ica
 ya. de la To - C/C
 rre Ugarte

Ica

274. José Martín Pare- M - Castrovi - Ica
 des Ecce rrayna # - C/C
 829, # 1.

Ica

275. Luis Gutierrez M - Calle Tije Palpa
 ra s/n Ica

Ica

S/C

276. César Ruiz Lima - M - Vista Ale- Palpa
 res gre, Mzna. Ica
 F, # 120. S/C

Ica

S/C

277.	Rigoberto Anicama	M	-	Palpa	Ica	S/C	
278.	Luis Gonzalo Gu- tierrez Pacheco.	M	-	Parcona	Ica	(Con texto en dibujo). S/C.	
279.	Eusebio Huamani - R.	M	-	Huencapi	Víctor Fa- jerdo.	Ayacucho	"Día 24 de Junio" C/C CEPES
280.	Vladimir Romero - Folo	M	-	Calle Unión No. 231	Cusco	"Frutos del trabajo humano.... cam- pesino del Perú" S/C	CEPES
281.	Eduardo Aguilar - Huaréz	M	28	El Cerro San ta Cruz, Tam- bogrande.	Sullana	Piura	"Sembrando el arroz y trabajando la tierra dura" S/C CEPES
282.	Apolinario Quispe H.	M	45	Isla de Ta - quile-Kesuna	Puno	Puno	C/C ILLA
283.	Apolinario Quispe H.	M	45	Isla de Ta - quile-Kesuna	Puno	Puno	"El Paccu de Tanquile" C/C ILLA
284.	Miguel A. Cariti- meri Arirama.	M	-	Grupo Achua Tipishca	Puno		S/C ILLA
285.	César Olartequi	M	-	Grupo Achua Tipishca.	Puno	"	S/C ILLA
286.	S/N	-	-	Monte Red. - Valle del Ba- jo Piura.	Piura	Piura	S/C CEPESIF (CIPCA)
287.	Estela Curas Boss	F	17	-	-	Junín	"El lebriego" C/C CEAS
288.	María Medrano Al- varez	F	18	Jr. Moquegua No. 874	Tarma	Junín	"Fuerzas campesinas sobre tierras - fértils" C/C CEAS
289.	Pedro Juárez Zapa- ta	M	26	Av. Grau #21	Tarma	Junín	"Chichera" S/C CEAS

290.	Gustavo Rojas Hidalgo.	M	16	Vilcabamba - s/n	Junín	"¿El por qué son explotados?" S/C	CEAS
291.	Maricela Espinoza Aquino.	F	-	Cerro de Pasco No. 422	Acobamba - Tarma.	"El amanecer" C/C	CEAS
292.	Marcelina Ponce - Guerra	F	-	Manuel A. G. - dría, Acobamba.	Tarma Junín	"El campesino en protesta" c/c	CEAS
293.	Martha Rivera Buenabar	F	17	Dist. Acobamba, Anexo de Antaicombe.	Tarma Junín	"Los campesinos" C/C	CEAS
294.	Miriam Esperanza Hidalgo Marcos	F	15	Acobamba, Cerro de Pasco s/n.	Tarma Junín	"Vida y deberes cotidianos de un - campesino" C/C	CEAS
295.	Silvia E. Hidalgo Morales.	F	18	Agua dulce - No. 253, Acobamba.	Tarma Junín	"El campesino del siglo XX" C/C	CEAS
296.	Judith E. Alvaro Baltazar	F	16	Calle Lima - No. 710, Acobamba	Tarma Junín	"La siembra" C/C	CEAS
297.	Giovanna M. Hidalgo Morales	F	17	Agua Dulce - No. 253, Acobamba	Tarma Junín	"Campesino explotado" C/C	CEAS
298.	Ronald Puente Avellaneda	M	16	Av. María Delgado de Odría No. 321, Acobamba.	Tarma Junín	"El nacimiento"	CEAS

299. Luis Edilberto Ro. M 16 Oconza

Ortiz (*)

300. Hilmer Rodríguez C. M 18 Huancapi

(*) ~~Este~~ trabajos le gasta tarde al concurso.

Ayacucho.

46

46

CALIFICACION NACIONAL

- 1- Comisión de Jurado y criterios para la calificación de los trabajos
- 2- Relación de miembros del Jurado
- 3- Acta de Calificación
- 4- Afiche Ganador
- 5- Conteo del número de cuadros del 11 Concurso
- * 6- Diploma para participantes

1 9 8 5

60

Acta del Jurado del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina

En Lima, a los nueve días del mes de junio de 1985, se reunieron en el local del CEPEP, los miembros del Jurado del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina que firman al final de esta Acta. Siendo las 5.55 pm de la Tarde se dio comienzo a la reunión que tuvo por finalidad seleccionar entre los 232 trabajos recibidos por la Comisión Organizadora, aquellos que, según la opinión del Jurado, merecen recibir los tres primeros premios. Además el Jurado sugirió también ^{merecen menciones honras y especiales:} los trabajos que ~~integrarán la exposición de~~ dibujo y pintura campesina que, según el ~~plan de trabajo de la Comisión Organizadora,~~ ~~tendrá lugar en Lima y otros lugares del país.~~

a pedido del miembro de Juado, Jesús T. Paymundo Carbajal, se acordó otorgar menciones honoríficas especiales a los trabajos mejor presentados y de artesanía.

También se acordó a pedido de J. Paymundo que se incluyeran en la exposición los trabajos de participantes con estudios académicos.

Como incidencias se anotan, el retiro a las 9 pm. del miembro del Juado Sr. Hugo Páez, por razones de viaje de suma urgencia, dejando por escrito su opinión y voto al respecto de los ganadores.

El Sr. Paymundo Carbajal se abstuvo de votar en la elección de los 3 primeros puestos.

Hubo acuerdo unánime sobre el 3er lugar resultando ganador el N° 140.

El segundo lugar lo obtuvo el N° 175 con 4 opiniones a favor y una en contra y en Primer lugar quedó el N° 158 con 4 opiniones a favor y una en contra.

~~Desde las 10 pm. se levantó la Sesión.~~

~~Menciones Honoríficas:~~ 170 : "Los Ilros" , 225 "Lucento de la mañana" 139 de Pascual Hashimaki.

Menciones especiales: N° 2 "El bartón" N° 118 La Junta (trabado en madera) (figura de cerámica avellanina) 62

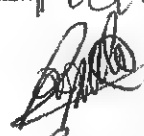
③

Nº 5 (dibujos sobre cuero de atejá.)

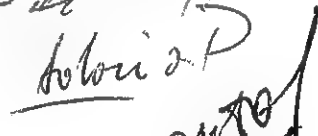
Siendo las 10 pm. se levanto la sesión

finian : los integrantes des. miembros :

Modrador : Hector Béjar. 

Miembro : J. I. Raymundo. 

Miembro : Primitivo Evaran Poma 

Miembro : Luis Solano Paredes. Luis Solano P. 

Miembro : Yolander Delacruz (secretaria) 

NOMBRE DEL JURADO

!!..... JESÚS JUAN RAYMUNDO CORRAJAL

PRIMER PUESTO:..... 178

SEGUNDO PUESTO:..... 170

tercer puesto:..... 38

FUNDAMENTACION: Tienen Originalidad, imaginación y creatividad,
mas que todo vale la sencillez complementada con
su experiencia y conocimiento de su realidad.
En el proceso de la solución del cuadro son muy
expontenos sin exageraciones ni mucho adorno.

MENTIONES HONROSAS:..... 172, 175, 216, 225

Sugiero: MENCION ESPECIAL, el toldado en madera

Reconocimiento: a los artistas que se abrieron a participar, con nota aparte.

trabajos seleccionados para la exposición:..... 33 - 34 - 38 - 40

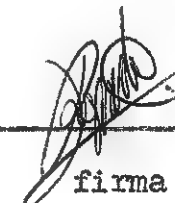
74, 66, 162, 158, 145, 140, 139, 135, 133, 132, 103

42, 8, 19, 163, 170, 172, 175, 178, 216, 225, 232

Total 26

NOTA: Incluyase los trabajos con conocimiento académico mas los toldados

Fecha: 09-06-85


firma

El Jueves 1985

- 1) Primitivo Evanan. (Asterianos de Salsbua.)
- 2) Jesus Raymundo (Grupo Jalpa - Huancayo)
- 3) Melinda Velazquez. (C.E.P.)
- 4) Hugo Pitman. (C.N.A.)
- 5) Luis Solorio. (Pintor)
- 6) Miroslaw Lawek.
- 7) Hector Rojas. (Cedep. - Representa
de la Comision Organizadora)



Comisión organizadora del concurso: CCP CNA CEAS CEDEP CEDHIP CEPES CIED CIDIAG IDEA



Día del campesino

“El día del campesino nos hace pensar que debemos sentirnos alegres y felices de ser hijos de nuestra tierra campesina y legítimos peruanos. Pero ahorita la alegría y la felicidad se están convirtiendo en sufrimiento y tristeza por nuestros problemas que existen en nuestra vida campesina. Así pues, amigos, he presentado un dibujo, de acuerdo a la vida real que vivimos los campesinos, pintado con yerbas naturales de nuestros campos”.

El campesino pobre

José Espíritu Pérez Tafur
Caserío Cumbe Chontabamba
Bambamarca - Cajamarca

Primer premio del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina. 1985

CONTEO DEL NÚMERO DE CUADROS DEL CONCURSO DE Dib. y Pint.
CAMPEÑINA. 1

AMAZONAS (1)	ANKESH (3)	APURIMAC (6)	AREQUIPA (3)	AYACUCHO (8)
Rodrigo Mendoza (1)	Aija (1)	Aymaraes (3)	Caravelí (1)	Víctor Fajardo (4)
	Huari (1)	Abancay (1)	Cailloma (2)	Lucanas (4)
	Huarez (1)	Andahuaylas (1)		
		Chuguibamilla (1)		
CAJAMARCA (21)	CUZCO (36)	HUANCAVELICA (2)	HUANUCO (1)	ICA (27)
Hualgayoc (8)	Canas (1)	Andabamba (1)	2 de Mayo (1)	Ica (18)
Cutervo (1)	Canchis (6)	() (1)		Palpa (3)
Cajamarca (5)	Chumbivilca (1)			Nazca (1)
San Marcos (5)	Quispicanchis (9)			Pisco (1)
() (2)	Andahuaylas (1)			Parcona (1)
	Urcos (2)			
	La Convención (2)			
	Espinar (1)			
	Chuguibambillas (1)			
	() (12)			
IGNITOS-LORETO (6)	JUNIN (9)	LA LIBERTAD (7)	LIMA (8)	LORETO (5)
Nauta (6)	Tarma (8)	Otuzco (1)	Cañete (1)	Iquitos (1)
	Acobamba-Tarma (1)	Sanchez Carrión (3)	Huareal (1)	Cnel. Portillo (1)
		Pacasmayo (3)	Lima (6)	Loreto (1)
				Cenca (1)
				Nauta (1)

Ucayali (1)

Boxonee Portillo (1)

.. /

../

PASCO (5)

PIURA (21)

PUNO (108)

SAN MARTIN (3)

Cerro de Pasco (4)
Daniel A. Carrión(1)

Talara (1)
Morropón(3)
Paíta (6)
Sullana (5)
Piura (3)
() (3)

San Ramón (1)
Melgar (8)
Carabaya (11)
Chucuito (12)
Huancané (1)
Puno (46)
Yunguyo (7)
Huata (1)
Lampa (3)
Azángaro (2)
Prov.Yunguyo (1)
Juliaca (1)
() (15)

Moyobamba (1)
Pí~~l~~ota (1)
Tarapoto (1)

oooooooooooooooooooo



CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

Otorgamos el presente Diploma a:

en reconocimiento a su valiosa participación en este Concurso, realizado con motivo del Día del Campesino.

Lima, Junio de 198_____

La Comisión Organizadora
CCP, CNA, CEAS, CEDEP, CEDHIP,
CEPES, CIED, CIDIAG, IDEAS, ILLA,
SER, TAREA.

P R E N S A

- "La República", 4 de Agosto 1985
- Informativo Agrario N° 10, "La República", 24/06/85
- Andenes N° 26, Abril-Mayo 1985
- Andenes N° 27, Junio-Julio 1985
- Andenes N° 28-29, Agosto-Noviembre 1985
- Boletín "Comunidades en Marcha", Cajamarca, N°46, Julio 1985.

1 9 8 5

VI

CORRESPONDENCIA

Lima, 4 de Noviembre de 1965

Señores
Confederación Nacional Agraria
Presente.-

Estimados compañeros:

Como acordamos en la reunión de evaluación del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina en el mes de Setiembre del presente año, les estamos adjuntando el documento de balance y propuesta para el tercer Concurso. Su objetivo es hacer una presentación de la naturaleza del trabajo realizado por la Comisión Organizadora, y servir de base para un diálogo con instituciones locales y regionales, con el fin de coordinar mas estrechamente en las bases la realización del III Concurso de Dibujo y Pintura Campesina.

Es de especial importancia para nosotros la coordinación con ustedes como miembros de esta Comisión Organizadora, y en función de una mejor coordinación en cada localidad donde sea posible convocar al Concurso, les estamos adjuntando 15 ejemplares del documento citado para que se sirvan distribuirlos en las Federaciones Departamentales y Provinciales de la Confederación donde ustedes creen sea posible coordinar esta actividad.

Por otro lado, les comunicamos que estamos haciendo llegar este documento a varias instituciones de promoción y apoyo al campesinado con el mismo fin. Les estamos adjuntando una relación de estas instituciones para una mejor coordinación en cada lugar.

El 31 de Enero realizaremos una reunión de la Comisión Organizadora con las instituciones locales que se interesen en coordinar esta actividad con el fin de definir la realización del Tercer Concurso.

Quedamos a la espera de vuestra comunicación para una reunión previa al 31 de Enero.

Atentamente,

LA COMISION ORGANIZADORA

Um/F. m.

137

Lima, 4 de Noviembre de 1965

Señores
Confederación Campesina del Perú
Presente.-

Estimados compañeros:

Como acordamos en la reunión de evaluación del Concurso nacional de Dibujo y Pintura Campesina en el mes de Setiembre del presente año, les estamos adjuntando el documento de balance y propuesta para el tercer Concurso. Su objetivo es hacer una presentación de la naturaleza del trabajo realizado por la Comisión Organizadora, y servir de base para un diálogo con instituciones locales y regionales, con el fin de coordinar más estrechamente en las bases la realización del III Concurso de Pintura y Dibujo Campesino.

Es de especial importancia para nosotros la coordinación con ustedes como miembros de esta Comisión Organizadora; y en función de una mejor coordinación en cada localidad donde sea posible convocar al Concurso, les estamos adjuntando 15 ejemplares del documento citado para que se sirvan distribuirlos en las Federaciones Departamentales y Provinciales de la Confederación donde ustedes creen sea posible coordinar esta actividad.

Por otro lado les comunicamos que estamos haciendo llegar este documento a varias instituciones de promoción y apoyo al campesinado con el mismo fin. Les estamos adjuntando una relación de estas instituciones para una mejor coordinación en cada lugar.

El 31 de Enero realizaremos una reunión de la Comisión Organizadora con las instituciones locales que se interesen en coordinar esta actividad con el fin de definir la realización del Tercer Concurso.

Quedamos a la espera de vuestra comunicación para una reunión previa al 31 de Enero.

Atentamente,

LA COMISION ORGANIZADORA

DM/F.m.

Chapén - 5 Junio de 1985

Srta

Jennyfer Berilla

Quinta

Querida Jenny:

Me es muy gusto comunicarme contigo en esta oportunidad para hacerle llegar mi saludo y felicitación por este nuevo Evento realizado por Uds.

Salas, te invitación a concursar a este II Concurso Nacional de Dibujos y Pintura Campesino no llegó hace 2 días; te imaginas como queda M. Reneo; te cuento, aunque creo que ya lo sabes hace 2 meses estoy Trabajando en CESDER en el Programa de Formación Integral Campesino y actualmente estamos desarrollando un curso de Intermedios de dos meses.

Cuando nos enteramos del concurso empezamos a publicitarlo por la Nueva Emisión Radio San Sebastián y en esta oportunidad estamos enviando 3 Trabajos a través de los medios canalizar. Te cuento que también estoy apoyando un programa radial de 1 hora diaria; ~~la~~ "SURCO" donde participan los Dpto. Educación de los CATS del Valle junto a...

Te voy a ser repasar diario por la simplicidad de este nota, es por el tiempo estamos interesados y por ello muy limitados.

Jenny me abraza fuerte y Suicida 138

Lima, 05 de junio de 1985

Señores
ILLA
Presente

Estimados señores:

Solicitamos a ustedes, por favor nos presten su Ayuda Visual y guión del Concurso de Dibujo y Pintura campesinos del año 1984.

En caso de extraviarse, nosotros nos comprometemos a asumir el costo por la pérdida.

En espera de contar desde ya con la ayuda visual, nos despedimos.

Muy atentamente,


p. Desmond Kelzher
SERVICIOS EDUCATIVOS
RURALES "SER"

SERVICIOS EDUCATIVOS RURALES
Apto. 11674 - Lima 11

Recibo conforme los Audio-Visuales y guión respectivo.

5/6/85.



ABRAHAM WILLIAM ESCUDÉ S.



CENTRO DE INVESTIGACION DOCUMENTACION EDUCACION ASESORAMIENTO Y SERVICIOS
Av. Arenales 635 - C Lima - Teléfono 247773 - Apartado 11670, Lima 11, Perú

SAN MARCOS, 3 de Junio de 1985.

Sres. organizadores del
II Concurso Nacional de
Dibujo y Pintura Campesina

Les enviamos los dibujos ganadores del concurso de dibujo que organizamos en el Caserio de Shitamalca, de la Provincia de San Marcos, en el departamento de Cajamarca. Ellos son:

- María Abanto Urbina de 15 años.
- Wilson Salirrosas Carrera de 17 años.
- Martin Mauro Espinosa Sanchez de 15 años.
- Estanislao Salirrosas B. de 14 años.

PROGRAMA DE
DOCUMENTACION
ASESORAMIENTO Y SERVICIOS

IDEAS
SAN MARCOS

F. Alvarado

FERNANDO ALVARADO DE LA FUENTE

Por el Centro IDEAS
PROGRAMA SAN MARCOS CAJAMARCA

CENTRO DE COMUNICACION SOCIAL

"DIFUSION ANDINA"

Dos de Mayo 135 Of. 3 - Apartado 28 - Telf. 225 - SICUANI (CUSCO)

Sicuani, 1 de Junio de 1,985

Señores

CEPES- PROGRAMA DE TIERRA FECUNDA

LIMA.

Por la presente, quiero hacerles llegar nuestros saludos de todo los que trabajan en Centro de Comunicación Social " Difusión Andina " de esta manera tambien, adjuntamos los Dibujos presentados a esta Programa Informativo de CECOSDA " CAMPESINOC RIMAYNIN " Siendo 11 los participantes en este Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina que su Programa organiza. Los siguientes:

1.- Juan Quispe Mamani	Comunidad de	Llallapara	14 años.
2.- Pedro Mercado Chino.	"	Totorani	17 "
3.- Miguel Angel Villanueva Jara	"	Sicuani	18 "
4.- Bernabé Alata Chura	"	Quehuar	28 "
5.- Juan Bautista Churata	"	Tinta	32 "
6.- Fabián Vergara Díaz	"	Totorani	22 "
7.- Luis Guillermo Llacuta Limpi.	"	Sicuani	18 "
8.- Yolanda Visa Cotohuanca	"	Pampacallasaya	17 "
9.- Pedro Huamani Chino	"	Ausante	20 "
10- Euciano Jallo Quispe	"	Heroca	33 "
11- Rigoberto Lacuta Limpe .	"	Sicuani	12 "

Es cuanto podemos al canzarle para su respectivo oalificación y de esta forma nos estarán comunicando los resultados respectivos.

Atentamente.



Miguel Angel Coari Huayta

DIRECTOR PROGRAMA INFORMATIVO
CECOSDA.

INTEL PERU S.A.
TELEX-TELEGRAFIA

13 MAY 85 10 45 Z

Recibida 15/05/85

Ana

75

0341A LIMTC PE
0461B SCHRI PE
Z31200 OP17
SIGUANI 37/33 12 0022

SERVICIO EDUCACIONALES RURALES
PETIT THOMAS 222
LIMA

SOLICITAMOS PROPORCIONARNOS LAMINAS AÑO 1984 DEBUJO Y PINTURA
PARA EXPOSICION DIA 15 AL 24 DE JUNIO EN SIGUANI.
CONFIRMAR URGENTE CECOSDA TELEF. 225 APARTADO 28
CENTRO DE COMUNICACION SOCIAL
DIFUSION ANDINA

COL 383 1984 15 24 225 28
13 1035 ASL

C E D E R

CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO REGIONAL
Palacio Viejo N° 506 — Arequipa — Perú

Arequipa, 07 de mayo de 1985

N° 035-85-CEDER

Señor
Presidente de la Comisión Organizadora del II Concurso Nacional de
Dibujo y Pintura Campesinos 1985
LIMA.-

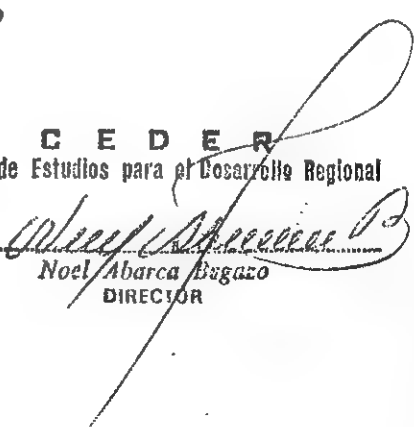
Estimado señor:

Acusando recibo de su comunicación del 19 de abril del año en -
curso, por la que nos dan a conocer la realización del II Concurso Nacio-
nal de Dibujo y Pintura Campesinos 1985, debo informarle que nuestra ins-
titución acepta gustoso el encargo de apoyarlo a nivel departamental, por
lo que desde ya se han puesto en marcha las acciones iniciales de coordi-
nación.

En dicho cometido, aparte de la difusión por los medios de co-
municación social, se viene coordinando con todas las entidades oficiales
y particulares que tienen incidencia en el área rural de nuestro departa-
mento para que propicien la participación de los trabajadores del campo.

Sin otro particular y en espera de cualquier informaci'ón adicio-
nal que sea necesaria, hago propicia la ocasión para renovar los senti-
mientos de mi mayor consideración.

Atentamente,

C E D E R
Centro de Estudios para el Desarrollo Regional

Noel Abarca Bagazo
DIRECTOR

N.A.B./gcha.



Confederación Campesina del Perú

¡POR LA TIERRA Y EL PODER, VENCEREMOS!

FUNDADA EL 11 DE ABRIL DE 1947 PLAZA 2 DE MAYO No. 40. TELF. 328075. CASILLA POSTAL 5110 LIMA 100 PERU

C A R G O

Hemos recibido 200 afiches y 80 bases del "Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina", para ser distribuidos en nuestras bases.

Lima, 12 de Mayo de 1,985



COMISIÓN DE APOYO AL TRABAJO
DE LAS SECRETARIAS DE LA CCP
CATS - CCP

144

centro de estudios rurales andinos "bartolomé de las casas"

Cusco,
Abril 11 de 1985.

REF. 057-85/SECRET.

Señores
Comisión Organizadora
Segundo Concurso Nacional de
Dibujo y Pintura Campesina
Servicios Educativos Rurales SER
Apartado Postal 11674
Lima 11

Estimados señores:

Al felicitar la iniciativa de realización de este concurso, paso a comunicarle que aceptamos justos participar en la difusión al nivel del Sur Andino, así como ser centro de recepción de los trabajos que entrarían en concurso.

Dicha coordinación estaría a cargo de nuestro nuevo proyecto Casa Campesina "Domingo Cabrera Lartaún" inaugurada a principios de año, cuya dirección es la misma del Centro.

A la espera de sus gratas noticias, quedo de Ud.

Cordialmente,



SECRETARIA

Justina
Justina Barrionuevo

NUEVA DIRECCION
Av. Tulumayo No. 465
Teléfono 233472
Apartado 477 Cusco
cc. Casa Campesina

Lima, 24 de julio de 1985

Señora
JENIFER BONILLA
ILLA
CIUDAD.-

Estimado compañero:

La presente tiene como fin citarlos a una "Jornada de Evaluación" del Concurso de Dibujo y Pintura Campesinos, realizado este año.

Pensamos que la realización de esta Jornada nos plantea una buena oportunidad para, evaluando en conjunto los resultados del concurso, revisando metodologías de trabajo, así como reflexionando sobre los objetivos de la actividad llevada a cabo; poder concluir con la elaboración de un informe, de dicha actividad, así como el replanteamiento de esta línea de trabajo.

Como el tiempo es corto (sólo un día) y son muchos los aspectos a tratar, les sugerimos que previo a la reunión haga un esfuerzo por:

- Evaluar junto con otros miembros de su centro las perspectivas de trabajo que plantea el concurso, así como otros temas que vean pertinentes y que puedan servir para enriquecer la Jornada de Trabajo de la Comisión Organizadora.
- Traer por escrito un balance de las comisiones en que Ud. ha participado.

Esta Jornada de Evaluación se llevará a cabo el día 4 de setiembre, quedando por confirmar el lugar de reunión. Le pedimos que confirme su presencia telefónicamente a la oficina de ILLA (Telf.: 24-7624).

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

c.c.:	CEAS	CIED
	SER	CEPES
	CEDEP	CCP
	CIDIAG	CNA
	CEOHIP	
	TAREA	
	IDEAS	

Lima, 15 de julio de 1985

Señores
Programa Radial
VOZ COLLAVINA
Puno.-

De nuestra mayor consideración:

Le presento: tiene como fin agradecer, a nombre de la Comisión Organizadora del II CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA (CEAS, CEDEF, CEDHIP, CEPES, CIDIAG, CIED, IDEAS, ILLA, SER, TAREA y los Centrales Campesinos CCP y CNA), el apoyo que nos han brindado a la realización de este evento.

Sobre los resultados del concurso, les informamos que han llegado 286 trabajos participantes, de todos los departamentos del país. Los ganadores han sido:

1er. Premio: "El campesino pobre"

José Espíritu Pérez Tafur
Bombamarca - Cajamarca

2do. Premio: "Capachico mi pueblo"

Juan Flores Huisa
Puno

3er. Premio: "Festejando el Día del Campesino"

Juan Mozambique
Nauta - Loreto

El dibujo ganador ha sido impreso en el afiche que les estamos enviando (+).

Ahora queda una tarea importante como es dar respuesta a las expectativas que se han creado con el concurso; con este fin se ha previsto la entrega de diplomas y un afiche del Día del Campesino a todos los participantes.

(+) En el caso de que Uds. quisieran adquirir más ejemplares del mismo, les informamos que el precio es de S/. 4,000.00 y pueden solicitarlo a:

Lima, 27 de junio de 1985

Señor

JESÚS RUIZ

Secretario General de la Federación
Provincial de Rondas Campesinas de
Bambamarca
Cajamarca.-

Estimado compañero:

La presente tiene como fin remitirle 10 afiches del Día del Campesino 1985, en el cual se haya registrado el dibujo ganador del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

Compañero, como Ud. ya sabe, el ganador del concurso de este año es el Sr. José Espíritu Pérez T., natural de Bambamarca. Por esta razón, y de acuerdo a lo que conversáremos durante su estadía en Lima, quisieramos retomar su propuesta de hacer una pequeña ceremonia entre el 14 y 20 de julio donde se homenajee al Sr. José Espíritu por el premio que ha recibido y donde también se entregue los diplomas a los que participaron en el concurso; esta actividad se realizaría en coordinación con las otras instituciones que apoyaron el evento desde Bambamarca (la Parronquia y el Grupo KILICHE, fundamentalmente). Asimismo, según lo acordado, le estaremos enviando la exposición de los dibujos -- 1985, probablemente a través de la Sra. Betty Madalenqoitia la cual viajará a la zona durante los primeros cinco días de julio.

Reiterándole nuestros sentimientos de especial consideración, nos despedimos.

Fraternamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

P.D.: Con la presente le enviamos los diplomas junto con un afiche para cada uno de los participantes de Bambamarca; sírvase coordinar su entrega con la gente de la Parronquia y Segundo Leiva del Grupo KILICHE.

Lima, 26 de junio de 1985

Señor
FERNANDO ROJAS
Coordinador de CESDER
Chepén. -

De nuestra consideración:

La presente tiene como fin agradecerle el importante apoyo que han brindado a la realización del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina 1985.

Animismo les estamos remitiendo ¹⁰afiches del Día del Campesino, en el cual se haya registrado el dibujo ganador del Concurso mencionado, esperando que puedan ser difundidos en los lugares donde han promocionado el evento. En el caso de estar interesados en contar con un número mayor de afiches pueden solicitarlos a la oficina de ILLA, Centro de Educación y Comunicación (Av. 6 de Agosto 519, Of. 205, Lima 11); los precios de venta para sectores populares son de S/. 2,000.00 por afiche; y para centros o en el caso que se puedan colocar en librerías u otros - S/. 4,000.00. También les estamos enviando los diplomas de las personas que a través de Uds. nos enviaron sus dibujos.

Además ponemos a su disposición la exposición itinerante de una selección de los mejores trabajos presentados al Concurso, la cual estará rotando en los lugares donde alguna institución u organización interesada solicite su presencia.

A la espera de poder continuar coordinando trabajos y de contar con vuestro apoyo para el Concurso del próximo año, nos despedimos,

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

Lima, 26 de junio de 1985

Señores
Boletín SURCO
Chepén.-

De nuestra consideración:

La presente tiene como fin remitirles 5 afiches del Día del Campesino 1985, en el cual se haya impreso el dibujo ganador del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino, evento para el que solicitamos su apoyo.

Esperamos que este afiche pueda ser dado a conocer a la gente de Chepén sobretudo a los sectores campesinos, de los cuales su boletín es importante vocero.

Asimismo ponemos a vuestra disposición una exposición itinerante de los mejores 60 dibujos presentados al Concurso, - de este año.

A la espera de poder continuar una relación de trabajo y de contar con vuestro apoyo, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

Lima, 26 de junio de 1985

Señor
AGUSTIN SANCHEZ CIEZA
Federación Provincial de Rondas
Campesinas de Chota
Ciudad.--

De nuestra consideración:

La presente tiene como finalidad remitirle 10 afiches -
del Día del Campesino 1985, en el cual se haya impreso el dibujo
ganador del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina,
evento que se realizó el presente año y para el cual solicitamos
su apoyo.

Asimismo, ponemos a su disposición la exposición itine--
rante de una selección de los mejores trabajos presentados al -
Concurso, al respecto le comunicamos que esta exposición estará
del 14 al 20 de julio en Bambamarca, por si les interesa solici-
tarla para esa fecha.

A la espera de poder continuar coordinando trabajos y de
contar con vuestro apoyo para el Concurso del próximo año, nos -
despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

Lima, 26 de junio de 1985

Señor
Candelario
PARROQUIA DE BAMBAMARCA
Cajamarca. -

De nuestra especial consideración:

Reciba Ud., en primer lugar, el saludo de la Comisión Organizadora del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos, y nuestras felicitaciones ya que el ganador de este evento ha sido el Sr. José Espiritu Pérez Tafur, natural de la ciudad de Bambamarca.

Con la presente le estamos enviando 5 afiches del Día del Campesino 1985, los cuales, esperamos puedan servirles en el trabajo tan importante que viene desarrollando la Parroquia con los campesinos de la zona.

Asimismo, conocedores de que los días domingos tienen Uds. una librería, en la cual expenden variadas publicaciones, queremos manifestarles nuestro interés en que el afiche que le hemos entregado se difunda ampliamente, para ello contamos actualmente con un stock del mismo, para venta en sectores campesinos, cuyo precio es de S/ 2,000.00 c/u. En el caso pudieran Uds. ayudarnos en este esfuerzo, por favor sirvanse comunicarnos a la brevedad para estar enviando el material.

Reiterándoles nuestros saludos y felicitaciones, y a la espera de poder contar el próximo año con el valioso apoyo que han brindado al concurso, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

P.D.: Le estamos enviando una nota con todos los datos del concurso por si les interesara difundirlo a través del Boletín "DESPERTAR" y/o por los radios populares que tienen en la zona.

Lima, 26 de Junio de 1985

Señor
JOSE LOPEZ
Revista "Wayrak"
Chota.-

Estimado Compañero:

Reciba nuestro saludo y agradecimiento por el apoyo brindado al
2º Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

La presente tiene como fin, remitirles afiches del Pla del Cam-
pesino 1985, los cuales esperamos puedan ser difundidos en sus zonas de
trabajo, como forma de devolver a los mismos campesinos el producto de
su trabajo, máxime cuando, como verán, el ganador es un "vecino" de Bam-
amarca.

Asimismo les enviamos una hoja anexa con todos los datos del -
Concurso, solicitándoles tengan a bien hacer una nota de prensa en su -
Revista, para ayudarnos así en la difusión de los resultados de este e-
vento.

Agradeciendo el apoyo brindado al trabajo y en la espera de po-
der continuar esta relación de trabajo, nos despedimos,

Atentamente,

.....
p. Comisión Organizadora

Lima, 26 de Junio de 1985

Señor
SEGUNDO LEIVA
Grupo Quiliche
Bambamarca. -

Le nuestra consideración:

Retomando la comunicación iniciada con nuestra solicitud de apoyo para la realización del 2º Concurso Nacional de Pibujo y Pintura Campesina, le estamos enviando 5 afiches del Día del Campesino 1985, en el cual se haya registrado el dibujo ganador del Concurso que como Ud. ya sabrá es de Bambamarca.

Esperamos que el material que le enviamos pueda ser dado a conocer en su zona, así como que sirva de apoyo al importante trabajo que el grupo Quiliche viene desarrollando.

Agradeciendo el apoyo brindado al 2º Concurso y esperando contar nuevamente con él para el concurso del próximo año, nos despedimos,

Atentamente,

.....
p. Comisión Organizadora

Lima, 26 de Junio de 1985

Señor
VALENTIN MEJIA
Radio "La Voz"
Bambamarca.-

De nuestra consideración:

Reciba Ud. en primer lugar, el saludo de la Comisión Organizadora del 2º Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, y nuestras felicitaciones ya que el ganador de este evento ha sido el Sr. José E. - Pérez Tafur, natural de la ciudad de Bambamarca.

Asimismo le estamos remitiendo 2 afiches del Mla del Campesino, donde se encuentra registrado el dibujo ganador del 2º Concurso y, una - nota con todos los datos del Concurso, los cuales le rogamos sean difundidos en su radio, así como en otras radios de la zona con las que Ud. tenga relación.

Sin otro particular y agradeciendo de antemano el apoyo que nos pueden brindar, nos despedimos,

Atentamente,

.....
p. Comisión Organizadora

Lima, 16 de mayo de 1985

Señores
Centro de Comunicación
Social Difusión Andina
Ap. 28 SICUANI
CUSCO

Estimados señores:

En respuesta a su telegrama, lamentamos no poder enviarles los dibujos y pinturas campesinos del 84 que so-licitan, debido a que un grupo de Ica los tendrán para -- esas fechas. Si desean tenerlos para una fecha posterior al 24 de junio, nos podrían avisar inmediatamente para -- una vez separar las fechas.

Les comunicamos que hemos sacado un audiovisual de los mejores dibujos y pinturas campesinos que consiste -- en 90 diapositivas acompañado de un guión. Es un mate -- rial valioso ante la ausencia de los mismos.

Si están interesados en el audiovisual, avísennos, y se lo enviaremos en seguida.

Atentamente,

Desmond Kellher
p. SERVICIOS EDUCATI
VOS RURALES =SER=

Servicios Educativos Rurales
=SER=
Ap. 11674 - Lima 11

Lima, 26 de abril de 1985

Padre
Guido Delrán
Ap. 477
CUSCO

Estimado Guido:

Siguiendo con la coordinación del Concurso de Dibujo y Pintura Campesinos, te adjunto a la presente las bases y afiches para la difusión de los mismos. También te pediría que nos enviaras un listado de los lugares en donde están repartiéndolos, así como nombres de los responsables.

Disculpa la brevedad de la carta, pero sé también - que no será la última.

Mil gracias,

Desmond Kelleher
p. Comisión Organizadora

Servicios Educativos Rurales
=SER=
Ap. 11674 - Lima 11

Lima, 26 de abril de 1985

Señores
CENNCA
Ap. 580
IQUITOS

Estimados señores:

La presente tiene como fin participarle que una comisión organizadora, conformada por diversos centros de apoyo y promoción campesina están realizando el II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos 1985.

Esta actividad, ya iniciada el año pasado y en la cual llegaron 213 trabajos, tiene como finalidad mostrar una parte de la riqueza y la fuerza de la cultura campesina de nuestro país.

Motivados por su espíritu de solidaridad es que nos permitimos en pedirles, que por favor nos ayuden en la difusión de los mismos y a la vez sean ustedes los que recepcionen parte de los trabajos para luego remitirnoslos (CEAS Campesino).

Para una mejor coordinación les pediríamos que nos enviaran un listado de los lugares y responsables donde están repartiendo los afiches y bases.

Agradeciéndoles por la atención que brinda a la presente, nos despedimos.

Muy atentamente,

Desmond Kelleher
p. Comisión Organizadora

Adj.: Afiches y bases

SERVICIOS EDUCATIVOS RURALES

= SER =

Ap. 11674 - Lima 11

Lima, 22 de abril de 1985

Señor
Raúl Rodríguez Chalco
Director Gerente
ONDA AZUL
Conde Lemus 212
PUNO

Estimado director:

La presente tiene como fin participarle, que una comisión conformada por diversos centros de apoyo y promoción campesina, están organizando el II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos 1985.

Esta actividad, ya iniciada el año pasado, y en la cual llegaron 213 trabajos, tuvo como finalidad mostrar una parte de la riqueza y la fuerza de la cultura campesina de nuestro país.

Recurrimos a usted para que con su espíritu de solidaridad nos ayude a difundirlo, contribuyendo así a revalorar nuestra cultura.

Atentamente,


Desmond Kelleher
p. Comisión Organizadora

Ad.: Afiches
Próxima fecha ANDENES

Lima, 19 de abril de 1985

Señor
OSCAR SANCHEZ
Chote.-

De nuestra consideración:

La presente tiene como fin solicitar su apoyo a la realización del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos - organizado por 10 instituciones que venimos efectuando un trabajo de promoción y desarrollo campesino.

Según habíamos conversado en Chote su participación nos sería de mucha ayuda, tanto en la difusión de esta actividad - (por ejemplo a través de su programa radial u otros con los que Ud. tenga contacto, y en los viajes que pueda hacer a otros zonas) como en la recepción y envío de los dibujos a Lima.

En el sobre que enviamos a su dirección le remitimos:

- 20 afiches y 10 bases para Ud.
- 20 afiches y 10 bases para el c. José López
- 30 afiches y 15 bases para la Federación de Rondas.

Agradeciendo de antemano el apoyo que nos pueda brindar nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

Lima, 19 de abril de 1985

Señor
José Mendoza Hernández
CESDER
Chapén. -

De nuestra consideración:

La presente tiene como fin participarles que una Comisión - conformada por diversos centros de apoyo y promoción campesina (+) están organizando el II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos 1985.

Esta actividad, ya iniciada el año pasado, y en la cual llegaron 213 trabajos participantes, tiene como finalidad mostrar una parte de la riqueza y la fuerza de la cultura campesina de nuestro país.

Concedores del importante trabajo que vienen desarrollando en su zona, queremos solicitarles su apoyo para esta actividad, - tanto en la promoción del Concurso (vía radior, revistas, periódicos y el trabajo directo con campesinos), como en la recepción y - envío a Lima de los dibujos de su zona.

A la espera de recibir noticias suyas sobre su participación en este II Concurso, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

(+) CEAS, CEDEP, CECOHIP, CIDIAG, CEPES, CIED, IDEAS, ILLA, SER y - TAREA.

Lima, 19 de abril de 1985.

Señora
ANA LA TORRE
Proyecto EDAC
Cajamarca.-

Estimada compañera:

¿Cómo estás? Ha pasado algún tiempo de nuestro casual encuentro en Cajamarca y de la reunión tan agradable que tuvimos en tu casa. Ahora cuando recordamos nuestro fugaz paso por ahí, nos opone mucho no haber podido a pasar a visitarlos después del viaje a Bambamarca y Chota.

Felizmente ya sabemos donde ubicarlos y podemos utilizar un medio que no es tan "simpático", para comunicarnos que con motivo - del 24 de Junio se está organizando un II Concurso de Dibujo y Pintura Campesinos.

Esta actividad se inició el año pasado con la realización - del I Concurso que fue convocado por un conjunto de centros de educación popular (+), cuyo objetivo común era mostrar la riqueza y la - fuerza de la cultura campesina de nuestro país.

A dicho Concurso llegaron 213 trabajos de diferentes regiones del país. El dibujo ganador fue motivo de un afiche en homenaje al día del campesino y se realizaron exposiciones regionales con algunos de los trabajos recepcionados.

Conocedores de la importante labor que vienen desarrollando este año nos gustaría contar con su participación en esta tarea del Concurso brindándonos tu apoyo en la promoción del mismo así como la recepción y centralización de los dibujos, para ello te estamos enviando algunos afiches de convocatoria a dicho Concurso y las bases del mismo.

A lo espero de tener pronto noticias tuyas sobre tu participación, me despido.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

(+) CEAS, CEDEP, CEDHIP, CEPES, CIDIAG, CIED, IDEAS, ILLA, SER y TA-
REA.

Lima, 19 de abril de 1985

Señor
LUIS GODINEZ
Programa Puno
Ciudad.-

Estimado compañero:

La presente tiene como fin primero, agradecerle el apoyo que has brindado al I Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos, actividad en la que participó activamente nuestra institución.

En segundo término, queremos comunicarte que estamos organizando el II Concurso, junto con las siguientes instituciones: - CEAS, CEDEP, CEDHIP, CEPES, CIDIAG, CIED, IDEAS, ILLA, SER y TAREAS. Por esta razón nuevamente te solicitamos tu participación en esta tarea, que requiere del esfuerzo de todos. El apoyo que puedas brindar es tanto en la promoción y recepción de los dibujos de Puno (para ello te hago entrega de afiches de propaganda y bases del Concurso), para lo cual, y teniendo en cuenta la existencia de otros centros que trabajan en tu zona, te sugerimos coordines con ellos para efectivizar y potenciar el trabajo que van a desarrollar en torno a esta actividad.

Atentamente,

Temper Bonilla
p. COMISION ORGANIZADORA

Lima, 19 de abril de 1985

Señores
TACSOCH
Att.: Sra. Martha Rivasplata
Chepén.-

Estimada Martha:

Me dió mucha pena no haber podido encontrarme contigo durante tu estadía en Lima me hubiera gustado conversar contigo, hablé con Calico y algo me contó de ti y de los problemas que habías tenido..., en fin, en esas cuestiones de trabajo hay que tener un poco de paciencia, ¿por qué no te animas y presentas el proyecto de TACSOCH a una financiera? ¡piénsalo! y suerte.

En esta ocasión te escribo para recordarte que se está organizando el II Concurso de Dibujo y Pintura Campesinos 1985, y pedirte nos brindes nuevamente tu apoyo a esta actividad tanto en la promoción del Concurso (propaganda con los contactos que tengas en radios, periódicos de tu zona, parroquias, etc.) y en la centralización de los dibujos que se hagan en Chepén y el envío de los mismos a Lima.

Agradeciendo desde ya el apoyo que nos puedas brindar y a la espera de recibir pronto noticias tuyas, me despido.

Carifios,

Jenifer Bonilla
Jenifer Bonilla

Lima, 19 de abril de 1985

Hermana
JOAN HARTREITER
Parroquia Santiago Apostol
Nazca.-

De nuestra consideración:

Lo presente tiene como fin participarles que una Comisión conformada por diversos centros de apoyo y promoción campesina (CCAS, CODEP, CEDIH, CEE, CIDIAG, CIED, IDCAS, ILLA, SER, TALLA), están organizando el II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos 1985.

Esta actividad, ya iniciada el año pasado, y en la cual - llegaron 213 trabajos participantes, tiene como finalidad mostrar una parte de la riqueza y la fuerza de la cultura campesina de nuestro país.

Concedores del interés y el trabajo que Ud. y las personas de su Parroquia, vienen desarrollando en favor del campesinado, les solicitamos su apoyo en esta actividad que plantea una forma más humana de recordar el trabajo campesino. El apoyo que les solicitamos es en la promoción del Concurso (para lo cual les enviamos 20 afiches de propaganda y 10 bases del Concurso); y ser receptores de los trabajos que se hagan en su zona.

El año pasado llegaron trabajos muy interesantes de su zona (entre ellos el Ser. Promio), pero ninguno tenía una explicación del dibujo lo cual quitaba elementos para la evaluación del mismo, por ello les rogáramos poner atención en este punto.

A la espera de tener muy pronto noticias suyas, acerca de su participación en el Concurso, nos despedimos.

Atentamente,

Temper Danils

p. COMISION ORGANIZADORA

Lima, 19 de abril de 1985

Señor
Valentín Mejía
RADIO "LA VOZ"
Cajamarca.-

Estimado compañero:

¿Cómo estás? Nuevamente comunicándonos por carta, sin haber podido todavía conocernos personalmente y conversar sobre los trabajos que venimos desarrollando.

Sobre la carta que nos escribiste el 27 de octubre, te quería decir que la recibimos cuando faltaban pocos días para que se cumpliera el Aniversario de la radio "LA VOZ". Sin embargo hemos pensado realizar este año un Taller de Serigrafía en la zona. Para lo cual espero estar mandándote, a principios de junio, sugerencias sobre la fecha y el lugar donde se realizará este Taller.

Bueno Valentín, te escribo esta carta también para decirte que con motivo del "24 de Junio", se va a realizar el II Concurso de Dibujo y Pintura Campesinos.

Esta actividad se inició el año pasado con la realización del I Concurso que fue convocado por un conjunto de centros de educación popular (+), cuyo objetivo común era mostrar la riqueza y la fuerza de la cultura campesina de nuestro país.

A dicho Concurso llegaron 213 trabajos de diferentes regiones del país. El dibujo ganador fue motivo de un afiche en homenaje al Día del Campesino y se realizaron exposiciones regionales con algunos de los trabajos recepcionados.

Conocedores de la importante labor que vienen desarrollando en la radio "LA VOZ", este año nos gustaría contar con su participación en esta tarea del Concurso brindándonos tu apoyo en la promoción del mismo así como la recepción y centralización de los dibujos, para ello te estamos enviando algunos afiches de convocatoria a dicho Concurso y las bases del mismo. Para la recepción y centralización podrías tal vez coordinar con algunas personas de Cajamarca como: don Candelario, Jesús Ruiz y Segundo Leiva, a quienes también les hemos solicitado su participación.

A la espera de tener pronto noticias tuyas sobre el particular, me despido.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA

(+) CEAS, CEDEP, CEPES, CEDHIP, CIDIAG, CIED, IDEAS, ILLA, SER, y TAREA.

Lima, 2 de Abril de 1985

Señor
Saturnino Coorimaihua
Secretario General
Confederación Campesina del Perú
Presente.-

Estimado compañero Coorimaihua:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud., para invitar a través suyo a la Confederación Campesina del Perú a participar en la realización del Segundo Concurso Nacional de Dibujo, Pintura Campesina.

El objetivo del Concurso es además de resaltar la significación del Día del Campesino, abrir posibilidades de expresión artística y cultural a los campesinos de nuestro país, dentro de un intento global de rescatar nuestra cultura popular.

Como es de su conocimiento el Primer Concurso se realizó el año pasado teniendo como tema ¿qué significa para ti el 24 de Junio? Para el presente año mantenemos el mismo tema, y estamos comprometidos en su realización las ocho Instituciones que constituimos la Comisión organizadora del Primer Concurso: CEAS, CEDEP, CEDHIP, CEPES, CIED, IDEAS, ILLA, y SER. En nuestra primera reunión acordamos invitar a la CCP y CNA a participar en la Convocatoria del Concurso.

De acuerdo a la experiencia del año pasado y por las conversaciones sostenidas tenemos la certeza de realizar una buena coordinación para la promoción del concurso en las bases como para la conformación del Jurado y la realización del evento de entrega de premios.

Estamos desde ya a su disposición.

Atentamente,

LA COMISION ORGANIZADORA

Desmond Kalleher
Desmond Kalleher

SER

Betty Madalengoitia
Betty Madalengoitia
CEDHIP

C. C. P.	
RECIBIDO	
22-1-85	
HORA	
REG. No	

Lima, 19 de abril de 1985

Señor
CARLOS LEVANO
Programa Ica
Ciudad.-

Estimado compañero:

La presente tiene como fin primera, agradecerle el apoyo o que nos brindado al I Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos, actividad en la que participó activamente nuestra institución.

En segundo término, queremos comunicarte que estamos organizando el II Concurso, junto con las siguientes instituciones: - GEAS, CEDEP, CEDHIP, CEPES, CIDIAG, CJED, IDEAS, ILLA, SER y TA - REA. Por esta razón nuevamente te solicitamos tu participación a esta tarea, que requiere del esfuerzo de todos. El apoyo que puedas brindar es tanto en la promoción y recepción de los dibujos de Ica, para ello te hago entrega de afiches de propaganda y bases del Concurso.

Atentamente,

Javier Bonilla

p. COMISION ORGANIZADORA

Lima, 11 de Marzo de 1985

Sr.
Felipe Huamán
Presidente del CUNA
Presente.-

Estimado compañero:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. para invitar, por su intermedio al CUNA y a todas las organizaciones que lo integren, a participar en la convocatoria y organización del II Concurso Nacional de Pintura y Dibujo Campesino.

Como es de su conocimiento, el primer concurso se realizó el año pasado con la participación de las centrales campesinas CCP y CNA, y ocho centros de promoción y capacitación campesina, teniendo como tema: ¿Qué significa para ti el 24 de Junio?.

El objetivo del Concurso es además de resaltar la significación del Día del Campesino, abrir posibilidades de expresión artística y cultural a los campesinos de nuestro país, dentro de un intento global de rescatar nuestra cultura popular. Esperamos que este año el II Concurso sobrepase el éxito del primero, realizado el año pasado. Y para ello, solicitamos desde ahora la participación de las organizaciones campesinas en todas las actividades programadas, desde la convocatoria hasta la selección, exposición y difusión de los trabajos. Para tal fin, nos permitimos sugerirle que el CUNA auspicie el concurso y que ^{en} las actividades del mismo participen por igual las organizaciones que pertenecen al CUNA y los Centros de Promoción y Capacitación Campesina que suscribimos la presente carta, de acuerdo a la programación que elaboraremos en conjunto.

Para ponernos de acuerdo sobre estos asuntos, los invitamos a una reunión el día Jueves 14 a las 12m. en el CEDHIP (Pumacahua 974-J. María).

...

...

Esperando contar con su asistente, quedamos de Ud.

Fraternalmente,

.....
p. ILLA

.....
p. CEDHIP

p. CEDEP

p. CEPES

p. SER

p. IDEAS

"CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA"

"Nos arrebataron nuestras tierras. Nuestras ovejitas se alimentan con las hojas que el viento arrastra, que ni el viento quiere; nuestra única vaca lame agonizando la poca sal de la tierra..."

(José M. Arguedas)

Pero el Perú profundo, el Perú de nuestros abuelos, de nuestros antepasados, vive todavía en el mismo pueblo. Viven nuestras costumbres, viven nuestros idiomas, nuestras fiestas, bailes y canciones, nuestras creencias. Vive nuestra cultura...

En el campo no solamente nos falta tierra, nos falta educación, salud, organización; también hay quienes nos quieren silenciar, quieren tenernos olvidados,

Con la finalidad de mostrar una parte de la riqueza y la fuerza de la cultura campesina de nuestro país, una comisión de miembros conformada por varios Centros de Apoyo al Campesinado, convocan a un Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

El dibujo ganador será el motivo de un afiche conmemorativo del día 24 de Junio. Asimismo, se realizará exposiciones de los trabajos enviados al concurso, en los lugares de donde se soliciten.

BASES DEL CONCURSO

1. ¿QUIENES PUEDEN CONCURSAR?

Campesinos y trabajadores del campo, hombres y mujeres, mayores de 14 años.

2. ¿CON QUE DIBUJO PUEDEN PARTICIPAR?

Desde nuestros antepasados hemos dibujado nuestra vida en los huacos, tejidos, mates... Actualmente en nuestro país celebramos el 24 de Junio de diferentes maneras, te invitamos a dibujar ¿Qué es para tí el 24 de Junio?.

3. ¿COMO DEBES PRESENTAR TU DIBUJO?

Cada concursante participa sólo con un dibujo.

- El dibujo puedes hacerlo en cualquier papel, cartulina o tela de fondo claro, blanco de preferencia.
- Puedes hacerlo a colores o en blanco y negro, utilizando los materiales que tengas (lápices de color, plumones, lápiz negro, tintes naturales, anilina, acuarela, témperas, óleos, u otro material a tu alcance como mate, cerámica, balleta, etc.

En una hoja aparte escribe:

- El título de tu dibujo y su significado
- Tu nombre, edad, sexo, ocupación y dirección completa.

4.- PLAZO DE ENTREGA

Participarán en el concurso los dibujos que lleguen antes del 6 de Junio. Recomendamos tener en cuenta el tiempo que demora el correo en llegar a Lima desde la zona donde se envía el dibujo.

5. LUGAR DE ENTREGA

Los dibujos se recibirán en Lima en las siguientes direcciones:

- Programa Tierra Fecunda: Av. Salaverry 810 - Lima 11
 - CEAS - Campo : Av. Río de Janeiro 488 - Lima 11
-

6. ¿QUIENES ELEGIRAN LOS MEJORES DIBUJOS?

Dirigentes de centrales campesinas, artesanos, pintores, representantes de instituciones culturales y especialistas en el tema.

7. LOS PREMIOS

- 1er. Premio: s/. 700,000.00
- 2do. Premio: s/. 500,000.00
- 3er. Premio: s/. 300,000.00

El dibujo ganador será el motivo del afiche del Día del Campesino; con los demás dibujos se harán exposiciones en los sitios donde se soliciten.

8. ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se hará en una actuación pública en Lima el día 24 de Junio que será transmitida a través del programa Tierra Fecunda de Lima (Radio Unión a las 5:00 a.m.).

Asimismo esta noticia será transmitida a través de instituciones y programas de radio que trabajen en las zonas de donde vienen los dibujos ganadores; también serán publicados en el Informe Agrario del diario "La República".

La comisión conversará con el ganador del 1er. Premio para ver su presencia en Lima.

9. CONVOCAN

Organizaciones Campesinas: Confederación Nacional Agraria (CNA), Confederación Campesina del Perú (CCP), y las siguientes instituciones: Comisión Episcopal de Acción Social (CEAS), Centro de Estudios para el Desarrollo y la Participación (CEDEP), - Centro de Estudios y Difusión de Historia Popular (CEDHIP), - Centro Peruano de Estudios Sociales (CEPES), Centro de Investigación, Educación y Desarrollo (CIED), Centro de Información y Desarrollo Internacional de Autogestión (CIDIAG), Investigación, Documentación Estudios, Asesoría y Servicios (IDEAS), - Centro de Educación y Comunicación - ILLA, Servicios Educativos Rurales (SER), Asociación de Publicaciones Educativas - TAREA.

Se está coordinando con instituciones locales para la promoción y organización del concurso en las diferentes zonas del país.

IV

ACTIVIDADES

-Mesa Redonda

. Transcripción

. Relación de dibujos expuestos en la Mesa Redonda

-Ayuda Visual 24 de Junio

-Relación de cuadros acondicionados para MNI

-Relación de cuadros no acondicionados para MNI

1 9 8 5

f.c.

MESA REDONDA DEL II CONCURSO NACIONAL DE
DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA (26/6/85)

*Local. Presidencia
de Lima*

... el título del tema **compañeros** tiene que ver también con esta actividad que por segundo año consecutivo 10 importantes Instituciones de desarrollo y promoción rural vienen impulsando. Este II Concurso ha tenido una gran demanda, como el I, en cuanto a la participación del campesinado, creemos en ese sentido que es una demostración de la vitalidad del campesinado en este país y la importancia de su aporte justamente para la formación de la nación peruana en ese sentido el tema justamente "Realidad Campesina y Desarrollo Cultural" creemos que es un tema de vital importancia para nuestro país en estos momentos que realmente estamos viviendo una situación muy difícil. Entonces compañeros vamos a la metodología va a ser 15 minutos por intervención de cada compañero y después las preguntas dirigidas a cualquiera de los expositores, comenzaríamos arbitrariamente con el compañero de la mano derecha,

Representante de la CNA:

Bien, el saludo de la Confederación Nacional Agraria, el agradecimiento a los compañeros organizadores del evento. El -- compañero Hugo Pitman que es el responsable de esta tarea por -- diversos motivos no se encuentra aquí, está en su base que es -- la Coop. Agraria El Ingenio, entonces se me ha encargado que esta -- tarde venga un poco a conversar más que a exponer, un poco a tratar de conversar con ustedes sobre la problemática. Nuestras felicitaciones a los compañeros básicamente organizadores del evento, que no hemos podido hacerlo en otras circunstancias en otro evento público porque nuestro representante, nuestro compañero Hugo Pitman, fue partícipe del evento inclusive pasó por la Confederación parte del trabajo que se tenía que hacer.

Con respecto al tema nosotros pensamos de que la realidad cultural que vive nuestro campesino -- peruano, el campesino --

marginado a través de la historia, marginado a través del tiempo, no ha podido avanzar en sus patrones culturales, en todo caso - mantiene parte de sus patrones culturales. Nosotros creemos que el problema del desarrollo cultural en todo caso que es de nuestros campesinos, que es básicamente ligado al desarrollo cultural de nuestro país, nosotros podemos ver que las zonas rurales el desarrollo definitivamente no tiene, no está absolutamente ligado al desarrollo de las urbes, si por un lado hemos logrado de que algunas regiones desarrollen significativamente en lo cultural, en lo social, en lo económico y los pueblos más alejados, las zonas más alejadas, nuestros hermanos campesinos de las comunidades más altas no logran obtener definitivamente el mismo -- avance no logran concretar el desarrollo que nosotros quisiéramos llegar. Entendemos perfectamente que el problema de nuestro país como el problema de los países sub-desarrollados pasa por la crisis económica y nosotros entendemos que parte de no poder llegar a esta amplia masa a estos amplios sectores, los sectores más productivos de este país que son los campesinos, que definitivamente es parte del problema que vive nuestro país, el atraso, la propia incapacidad de los gobernantes no solamente - de esta década sino de las décadas pasadas que no han logrado definitivamente elevar el nivel de nuestros hermanos campesinos. Creemos de que existen compañeros profesionales dedicados y realmente entregados a ese tipo de trabajo, al trabajo de promoción, al trabajo de capacitación, al trabajo de apoyo técnico, al trabajo de apoyo social a las diferentes comunidades campesinas a los diferentes campesinos organizados en los diferentes gremios, en las diferentes formas organizativas que han ido asumiendo a través de los años, pero definitivamente desde el punto de vista de la CNA esto no pasa sino por el trabajo de todos y cada uno - de nosotros, los que de una y otra forma estamos ligados al trabajo del campo, los que de una u otra forma tenemos interés concretos en lo que es el desarrollo campesino; hablar del desarrollo del campesino, hablar del desarrollo de los patrones culturales, significa de una u otra forma hablar del desarrollo de niveles de vida en que ellos se desenvuelven. A mí me ha impactado mucho esta serie de cuadros donde ese compañero de Puno nos

muestra una fase que es realmente una etapa de la vida de nuestros compañeros, que es la etapa de la esperanza, que es la etapa que - realmente se tiene sepiensa que se puede alcanzar y la etapa final la etapa de la frustración cuando no se ha encontrado, cuando las urbes no han logrado satisfacer aquellas esperanzas de las cuales estos compañeros campesinos esperaban alcanzar. Les decía que este cuadro me ha impactado demasiado porque realmente refleja y hace sentir de que hay un cierto despertar en todo eso que finalmente aceptamos y los compañeros, los campesinos, aceptan de que esta es parte de las etapas de su vida, pero creo - que la forma gráfica que lo expresan, en la forma que lo han querido expresar, nos dice también de la necesidad urgente que hay de ayudar, de poner algo para que esos hermanos nuestros puedan avanzar.

Nosotros creemos definitivamente que el desarrollo cultural de - nuestros campesinos pasa definitivamente por todos y cada uno de nosotros como decía antes; pero el compromiso que de bamos de asumir, definitivamente tiene que ir mas allá del mero - compromiso literal, del mero compromiso verbal, para pasar al compmiso de hecho y es el trabajo concreto en cada uno de los centros donde existan el campesino, definitivamente el desarrollo - rural pasa por ahí; para nosotros como gremio es importante que entendamos y que tengamos en claro de que en la medida de que cada uno de nosotros apoye y ayude el desarrollo de estas formas organizativas, definitivamente ellos van a cambiar, ellos van a lo gra mejores niveles de vida. / Yo quisiera de que ustedes entendieran de que esta exposición o conversación que nosotros queremos mantener con ustedes es algo forzada, realmente en el caso nuestro yo acabo de llegar recién y ^{de viaje} me encontrado con la necesidad de - que que teníamos que asistir con ustedes a una invitación y quisiera que entiendan definitivamente que mas que una exposi ción es conversar e intercambiar ideas basicamente por ahí, creo que más adelante ^{podemos} tener mas precisiones sobre el tema. (aplausos).

HECTOR BEJAR (por la Comisión Organizadora)

Bueno el tema de la Mesa Redonda es "Realidad Campesina y Desarrollo cultural" y yo diría que prácticamente es lo mismo, porque creo que personalmente el campesino vive un complejo cultural que tiene muchos factores algunos de los cuales podríamos mencionar, corriendo el riesgo de olvidar otros. Por ejemplo diría que la tradición de cooperación, la ausencia de individualismo y más bien la existencia de una fuerte tradición familiar, la habilidad para manejar el ambiente que es mucho más veces hostil y tierras que son marginales y pobres, la habilidad para manejar diversos pisos ecológicos en el caso de la zona andina y diversos climas y la habilidad para cultivar diversidad de especies, la habilidad para supervivir, la religiosidad, en fin son muchos factores los que conforman lo que podríamos llamar nosotros el complejo cultural campesino de nuestro país.

Sin embargo este complejo cultural campesino es resultado de una larga evolución, que es consecuencia creo, también, de la sucesiva asimilación de factores externos. No estamos exclusivamente frente a una cultura autóctona ni aislada del resto de las culturas contemporáneas, como tampoco estaba aislada del resto de las culturas antiguas por la vía del colonaje y por la vía del capitalismo de la República y la cultura Campesina ha recibido fuertes factores externos, pero hay algo singular en el caso peruano y es que estos factores externos que en muchas ocasiones han sido factores dominantes no han podido derrotarla; alguien creo que dijo que los conquistadores españoles pudieron conquistar todo en el país menos - el espíritu de los campesinos y el espíritu de los indígenas y nosotros nos encontramos hoy día casi terminando el siglo XX, luego de las largas centurias, frente a una cultura que ha demostrado su vigor, su enorme vigor y su enorme riqueza y entonces quizás no debemos de lamentarnos tanto cuando examinamos o comprobamos la pobreza campesina, porque esa es una pobreza exclusivamente económica resultado de la exacción de siglos y resultado del colonaje de siglos, colonaje realizado en primer lugar por la corona española y luego repetido y agravado por la república y sin embargo --- ellos no solamente han sobrevivido, sino que yo diría que incluso -

han aumentado su vigor. / Entonces nos encontramos frente a esta -
curiosa dualidad en el país: pobreza económica campesina pero una
singular riqueza cultural que es resultado de la supervivencia -
de los campesinos frente a la política genocida que contra ellos
se cumplió primero por la colonia y luego por la República. Y
también yo diría que nosotros ya no podemos hablar de superviven-
cia, estamos presenciando una verdadera ofensiva, es como dijéramos
el retorno de la gran corriente colonial; después de los años 50
en el país y en la segunda mitad del siglo XX nos encontramos -
que nuestros campesinos han presionado fuertemente sobre las ha-
ciendas y han logrado eliminar las antiguas encomiendas; son muchí-
simos los movimientos de recuperación de tierras durante este si-
glo y en particular en la segunda mitad quizá sería repetir lo -
que ya se ha dicho mencionarlos uno por uno, pero simplemente --
bastaría mencionar un fenómeno, el fenómeno de la recuperación
de tierras los campesinos en el país por un lado pero por otro -
lado un fenómeno, ^{que} que es menos importante tiene que ver con la
formación de nuestra propia nacionalidad que es el fenómeno de
la recuperación de las ciudades por los campesinos. Hoy día la te-
nemos entre nosotros. Esta república que condenó a los campesinos
a las zonas marginales, zonas aisladas obligó a abusar su inventi-
va para poder usar, supervivir en las alturas más pobres, esta mis-
ma república es hoy día la que tiene que recibir en sus grandes
ciudades a los campesinos y posiblemente sean los ex-nuestros cam-
pesinos aquellos que no perdieron sus raíces andinas los que for-
man las ciudades peruanas en el siglo XX y del siglo XXI y quizás
sean ellos los que forman los más verdaderos y quizás más import-
ante la nacionalidad peruana del próximo siglo; es decir la na-
cionalidad peruana aquella que nosotros todavía no tenemos en el
país. / Yo quisiera decir lo siguiente: ~~para no pasar lo siguiente~~
y sin embargo estos pueblos que han logrado multiplicarse y han -
logrado hacer todas estas cosas ciertamente maravillosas en nues-
tro país, sin embargo ellos no hablaron, otros, siempre hemos ha-
blado por ellos y hemos intentado hablar por ellos, sin embargo -
ellos nunca intentaron manejar el lenguaje del Perú formal y del
Perú oficial no estuvieron hechos para ellos fueron invensiones de

los criollos, fueron invensiones de los blancos, imitaciones de Europa pero no resultado de la evolución propiamente nacional del país y ojalá puedan estos mismos campesinos que lograron invadir nuestra ciudades puedan invadir de la misma manera, no me cabe la duda que podrán hacerlo, nuestro sistema político, nuestra democracia formal, nuestro parlamento, nuestros ministerios, nuestro gobierno central y seguramente harán de ello una realidad que se convenga mucho más de lo que ha sido nuestro Perú formal, con la verdadera realidad de nuestra nacionalidad. Esto significa que ellos no hablan, no hablaron, no escribieron, no hicieron artículos para los periódicos, no pensaron como nosotros, no interpretaron el país, pero se expresaron y se siguen expresando y lo que hemos visto en estos pocos dibujos es parte de eso. (aplausos)

EMILIO MANTARI - Grupo Talpuy

Bueno ante todo un saludo cordial del grupo Talpuy a los señores - organizadores, en la concurrencia. En mi calidad de responsable gráfico del grupo Talpuy voy a dar un pequeño marco de referencia de las funciones que cumple este grupo social. Una de las funciones que tiene este grupo en Huancayo, es hacer la investigación y extensión de tecnologías andinas concernientes al Valle del Mantaro para la cual tiene diferentes áreas de trabajo; en primer lugar tiene un equipo de investigación, tiene un equipo de área gráfica, tiene un equipo de distribución todo lo que significa -- producción de este grupo Talpuy, con la finalidad con el objetivo de salvar todo el conocimiento tradicional del campesino y esto por una preocupación porque nos hemos dado cuenta que através de los medios de comunicación masiva está siendo pisoteada nuestra cultura o sea la cultura tradicional de campesinos. Voy a enumerar algunas reflexiones a las cuales hemos arribado nosotros en Huancayo como producto del trabajo directo que efectuamos con los campesinos y quien les habla también es de tracción campesina, -- Quiero partir de aquello que llamamos nosotros el mundo cultural o sea cuando hablo de ideas de conocimientos, hablo de destrezas de actitudes etc. a partir de todo este mundo cultural quiero partir y hacer algunas reflexiones por la que hemos arribado del -

trabajo hecho con los campesinos, ^{en} primer lugar la situación cultural con los campesinos no escapa pues a esa realidad que estoy enumerando pues constantemente el campesino se está inter-relacionando en el área geográfica es decir a través del cumplimiento de sus roles constantemente existe la inter-relación entre campo y ciudad y es a través de esto que el campesino también va adoptando nuevas formas de vida. Vamos a ver posteriormente si analizamos la realidad de nuestra cultura, vamos a encontrar lo siguiente: -- que nuestra cultura actual así como la que estamos viviendo^{no} es una cultura auténticamente nacional a esta cultura la podemos divisar como una cultura alienada y estereotipada, después voy a explicar porque razones. Nuestra cultura propende así como vivimos en este momento propende a la alineación del trabajo, de igual manera nuestra cultura propende a la constante fetichización de lo que es el trabajo también voy a explicar porque, de igual manera propende (pro) nuestra cultura propende el "desarrollo" y "progreso" a través de tecnologías mecanizantes, automatizantes y sofisticadas. Todo esto que he hablado no escapa pues a las posibilidades que tiene el campesinado de esa constante inter-relación de hombre de ciudad y campo; también el campesinado está siendo influenciado por estas cosas que acabo de mencionar; en ese sentido también vamos a ver como el campesino hace uso de aquello que llamamos medios de comunicación masiva llámese el impreso, llámese la radio, la televisión, el cine, etc, a través de todos estos elementos, instrumentos están llegando hacia el campesino para que éste adopte nuevas formas de vida que pues no están concordantes en la realidad en que viven. Veámos por ejemplo nuestra escuela en el campo y las instituciones educativas dentro de nuestras ciudades lo que hacen en realidad es instruir en una serie de conocimientos foráneos, y habíamos dicho anteriormente que habíamos arribado en conclusión que nuestra cultura no es auténticamente nacional y si nosotros nos ponemos a pensar quiénes van a trabajar generalmente hacia el campo, cuando pensamos por ejemplo del valle del Mantaro, de Huanavelica las comunidades bastantes alejadas ahí no quieren ir los maestros titulados, los maestros titulados quieren estar en las ciudades; al campo van egresada gente de la educación secundaria.

pienso que esta gente no está preparada para hacer usos de principios pedagógicos como es el principio de la adecuación, simplemente se siñen a lo que puede significar una estructura curricular emanada del Ministerio. Bueno decía pues entonces que al campo van profesores pero simplemente con una educación secundaria, no van profesores de carrera en ese sentido lo que hacen es aplicar el, la estructura curricular que viene del Ministerio de Educación no se hace uso del principio de adecuación, en este sentido qué es lo que se hace simplemente desarraigar al Campesino de su medio circundante aislarlo del medio circundante en que vive, a veces por ejemplo queremos emplear (terminología) tecnología educativa que no es propicio en el campo, si tenemos en el mismo campo elementos que podemos trabajar en ese sentido téne mucha falla digamos respecto a lo educativo. Y más aún si vemos profesores por ejemplo q' enseñan a dibujar al dibujante a través de montes en ese sentido pienso que están castrando la capacidad creadora del estudiante, porqué, porque se está amoldando a que ese estudiante repita en forma mecánica en forma automática repitan los estereotipos es decir no se dá paso a la capacidad creadora eso es uno de los defectos de la educación y hemos visto en estos slides que nos han mostrado justamente hay mucha influencia de aquello que llamamos libros de lectura y que generalmente pues hacen en los capitales de nuestra república, se le pega eso mucho al estudiante entonces creo que falta preparación en el educador a fin de que puedan dar una verdadera orientación en este campo creativo, en este campo de la técnica o del dibujo o de la escultura. Y no solamente de esto porque si hablamos de educación artística es amplio, están digamos las expresiones artísticas musicales, están las expresiones artísticas escénicas gestuales, etc. etc. entonces no solamente es el dibujo y la pintura hay diferentes formas de expresión artística. Por otra parte se t nota que el campesino es muy partidario de -- adoptar nuevas formas de vida pero que desgraciadamente no se identifica con su realidad porque veremos que a través de la televisión constantemente por ejemplo se pasan novelas donde se puede ver -- escenas en las cuales aún hablando de pobreza pueden ver que están en mejores condiciones y esto va a traer influencias o consecuencias porque el campesino va a querer amoldarse a esto, En concreto

conocimientos tradicionales que tenía el campesino los está dejando en desuso, para que, para simplemente encuadrar, para simplemente favorecer un sistema totalmente consumista a través de la utilización de aparatos bastantes sofisticados.

Un ejemplo concreto es una cosa que no se puede aprovechar el campesino siembra trigo, siembra cebada hace harina con esto pero sin embargo esta harina que lo pueda consumir antes de consumirlo lo venden para comprar fideos, entonces -- también faltá digamos un tipo de orientación para que el campesino pueda aprovechar de lo que tiene, ahora vemos que el campesino también está siendo ganado por la alineación, qué significa esto, el campesino actualmente ya no quieren que sus hijos sean chacareros como ellos, son palabras textuales, entonces qué busca el campesino, el campesino busca sacar del medio en que viven por lo menos busca sacar los capitales de provincias y si no es así cuántos campesinos hacen lo imposible de mandar a sus hijos a la capital a fin de formarse una profesión, una profesión que no le permita marcharse la mano con barro o que no le permita ponerse un mameluco lleno de grasa, pienso que todo esto nos debe de llamar a la reflexión y si esto va a suceder en el futuro ¿seguirán existiendo los campesinos realmente? Habrán mas tarde quién tenga que manejar, arar la tierra, yo invito en realidad a pensar sobre estas cosas, por otra es muy natural que todos tenemos ese deseo de agenciarnos dinero a través de un trabajo quisiéramos tener un buen capital que nos permita a fin de que este capital se vaya presentando a través de intereses, esto juzga -- también al campesino es por eso que se producen los procesos migratorios abandonan pues sus Hábitat para venarse a las capitales en busca...

lado B.- ... esto también nos invita a reflexionar de muchas cosas, por otra parte cuando hablamos del campesino creo que de por medio siempre está presente la cuestión agrícola, la cuestión pecuaria y otras actividades más que hace el campesino, en este sentido vamos a ver como el campesino también está volviendo dependiente de lo que significa la tecnología

foránea a veces el campesino quiere comprar tractores pero un tractor que de repente no le va a valer para el lugar en que habita, yo no sé si a eso le podemos llamar progreso o si ese tractor digamos responde en esa área, de repente va a dejar mano de obra sin poder aprovecharla eso también será --- progreso social, yo quisiera que meditemos en este sentido, esto es que el campesino también se ha vuelto dependiente^{to} de esta tecnología y en este momento el campesino no puede sembrar sino tiene los medios económicos para comprar los fertilizantes, se ha olvidado que puede obtener una serie de nutrientes productos para el (...) para el, incluso de sus animales ha dejado en desuso esto ahora está dependiente del producto químico ustedes saben como cuesta el producto químico de repente se invierte en grandes cantidades de dinero -- pero sin embargo la producción es a pérdida, en ese sentido es ta mecanización, esta ~~sa~~ sofisticación^{ti} de la producción en -- realidad será progreso para el campesino?, en concreto creo que queda tanto para el sector estatal y para el sector privado en lanzar o en primer caso analizar un, hacer un análisis crítico a toda esta situación que estoy planteando por ejemplo y lanzar algunas alternativas de solución de estos problemas. Voy a pasar a otro punto y está bastante relacionado a la realidad de la producción artístico cultural del campesino, si estamos hablando de una cultura nacional vamos a ver que dentro de esta cultura nacional lo rescatable viene a ser prácticamente la expresión artística, la expresión popular artística del campesino, porque razón? porque de repente es una de las formas que está ligada a la realidad, todavía mantiene en este sentido algo de (los) lo ~~atue~~ auténtico algo de lo nacional por eso, decía que lo rescatable de la cultura sería digamos esta expresión artística de tipo popular a que llo que nosotros llamamos artesanía.

Esta producción artística muy poco a las posibilidades que tiene el campesino de enterarse de todo lo que se produce a través de los medios de comunicación masiva, si en este momento hablamos de una juventud campesina por que ejemplo esta juventud campesina está siendo ganada por todo lo que significa expresión artística foránea, la juventud en este momento

está queriendo ponerse a la moda muchos de ustedes incluso si alguna vez han visitado algunas comunidades campesinas podrán darse cuenta que existen jóvenes campesinos que muy bien perfectamente cantan y pronuncia el inglés, pero sin embargo no saben lo que están diciendo, no saben de la realidad de que están hablando y esto digamos como una enfermedad como un contagio. Esta es la realidad que estamos atravezando nosotros - que estamos trabajando en forma directa digamos con el campesino, el joven campesino por ejemplo tiene verguenza de cantar un huayno, tiene verguenza de señalar a su padre y a su madre así con su atuendo típico y decir este es mi padre o esta es mi madre, el joven campesino quisiera que su padre fuera de cuello duro y corbata, En este caso por esta influencia de los medios masivos de comunicación vamos a ver que incluso sectores estatales están propendiendo a la producción de una serie de esteriotipos cuando hablo del esteriotipo me estoy refiriendo que existen sectores estatales que propenden la constante mercanización y producción en serie de objetos artísticos ejemplo, San Pedro de Cajas, San Pedro de Cajas es una comunidad de artesanos dedicados digamos al tejido, anteriormente esto significaba una confección artesanal, actualmente no se ha industrializado y desde el momento en que se ha industrializado no podemos afirmar que haya creación original en cada uno de sus productos por tanto se ha desmerecido y ha perdido esta autenticidad que anteriormente tenía, incluso en los mates murilados de Cochabamba, en ese sentido por la necesidad de producir en mayor cantidad, de producir en serie que hace el campesino, el campesino lo que hace es reproducir imágenes unas tras otras en forma idéntica, es lo que llamamos nosotros el esteriotipo.

Por otra parte también como influencia de estos medios masivos de comunicación está las innovaciones que se están haciendo constantemente, todo lo que significa expresión artística popular colectiva cuando hablo por ejemplo de las danzas, cuando hablo de los bailes ejemplo pondré la changuinada, actualmente podremos ver dentro de la changuinada por ejemplo se

intercalan o se mezclan digamos un charro mejicano por ejemplo de esta manera rompe la pureza digamos de esa expresión artística, A veces el campesino piensa que lo está haciendo bien pero quizás no ha sido totalmente orientado en que debe de cuidar la pureza de su cultura y finalmente quiero referirme digamos a esto que significa la alineación de lo que significa el trabajo artístico, cuando hablabamos de la alineación en el trabajo dentro del campo de la cultura habíamos dicho que mucha gente está o es partidaria de que sus hijos por -- ejemplo tengan que estudiar carreras liberales generalmente carreras de servicio y no carreras de producción porque que cosa es lo que requiere nuestra patria son carreras de servicio o son carreras de producción y esto se lo digo porque -- tengo oportunidad de trabajar en un instituto tecnológico en donde todos los estudiantes quieren seguir carreras de tipo contabilidad, tipo enfermería, tipo secretariado, pero nadie quiere estudiar aquello que significa la producción agrícola, nadie quiere estudiar lo que significa la producción pecuaria, por eso digo que existe esta forma de alineación porque supuestamente pues va a dar mejores beneficios a las personas que se ubican en estas carreras, esto también se refiere en el arte, en el arte vamos a ver por ejemplo a todo el objeto artístico que hace el campesino se le llama artesanía eso -- creo que es de dominio común, mientras tanto a todo aquello que ha hecho el intelectual aquel que tuvo la suerte de pisar una academia una escuela de bellas artes a eso le llamamos artístico pero en realidad pienso que no existe esta diferencia el afán aquí es en todo caso de abrir brechas, abrir distanciamientos dentro de lo que es la clase campesina y la clase intelectual o la ~~exis~~-social, es por eso que muchas veces la ~~exis~~-social se ha acostumbrado a tratar en forma peyorativa a esos objetos artísticos del campesino y simplemente le califique o le diga cosas de indios, cosas de cholos, de ignorantes o artes primitivos son los calificativos que recibe este tipo de arte, en realidad para que un objeto artístico tengan esa calidad de artístico no importa su procedencia social lo que importa son sus condiciones estéticas venga donde venga además llegaríamos de la conclusión de que objeto -

artesanal es lo que hace el campesino y es también lo que hace el intelectual o es acaso como una pintura que estamos -- viendo al costado no es un objeto artesanal también es un objeto artesanal porque lo hemos hecho a base de la mano y donde interviene la mano directa en forma directa es un trabajo artesanal entonces pues no existe ese distanciamiento que estaba mencionando, muchas gracias (aplausos).

SEBASTIAN GRIS.-

Bien yo quisiera adaptar mi intervención a las cosas importantes cosas que se han dicho coincidiendo en buena parte con ellas y señalando alguna discrepancia he tenido la oportunidad de ver algunas diapositivas o casi todas que se han proyectado esta tarde aquí, aunque no las he podido analizar con el tiempo necesario me parece que hay en ellas una serie de categorías de análisis que nos permite comprender mejor perspectivas que como las que se han ofrecido en la mesa redonda sobre todo aquellas las que acaban de expresar Emilio Mantari y yo antes de intentar hacer un análisis artístico o estético de estas obras preferiría percibir a muy grandes rasgos que es lo que en ella se nos está expresando, en primer lugar porque aquí tendría que discrepar el uso de términos yo no creo que estas sean específicamente obras de arte no por que considere que les falta calidad plástica o visual o todo lo contrario me parece obvio y ustedes lo han podido comprobar hace algunos minutos hay una ^{calidad} (cavida) evidente en la mayor parte de las cosas proyectadas sino porque la idea misma de arte es una idea que es ajena al sistema de presentación y al circuito por el cuales estas imágenes teóricamente deben transitar, yo quisiera volver a esta idea, hacia esta discusión en realidad lo que llamamos artes y lo que llamamos artesanía hacia el final de mi intervención porque entonces será mucho más fácil explicitarle en términos más directos. Más bien lo que quiero señalar son algunos rasgos que distinguen a las piezas seleccionadas para este evento yo diría -- que muy a groso modo se pueden percibir dos polos expresivos

en la mayor parte de las piezas, está en un lado ⁽¹⁾ un polo tradicional que se inspira fundamentalmente en una convención gráfica y visual que se remonta a la pintura popular del siglo pasado aún más allá en algunos casos incluso se podría hablar elementos de composición, incluso formas y contenido - que aluden a presencias míticas y pre-hispánicas pero, también existe el otro polo ⁽²⁾ el académico aquel polo evidencia ya la presencia castadora como ha señalado ~~el~~ ^{el} compañero Mantari de una formación visual, de una formación pictórica que es ajena no solo a la tradición misma de estos creadores sino a las posibilidades expresivas, me explico hay casi la mitad o sea más de estos cuadros de estos dibujos elementos como la perspectiva múltiple una cuatriparticipación del espacio, un uso jerárquico en la proporción por el cual donde los elementos - analíticamente mas importantes aparecen más grandes por ejemplo aquel cuadro la planta de maíz oculta bajo su enorme tamaño a la casa, al hombre, incluso al animal y de esa manera la planta manifiesta a través de su tamaño, a través de su desproporción, la importancia que puede tener para la visión económica y cultural del que hace ese dibujo, repito entonces que hay características como ésta proporción jerárquica antes dicha la cuatriparticipación del espacio y de la perspectiva múltiple una permanencia de elementos que vienen de --- atrás. Hay incluso en algunas de estas obras una concepción mítica de espacio es decir un espacio que se fractura para - revelarlo sobre un mismo plano el pasado y el futuro el presente y el horizonte soñado o ansiado que responde a convenciones expresión visual tradicionales ajenas que hoy consideramos la tradición artística occidental, pero que también -- anuncian o dilatan la influencia de otros elementos de expresión moderna como por ejemplo el de la historieta y creo yo aquí en este encuentro de tradiciones distintas en las búsqueda de soluciones sin críticas que vinculen a una tradición - visual ancestral por un lado a los medios masivos a la pintura académica por el otro es que empezamos apercibir cuál es el nivel de confusión de recreación de reelaboración plástica que se da dentro del marco de los campesinos en el Perú.

Hay piezas que por ejemplo como la de Julia Wandamiento en - Chucuito se inspiran evidentemente quizá de/masiado evidente mente en una serie de textiles tradicionales cuya partición en diversos estratos facilmente adjudicables a la categoria de lo arriba y de lo abajo nos remiten por supuesto esta tradición mítica pero que en sus detalles no revelan que esa -- tradición mítica está siendo puesta aun servicio de otro tipo el sol que aparece en el trasfondo de esta pieza no es un sol ya que corresponde a la propia tradición campesina es un sol con rasgos tiahuanacoides o incluso incaicos como ustedes prefieren y que además se ve acompañado por una chulpa y algún otro elemento de identificación local que denuncia que este dibujo se inspira ya no en aquellos textiles que se realizan para fines de auto-consumo es decir para satisfacer una necesidad sentida para los propios campesinos aino por el contrario para satisfacer la creciente demanda de un turismo lo que busca es preservar ciertas formas vaciándolas de su contenido y alterándolas incluso hacia formas similares pero más claras identificatorias con cierta imagen internacional de lo que - el Perú es ~~ya~~ ya no el sol genuinamente campesino sino el p sol de la portada de Tihuanaco en el altiplano ya no el paisaje propiamente andino sino el paisaje obligatoriamente debe incluir una chulpa o una ruina en particular que de esa manera identifique y de un valor exótico esta pieza cuando viaja al extranjero o al salón o al menos un salón mas o menos elegante de Lima.

Hay otros casos que recorren el camino inverso estoy pensando por ejemplo en aquella pieza de Abilio Soto que es un Ayauchano emigrante me imagino un emigrante reciente y por razones demasiado obvias quien presenta un dibujo bajo el título de Apur Cuntur un dibujo que en el reverso de susaportes afirman la ansiedad del creador por vincularse a la tradición por todas conocidas de las tablas de Sarhua, pero si analizamos el trabajo descubrimos en realidad lo que hay es un reivindicación mítica de la raza indigena y del campesinado como elemento forjador de la nacionalidad y quela composición toda responde a toda una intención que no estaba presente en

J.P.

las tablas de Sarhua cuando esas tablas se realizaban otra vez para fines realmente sentido por la comunidad campesina misma aunque si pueden tal vez empezar a manifestar que esas rabais recorren un circuito algo más amplio y distinto, por ejemplo el que va hasta ciertas tiendas, esas tiendas exóticas en miraflores. A lo que voy es que hay un encuentro desigual conflictivo complejo entre una demanda nueva y que probablemente el compañero Mantari llamaré desnaturalizadora y - las tradiciones que se ven en la necesidad económica de adaptarse en este nuevo mercado y recorriendo un poco más esta - cencia de la transculturización encontramos ya trabajos cuyas deudas van todas por el lado de lo académico occidental y no me parece casual que esto se ve casi siempre en el caso de los dibujos que provienen de Puno, donde que sabemos que -- hay una Escuela de bellas artes bastante activa que me imagino que de la cual me imagino egresan todos los años cierto - número de alumnos que terminan probablemente enseñando en las escuelas de las provincias y de esa manera transmiten esta tradición - distinta y castradora para que salga el término de Mantari hacia los propios campesinos o hacia los hijos de los campesinos, lo que encontramos en estas últimas composiciones es ya una especie de melash un mosaico casi de imágenes patéticas derivadas en la expresión misma de su realismo mas o menos superpuestas con una clave intención, respetable por --- cierto pero que fracaza en su intento de manifestar a la realidad profunda que aluden precisamente porque ya no utilizan aquellos elementos expresivos que hacen posible que esa realidad se manifiesten en sus propios términos, en su propio idioma.

Además, hay unas influencias intermedias que son fácilmente detectables y nuevamente Mantari ya las ha señalado por ejemplo el libro de texto algunos láminas que circulan por el campo pero no podemos dejar que esto nos (...) la vista hasta el punto de negar la permanencia de otro tipo de figuración si miramos a los detalles y yo siempre he creído en las artes visuales o en las expresiones pictóricas lo más importante -

★

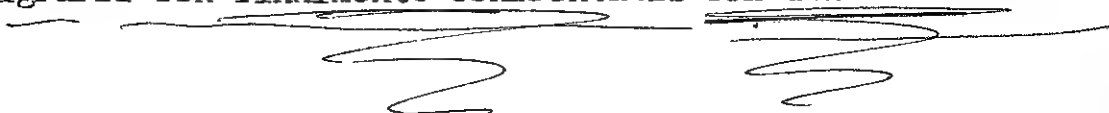
no está en el contenido central ni aparente sino en detalles ahí es donde se revela más que la intención la realidad inconciente del productor de la imagen, si miramos a los detalles mucho descubriremos que los animales que aparecen en estas composiciones siguen en ese trazo perfilado sobre un fondo generalmente blando en ciertas poses estereotipadas de animales que encontramos por ejemplo tantas veces repetidas en las láminas publicadas por Pablo Maccera en su famoso estudio sobre la pintura rural andina del siglo XIX. es interesante alenta dor de ciertas perspectivas el hecho de que esta tradición - percista y se manifieste ahora con cierta pujanza todavía en los dibujos, hemos tenido oportunidad de ver aquí proyectados lo que casi no se percibe en realidad lo que yo no he percibi do en absoluto es una influencia directa e indirecta de los afiche de Reforma Agraria lo cual puede aparecer una paradoja considerando la importancia a esos afiches le pretendió dar durante el régimen del Gral. Velasco y que se constituyó en uno de los hechos plásticos solamente más importantes de la década del 70, pienso que tal vez la razón por la cual estas imágenes publicadas masivamente y distribuidas a lo largo y ancho del país no hayn dejado un huella permanente puedan en contrarse en un artículo escrito por Jesús Ruiz Durán, publi cado por el último número de la revista (...) en la cual él - reviza ^{autor} críticamente al proceso que da lugar a los afiches de digo auto-críticamente porque por supuesto Jesú Ruiz Duran no solo uno de los miembros integrantes de la comisión que - diseñó aquellos afiches no además autor directo de la mayor parte de ellos o tal vez buena parte en todo caso, en ese ar tículo José Ruiz Durán nos dice que se cometió un error fun damental al concebir que las buenas intenciones en la expre sión plástica podrían manifestarse una vía uni-direccional y masiva es decir que un grupo de intelectuales correctamen te asesorados por su puesto podría tratar de imponer su pers pectiva de lo que sería una imagen adecuada a la reforma agra ria una masa tan variada y tan compleja como el campesinado peruano, el resultado fue de que se trabajaron por ejemplo - a veces con colores que en cierta comunidad eran tabus o a -

veces con imágenes que resultaban incomprensibles para las -
convenciones visuales u otras regiones del país y en fin con
mensajes que eran ajenos a la realidad misma de lo que estaba
sucediendo José Ruiz Durán termina ese artículo sugiriendo -
que hay una vía distinta de trabajar la imagen dentro de una
perspectiva social es la vía bi-direccional aquella vía que
proyecta no a nivel masivo sino que en pequeños grupos tratan-
do de satisfacer necesidades genuinas necesidades puntuales
de los que serían receptoras de estas imágenes es mas trabajan-
do con los propios receptores para tratar de terminar cuales
son los contenidos necesarios para la vía de estas personas
y que una de estas imágenes se plasman y empiezan a circular
dentro de un circuito de un espacio reducido obtener de inme-
diato una reacción una reacción que permita variar el diseño
original en sucesivas etapas y tantas veces sea necesario has-
ta llegar a la imagen que genuinamente expresan aquello que
se está buscando, bueno es evidente con proyecto de este tipo
aunque parezca mucho modesto en realidad es mucho más ambi-
cioso (que se ha dado) de cualquier cosa que se ha dado en es-
te país hasta ahora en términos de comunicación popular sal-
vo alguna que en otra experiencia que desgraciadamente ha --
permanecido aislada no ha logrado mantener una continuidad --
significativa y en ese sentido me parece fundamental que se
ven eventos que el que ahora nos reunen porque tal como lo -
ha señalado el compañero Bejar lo que estamos acá percibien-
do no es una imagen mas o menos "correcta" de lo que puede -
ser la "problemática agraria" en este país sino es una voz rela-
tivamente genuina que surge en el campo mismo y nos está ma-
nifestado sus contradicciones en sus diversas tradiciones in-
cluso en sus estereotipos y elementos plastificados está mani-
festando lo que realmente sucede con el campo muy poco gana-
mos tratando de idealizar un pasado autosuficiente en el cual
la cultura andina se refería así misma y entonces podía mante-
ner intacto sus contenidos primigenios, tenemos que partir -
en premisa que esa cultura existe eso es minoritaria y mas -
bien el trabajo efectivo hacerse esta difícil y frustrante te-
rreno pues de la trasculturización, este terreno de la -

penetración de la alineación de la mimaatización del esterior tipo en fin todo aquello que el compañero Mantari ha reseñado creo yo en términos muy precisos, yo me aventuraría incluso en decir que el propio Mantari realiza con otras personas publicando una excelente revista Minka en Huancayo, ya anuncia una realidad distinta en el campesino peruano, una realidad más compleja aún que la propia revista pretende expresar explícitamente porque lo que decía que la revista es más compleja interesante en sus contenidos implícitos que en su diario directamente voceado un trabajo tan importante para la gráfica peruana como realiza Emilio Mantari, o para pintura que realiza José Sánchez y podría mencionar a otras personas casi vinculadas a Huancayo y eso es un dato a explorar aunque ahorano tendría el tiempo para hacerlo, están poniendo en mafiesto la realidad de un Perú que se transforma, un Perú que se transforma en direcciones múltiples ciertamente no en una sola y no todas ellas agradables por cierto el muestrario que nos ofrece la...

Continuación Cassette 2-lado A

... pasando de la imágenes entonces a los contenidos, esto es la palabra que es lo que conglomerado de dibujos nos ofrece la expresión de los que sucede en la provincia peruana en primer lugar yo creo que lo que prima es una visión con frecuencia desencanto frente a lo que fueron las grandes ilusiones de la década pasada me refiero a la década del 70 hay variaciones en los temas por su/puesto hay posiciones políticas diferenciadas pero yo diría que la frustración es un denominador común no (te doas) de todas las imágenes pero sí de una porción significativa de ellas, una frustración que en uno, dos hasta tres incluso toma el nombre específico de reforma agraria en algunos de estos cuadros que aparecen seriados a modo de historieta o a modo de espacio mítico como ustedes prefieran precisamente lo que se percibe claramente es como las grandes expectativas generadas por la reforma agraria son finalmente confrontadas con una realidad una vez



mas conflictiva sobre todo más frustrante para los beneficiarios inmediatos ~~inmediatos~~ de esa reforma (...) más importantes se dan creo yo en los dibujos enviados en la zona de Ica efectivamente en Ica encontramos claramente una ideología en imágenes mucho más optimista con una reivindicación gremial y acá recuerdo que el año pasado incluso había una serie de dibujos que incluía consignas que parecían dictadas por las centrales campesinas porque coincidían letra a letra no pretendo decir que hayan sido dictadas sino que habido -- una (...) muy profunda en esas consignas no me malentiendan además encontramos un par de alegorías y una profusión de banderas que anuncian un creciente concepto a lo nacional -- dentro de los autores estas imágenes un cuadro en particular muestra a los campesinos no (...) no sufrientes como suceden en las piezas (...) de otro país, campesinos no robustos trabajando la tierra para producir del acto que ellos están sembrando a un Perú cargado de futuro por así decirlo hay un -- elemento de reivindicación campesina como clase forjadora de la peruanidad, de la nacionalidad, etc. Pero además lo que me intereza acá es la idea del Perú es una idea completa sin embargo en otros trabajos esta noción sencillamente no existe y en alguno de Puno quisiera encontrar el dato específico -- en cuanto al pueblo lo que percibimos, no encuentro pero en fin ese departamento en que lapreguntamotivadora del concurso que es para usted el día del Campesino, en realidad el 24 de Junio encontramos que no hay ninguna referencia o alusión al feriado nacional sino por el contrario una fiesta tradicional del Ben pueblo, la fiesta de San Juan sino me equivoco, donde más percibimos esta cuatriparticipación del espacio, una serie de elementos ancestrales que son la Luna si a algunos le interezara podríamos ver la diapositiva y podríamos delinear cómo en este trabajo lo que se percibe es una permanencia mucho más clara de elementos de una cultura anterior a la idea de la nacionalidad y es en realidad en torno a este término en mayor parte en mis discrepancias con las intervenciones anteriores surge me parece aunque no explícitamente -- yo he señalado varias concordancias así que debo de haber ganado el derecho de establecer por lo menos una diferencia,

se habla de lo nacional en términos sumamente abstractos y sobre todo idealizados se habla de lo nacional por un lado de quello que precede a la penetración extranjera y a la -- alineación y por el otro como aquella posibilidad futura integrado, bueno me temo que estoy en discrepancias con ambas posibilidades, yo no creo que haya algo absolutamente unificador del pasado anterior que se yo los medios masivos de comunicación y tampoco pienso que sea de todo seable que esta integración se vea en el futuro no hago ningún descubrimiento cuando señalo que el Perú ha sido por mucho tiempo - un país fracturado y no sólo en piso ecológicos sino en realidades sociales raciales, lingüística, religiosas, cultura--les profundamente distintas y no solo distintas sino divergentes hasta conflictivas hablar de nación del Perú por ejemplo que se yo en 1780 por pensar en los términos de la revolución de Tupac Amarú era un error de apreciación como desgraciadamente se comprobó con el fracazo y la dispersión de la alianza en algún momento concebida por Tupac Amarú José Gabriel Condorcanqui, hablar de nación hoy en día todavía - me parece una especie de idealización de una realidad que -todavía no se concreta, hablar de una nación en un futuro me parece un propuesta sumamente riesgoza por lo mas probable que esa nación prospectiva esa nación ansiada termine - por darse en los términos de la sumición de buena parte en nuestra rica variedad cultural a uno y otro patrón no ncese riamente el costeño ni mucho menos el limeño pero un patrón bajo el cual se tratará de resolver contradicciones aparentes en las culturas diferentes que se componen mucho más interessante sería hablar de articluación de estas culturas -- distintas que forman parte del cuerpo peruano y mucho mas -realista sería concebida el Perú como un país antes como un nación como una entidad metafísica que remita a las cuevas de Lauricocha por ir a los extremos y se proyecte hasta la eternidad inmemorial, este tipo de sueño milenario que se -pretende también prospectivo corre el profundo riesgo de ser represivo lo que hace el Perú un país cargado de pasado y de futuro por no hablar del Perú presente es precisamente -



esta posibilidad de desarrollos diversos o como complementarlos que la fricción , como evitar que las fricciones lleguen cómo evitar las fricciones se mantengan para que la creación y el sincretismo sea de una calidad permanente pero que no lleguen a convertirse en elementos obstaculizadores del desarrollo general son algunas de las preguntas que nosotros mismos nos debemos hacer plantearnos y trabajar a partir de -- ellas no me parece gratuito expresar mis opiniones en estos términos en momentos que por ejemplo se plantea la ocupación de las tierras por los campesinos y se proyecta la ocupación de la propia ciudad por el campesino realidad innegables y que me parecen sumamente positiva para el desarrollo futuro del país, sin embargo también se habla de que esa ocupación debe ir mas allá mejorar sus propios límites por así decirlo para que el campesino ocupe los espacios oficiales es de dir el campesino ocupe el espacio de la política nacional es una perspectiva importante y válida creo yo pero sin duda hay otros que piensan de otra manera, en momentos en una -- parte del campesinado se alzado en armas, en momentos que -- otra parte del campesinado funcione dentro de un esquema -- que no coincide con aquellas perspectivas ... de ocupación del estado oficial en fin hay momentos que hay diversos -- proyectos, estados distintos para el país no creo que podamos resumirlos a todos dentro de la perspectiva de la oficialización del movimiento del campesino actual más bien el movimiento del campesino ofrece hacer el otro lado de todo lo que ha sido la oficialidad hasta ahora la posibilidad de postular un estado y una política que rompa radicalmente con todo lo que ha sido en todo lo que se ha entendido en estado y política en este país, como muy bien lo ha señalado el compañero Bejar dos concepciones que han sido ajenas a las realidades mismas del Perú más bien se han remitido absurdos modelos (...) constitucionalistas europeos. En fin el campesino y el campesinado puede ser la alteridad para el Perú es decir puede ser fundamental por otro lado que le otorgue una incidencia cultural distinta y aquí quiero terminar si o en esa dimensión distinta que nosotros debemos reivindicar el hecho de que exista algo que podamos llamar ^ratesanía

95

y no arte porque arte dentro de términos históricos es aquella parte de la artesanía es decir aquella parte de la producción de imágenes que el sistema oficial ha apropiado su repertorio de imágenes que el sistema oficial ha considerado como digno de una representación que se interpreta por encima de todo conflicto ese sagrado espacio del espíritu y de la cultura (..) todo lo refinado y exquisito y por supuesto todo aquello que no puede provocar ningún tipo de fricción o de conflicto y cuando alguna obra de arte manifiesta el conflicto este conflicto termina gratamente neutralizado de las paredes de una galería que serán percibidos por un publico selecto totalmente ajeno a una posibilidad de trabajo con un país distinto en cambio la artesanía contiene o contenía la promesa de dar voz a una expresión que no sólo formara parte del discurso oficial de la cultura oficial q' además no pretendía formar parte de ella es decir una producción dirigida al círculo vivencial de los productores mismos lo que podríamos vagamente llamar una producción de auto consumo es evidente que este tipo de producción artesanal está en crisis lo que ha sucedido por ejemplo con el retablo Ayacuchano que ha pasado de los circuitos arrieros y campesinos a los circuitos de galerías y museos y colecciones privadas en ese sentido demasiado elocuente pero hay otras posibilidades intermedias y creo que el ejemplo de Emilio Mantari es el más inmediato y el más digno de lo que tenemos a mano un esfuerzo como el de la revista minka en teorías al menos dirigida al campesinado pero que asume ciertos elementos de tecnología intermedia para revalorar consejos ancestrales amedita una valuación mucho más profunda de la que se ha dado ahora y si hay esperanzas para la expresión visual pienso que esta va mas por el lado de minka que por el lado de tratar hacer de la artesanía tradicional indígena un nuevo arte sofisticado para los naevps intelectuales o para una clase dominante más amplia más abierta mas liberal más populista al fin al cabo. (aplausos)

MANUEL PEREZ PUYEN

La actividad denominada realidad Campesina y Desarrollo Cultural" que debe concluir con la premiación del día 29 con los ganadores de este concurso se realiza en homenaje al día del Campesino y queremos partir del hecho señalado que hablar de Realidad Capesina y Desarrollo cultural, como se ha mencionado es hablar de lo mismo, porque el campesino cual sea su lugar de origen su ubicación social en que se encuentra expresa su realidad y voy a tratar de mencionar por ejemplo algunos de los hechos que han dicho que han hecho uso de la palabra que tiene que ver con esa realidad que tiene que ver con la realidad que vive el campesino cuando por ejemplo a través de los dibujos que expresa los problemas de la tierra ligados a la producción agrícola, las formas de organización a través de sus formas de fiestas incluyendo sus típicas vestimentas su expresión reeligiosa, los fenómenos de la naturaleza, los problemas de los fenómenos de la naturaleza como la sequia, la inundaciones, el hambre, la represión o la emigración campesina, también expresa lo que acaba de decir el compañero Sebastián Gris si antes en el anterior concurso de dibujo y pintura campesina hemos visto una buena parte de los dibujos haciendo remembranzas respecto a la reforma agraria es una expresión real porque un sector del campesinado fue beneficiado con la reforma Agraria y sin embargo hay otro sector del campesinado que no ha sido beneficiado con la reforma Agraria y podemos ver hasta ahora ese tipo de dibujos que no hay mención expresa a ello, podemos también encontrar problemas como lo mencionado por el compañero Mantari yo estoy de acuerdo en gran parte en lo que ha dicho, porque no se trata de reposar o hacer un saludo idealizante de lo que ha sido las expresiones de --- trabajos o las formas de utilización de la tecnología del campesinado andino se trata de que en este país estamos recogiendo una realidad. En este país no estamos buscando el campesino no busca estar en contra del uso de la tecnología moderna pero si esta por defender el uso de una tecnología fundamentalmente el uso de la tecnología andina que busque utilizar la prin

principal fuerza productora del campo que es el hombre y no la mano, porque en este país que hay gente, gran cantidad de campesinado que vive marginado y no tiene trabajo entonces ahí --- creo que hay experiencias que hay que recoger de lo antiguo y de lo moderno bien, yo creo lo dicho por el compañero Mantari que esta alienación producto de las clases de la ideología de las clases dominantes que imperan en nuestra patria se expresa fundamentalmente en un aparato muy grande de opresión que tiene nuestro país que es el Estado, y ese aparato de opresión que tenemos que se expresa a través de los medios de comunicación resulta siendo el modelo más sofisticado o el medio más sofisticado para introducir una cultura o una forma de educación que no tome en cuenta las necesidades reales de la vida misma del campesino porque tomar en cuenta la realidad el campesino sus necesidades tiene que tomar en cuenta en resolver sus problemas, tiene que tomar en cuenta los problemas de la comunicación donde ella respete su lenguaje donde los valores y los modelos de esta comunidad sean respetados lo contrario no pueden constituir un derecho para esa comunidad y creo también hay un fenómeno muy grande al rededor de esta ideología impositiva artificial que se trasmite a través de un modelo educativo de las clases dominantes hacia nuestra población -- pretendiendo con nuestro abecedario muchas veces se es suficiente para educar al poblador al joven del campesino y creo que hay una principal consecuencia de este modelo educativo de la clase dominantes que fundamentalmente tienen una caracterización de una educación fundamentalmente humana su principal consecuencia es el creciente debilitamiento que genera -- contra nuestra cultura quechua y aymara, determinando con ello en reforzar una cultura mestiza a la vez que de esta cultura mestiza de las características que tenemos en nuestro país es arribista que se pone al servicio de arriba para tratar de -- igualarlos a esa clase y de ahí es que resulta siendo muy --- útil que veamos porqué no tenemos por ejemplo este problema de lo que se ha dicho una nación formada, hay todavía una división generada en el desarrollo de nuestra cultura yo creo -- que en el país hay que ver por ejemplo un problema que se está ocurriendo aquí mismo en Lima o en las capitales de las -- provincias o el desarrollo en este mismo debate que estamos.

Estamos hablando de la cultura campesina del desarrollo cultural y de la realidad campesina pero, hablar del desarrollo y cultura campesina no podemos desligarlos del contexto de toda nuestra sociedad nuestros intelectuales o nuestros artistas o grupos culturales que existen en el país tienen sus formas de expresar y de desarrollar también formas culturales yo creo - que debemos tener como punto de partida para ir buscando para no volver a tener otro siguiente año que podamos hacer otro - concurso y venir a refrescar nuestra memoria de explicar que cosa es la cultura o como estamos sino ir buscando que cosa hacer para hacerle frente a ese tipo de formas de organizaciones culturales e imperialistas que se meten por los poros de nuestra sociedad a través de sus agentes a través del estado que tiene una forma de organización y tenemos que empezar a marchar para ir cogiendo elementos de organización que se van dando en nuestra sociedad que van defendiendo desde la intelectualidad que van defendiendo los aspectos hasta los sectores progresistas, los residentes, las asociaciones residentes o las organizaciones sindicales o populares que cada quien hace su cultura por su lado ir comenzando ir vertebrando una forma de organización para ir haciendo frente a esto entonces consideraron que efectivamente estamos aquí (...) un poco hablar de los dibujos de los campesinos mientras que nuestros campesinos están en su chacra no, lo han dibujado y aquí estamos interpretando sus dibujos entonces, debemos de buscar una forma como hacerlos participar de la discusión de este tema buscar también que se organice a nivel de los sectores de nuestras intelectualidad formas de debate de organización de estas expresiones culturales de los sectores obreros, de los sectores de pueblos jóvenes también hay una raíz de expresión campesina son sectores de pueblos jóvenes de tal manera que podamos algún día hacer un gran evento nacional cultural y traer cada sector sus puntos de vista para hacer una discusión y ponernos de acuerdo en líneas de trabajo y acción ir forjando un frente, entonces yo creo que esto se puede hacer tal vez con paños previos que seguramente Lima por ser la capital por tener nosotros el privilegio, lo digo no soy capitalino pero ya estoy

abstraído con mis atribución de dirigente de gremio pero también digamos por ser privilegiado podemos ir conectando para ir estableciendo este tipo de trabajo para esto mismo ddevolverlo a las capitales de los distritos de nuestro país para ir generando una corriente por que los que aprovechan esta división son precisamente la gente que quiere ser viviendo a expensas viviendo de nuestra cultura muchas veces queriendo desaparecer y ahí donde no pueden se las aprovechan para sus u intêreses ya tenemos la famosa receta de a inca kíola no, muy mundialmente comprada no, la misma palabra inca kola podran entender que es un uso de las propias fuentes imperialistas o como conozca el Perú primero, rectas que van cogiendo de las mismas expresiones populares para el uso comercial para el -- uso capitalista, entonces miren compañeras yo mas que empezar a debatir conceptos lo que yo quería mas estar de acuerdo con lo dicho en gran parte con los compañeros de señalar algunas pautas que según mi punto de vista la CCP tenemos un pequeño plan de trbajo que tratamos de hacer algo pero quisiéramos - que nuestro esfuerzo no sea un grano de arena en un mar quisiera que esto en la medida que hay un gran interés por parte de instituciones, organizaciones, compañeros podamos hoy dar de un paso un acuerdo para un trabajo mayor que hoy por ser el - día de campesino b nos permita reunirnos ahora sino que nos - permita continuar la tarea de volver a tener una sesión de -- tnabajo para trazarnos un plano como habíaanunciado, saludo - el trabajo de los compañeros el empeño que lehan puesto nuestra CCP y la CNA quizás no hemos contribuído a la altura, mi reclamo no puede se un reclamo a ellos sino también forma de (...) nuestra propia debilidad no le hemos dado fuerza para - que primeramente un debate nos permita ser más rico y sobre todo como digo con los mismos campesinos qñe tal vez no podamos traerlos a la urbe tal vez buscar un lugar más apropiado en otra oportunidad que nos permita como digo poner elementos básíseo frente a la discusión y señalar una línea cultural pa ra el campo y general para el movimiento popular, creo que re cogiendo estos aspectos^t de cada uno de los sectores nos va a permitir enfrentar aquello que vienen reclamando por ejemplo aquellos sectores como son los residentes depueblos, los artíx

tas que día día tienen angustiosos problemas de la violenta forma de trato de opresión de sus derechos que no se les son reconocidos o de las disqueras que muchas veces los siguen *optimiend*o explotando es decir poder ir resolviendo este tipo de problemas para buscar una integración cultural nacional gracias, (aplausos)

Bueno compañeros queremos agradecer a los expositores por - estos distintos punto de vista que se han planteado sobre es te tema "Realidad Campesina y desarrollo cultural", esta mesa redonda forma parte de un conjunto de actividades que la comisión organizadora de este concurso las diversas instituciones y los gremios vienen organizando. Las siguientes actividades que se están realizando son a partir del día viernes se inicia la exposición del conjunto de cuadros en la Concha Acústica del Campo de Marte el día sábado a las 5 de la tarde en el mismo lugar también debe realizarse el acto de premiación de los tres ganadores del concurso.

La exposición de los cuadros debe ser a partir del viernes 28 hasta el 3 de julio, quisiéramos como dijo el compañero Perez Puyén que esta fuera una actividad permanente efectivamente quisiéramos *que* podamos desarrollar un gran debate nacional lo que significa la Cultura Nacional, creemos que todo punto de vista son importantes en ese esfuerzo para ir buscando unificar diversos criterios o diversos punto de vista quizás estamos en ese gran debate de todas las sangres del estilo de Arguedas recogiendo los diversos puntos de vista no solamente de los campesinos que también es un punto importante de los diversos sectores sociales que se expresan en nuestro país quizás brevemente por que estamos con el tiempo nos aban de avisar que a las 7 en punto debemos de concluir, tenemos 10 minutos para... (fin lado A-2)

101

Continuación lado B-2

... a cada uno de ustedes a invitarles a participar de la exposición que se viene haciendo justamente con el programa de la Municipalidad de Lima, que todos los años también viene realizando la feria artesanal y cultural en homenaje en el día del Campesino, justamente aquí tenemos a la regidora Juana (...) es una compañera impulsora de esta feria, es actividad también se hacen por la municipalidad que también en el mismo campo de Marte se está realizando en estos momentos que ha sido inaugurado el 24 de Junio el día del Campesino.

No se si hay compañeros, h alguna pregunta que valdría la pena ser respondida, me imagino que hay muchas pero si hay que se lanza dos preguntas, el compañero y el compañero y entonces poco...

casi a mi entender (...) cultural en todo lo que(...)

Bueno pienso que la entidad cultural nace justamente de todo lo que se llama creación pero siempre teniendo presente todo lo que significa el medio circundante el medio circundante es orpimido digamos a través de nuestra mente y en base a esa expresión nosotros podemos expresarnos y esa expresión está cargada de una serie de códigos de una serie de mensajes que identifica con una realidad, entonces podemos decir que ese tipo de mensajes que ese tipo de trabajo tienen identidad cultural.

(...no se entiende muy bajo)... nunca defendemos nuestra bandera nuestra casquilla como se dice aca, al contrario nos avergonzamos (...) asimilamos ahora que somos un grupo (...) de peruano defendiéndolo nuestro (...) tengo la esperanza la fe de que algún día tendremos aún más para obtener pero quiero dejar constancia de los organizadores de este evento y ruego a los demás nos turnamos pero que esto a la vez esté proyectado pero la base para el sector Lima pero la verdadera como dice (...) la entidad cultural, la verdadera raíz peruana está en los pueblos jóvenes (...) por lo tanto proximate en este tipo de eventos ... proyecciones, estos tipos de eventos,

exposiciones coordinar con la Municipalidad e Lima, de Villa el Salvador de San Matín de Porras hacer este tipo de eventos para si hay otros nuevos valores que no puedan venir por diferentes motivos, es lo dejo como una recomendación para el futuro (...) y ellos también nos apoyen para que así(...)

Al compañero Sebastián, es cierto que (...) elementos de resistencia, elementos de propio dominante, elementos de liberación en que estos se expresan de manera conciente o inconciente a través de los productos culturales pero, a lo que ami me interesa es encontrar metodología que apuntando al fortalecimiento de la cultura popular (...) con el que hacer político habría una posibilidad una metodología que nos permita hacer una cosa de esa manera porlo menos tratar de (...) algunas cosas de manera coherente sin que se nos desprege una de la otra ...

Bueno, más que una pregunta es una temario verdad, en primer lugar u yo no sé los términos resistencia, dominación y liberación más bien lo que yo percibo es la cultura, la cultura es un término tan amplio y ambiguo en fin la producción visual - en un país como el nuestro y específicamente en un terremoto como el que ha sido ejemplificado con las diapositivas proyectadas puede mantener elementos tradicionales puede integrarlos a elementos proveniente de otro tipo de discurso, dominante - académico o medios masivos puede también intentar soluciones intermedias incluso originales no nos debe de preocupar cuando al fin al cabo casi todo aquello que hoy consideramos ambiguo tradicional es el producto de un ~~sicris~~ sincretismo anterior es el producto de la combinación como muy bien lodijo Héctor Bejar al comienzo de su intervención la combinación de la --- cultura ambigua con elementos dominantes que termina por ser integrada, al integrarse es transformada ...

en su sentido es muy fácil bueno hay muchas piezas en estas --
diapositivas que muestran una cuatriparticipación de espacio
y es más hay una de Piura, de Puno y una de la Selva por lo --
tanto podemos hablar de proyección y de una permanencia conti-
nua de la visualidad andina pero es tan fácil que termina por
ser primero trivial finalmente falso en las conclusiones que
proponían hay una de las piezas en la selva que efectivamente
muestran el espacio de arriba y el espacio de abajo, pero hay
mujeres con minifalda y en primerísimo plano una enorme graba-
dora Sonny con el nombre sonny remarcado en el ~~el~~ marcador ro-
jo e incitante tacos altos, debemos de rechazar esto como --
(...) anti-nacional yo creo que comprenderlo como parte de --
una realidad rica en su complejidad y que se transforma para
ir directamente a la pregunta que tu ofreces yo creo que toda
solución que pretenda vincular lo político, con lo social, --
lo visual deberán necesariamente partir de eso y nuestra cultura
no puede congelarse del pasado en una proyección del futuro --
de ^{una} concepción demasiado esquemática del horizonte político --
del país debe ser. Hay posibilidades yo creo que sí una de --
ellas el ejemplo ofrecido por la revista Minka que conjuga --
los talentos diversos de personajes que han tenido formación
académica pero que han vuelto a la tradición popular, la han
revalorado y usa una tecnología nueva en cierto sentido nueva
como es la imprenta y trata de circular sus productos en el --
propio medio campesino y esa es la esencia de mi discurso el
problema no está tanto en las imágenes no es tanto en los con-
tenidos sino en el circuito de producción, difusión y consumo
por donde esas formas y contenidos transitan muy poco ganamos
manteniendo unas formas supuestamente andinas ancestrales y autén-
ticas si ella va a terminar en una tienda de turistas en Lon-
dres, o en un museo de Alemania o en un salón elegante de Lima
mucho más útil es trabajar con la realidad Campesina, actual-
mente hoy en día ^{partiendo} la estructura que ellos mismos ten-
gan y tratando de promover todo aquello que sea un circuito
que responda necesidades propias (y incentivas) incentivas, me --
parece útil que promuevan este tipo de concurso y me parece in-
suficiente en el sentido de que es un concurso que centraliza

una producción ocasional es decir una producción hecha para e ésta ocasión en una ciudad como Lima, lo fundamental es ver - como revertir el proceso de tal manera lo que se genera no sea ya eventos específicos para fechas puntuales además como la - fecha dudosa origen como el día del campesino porque antes era el día del indio verdad, sino por el contrario promover circuitos propios de promoción, difusión, y consumo cultural en las comunidades andinas, en las cooperativas andinas y aquí yo -- creo que me puedo ~~solidarizar~~ solidarizar con todo lo que ha dicho el compañero de la CCP que ha sido mas. claro de todo lo - que yo jamás podría intentar hacerlo especialmente por que el trabaja con esa realidad misma yo por el momento estoy expresando unas opiniones de una perspectiva más teórica que cualquier otra cosa. (aplausos)

Muchísimas gracias a los expositores... (aplausos)

II CONCURSO NACIONAL

1. "La siembra del maíz con arado"
Juan Soria Soria
Aymaraes, Apurímac
5. Exaltación Amaru Flores
C.C. de Marjuni, Abancay, Apurímac
8. "La tierra del 24 de Junio, Día del Campesino"
Ismael Guerreros Zer
Dist. Cheperra, Caravelí, Arequipa
9. "El campo para campesino"
Marcial Huamán Carrión
Dist. Pisco, Ica
16. "Cultivando maíz para el sustento de sus hijos"
Abilio Inca Uscata
Victor Fajardo, Ayacucho
28. Juan Quiapo Mamani
C.C. Llañapara, Dist. Yanacocha, Cusco, Cuzco
38. "Fiesta campesina"
Julio César Marín Velásquez
Ichocán, Cajamarca
42. Darío Periona Ayala
Dist. Paico, Lucanas, Ayacucho
47. "Imágenes campesinas"
Mertha Hernández V.
Iquitos, Loreto
52. Lizando Fernández Peralta
Dist. San Juan de Miraflores, Lima
55. Florencio Quiapo Maldonado
Cuzco
60. "¿Hasta cuándo 24 de Junio y Día del Campesino?"
Pío M. Ríos
Julisaca, Puno
63. "La velada de 24 de Junio"
Bautista Taipe
Cuzco

71. "La explotación del campesino"
Paul Jara
Ayaviri, Melgar, Puno
73. "Los campesinos están festejando"
Gregorio Luque
Corani, Areabaya, Puno
75. "El minero"
Antonio Quispe
Ituata, Areabaya, Puno
76. "Festejo del ganado"
Alberto Coame
Corani, Areabaya, Puno
81. "Uno mira triste al esfuerzo mal pagado"
Ayde Cripin
Cerro de Pasco, Pasco
92. "Campesino explotado por los comerciantes de la ciudad"
Henry Hualpa
Ayaviri, Melgar, Puno
102. Abilio Soto
San Juan de Lurigencho, Lima
103. Juanchoquemoroco
Chucuito, Puno
106. Faustina Peri
Huancané, Puno
107. Teodoro Condori
Acora, Puno
110. "La tristeza del campo"
Dextre Cabrera
Chapán, Pucallpa, La Libertad
122. "La molienda"
José Velqui P.
Huambo, Rod. Mendoza, Amazonas.
133. Martín Mauro Espinoza Sánchez
Shitamalca, San Marcos, Cajamarca
134. Estanislao Salinas S.
Shitamalca, San Marcos, Cajamarca
135. "En los tiempos del antiguo Perón"
Claudio Chilón Ayay
Huambocancho Alto, Cajamarca

137. "La toma de tierra"
Segundo Silva
Salitral, Morropón, Piura
139. "Costumbres y trabajos de los campesinos de la selva"
Pascual Uchihachua
San Hilarión, Piura, San Martín
140. "Festejando el Día del Campesino" (2º premio).
Juan Mozambita
Santa Cruz, Loreto
141. Javier Shepiama
Santa Rita de Castilla, Iquitos, Loreto
144. "Fiesta de San Juan"
Nilo Sanerchoe
Santa Rita de Castilla, Neuta, Iquitos, Loreto
145. Nilsenor Ancoifúan
Santa Rita de Castilla, Neuta, Iquitos, Loreto
146. José Murayari
San Ignacio Cence, Neuta, Iquitos, Loreto
148. "Un amanecer y un atardecer al campesino su trabajo y su futuro"
Réninger Hidalgo García
Shepaja, Tarapoto, San Martín
150. "La siembra de papas"
Victor Luno Escobar
Bambamarca, Hualgayoc, Cajamarca
161. "Siembra y cosecha"
Angela Zoila Miranda Sakamoto
Bambamarca, Hualgayoc, Cajamarca
170. "Los uros tercera isla" M. H.
Antonio Cho
Uros, Ira. Isla, Chulluni, Puno
171. "La Inundación"
Manuel Vilca Marco
Pucará, Lampa, Puno
175. "Capachica mi pueblo" (2do. Premio)
Juan Flores Huise
Capachica, Puno
178. "Día del Campesino Peruano"
Mariano de La Paz Calli Muraya
C. El Aymahui, Acora, Puno

180. "Pan, sal y hombre campesino"
Joel Benito Castillo
Juli, Chucuito, Puno
181. "Realidad campesina"
Angel Chipana Lopa
C.c. Caritamayo, Acora, Puno
185. "Negra mirada"
Mario Cosquira Vilca
Puno
187. "Merkaja"
Benigno Aguilar Páucar
C.c. Sihwayro, Juli, Puno
211. "emigración"
Domingo Páucar Pari
Capachica, Puno
216. "Homenaje al Día del Campesino"
Julia Mandamiento Huence
Juli, Chucuito, Puno
217. "La agricultura y el trabajo del hombre"
Bonifacio Laquise Páucar
Capachica, Puno
218. "Cuando él sea adulto... en busca de estudio y/o trabajo... frus-
trado?"
Juan Chipana Laura
C.c. Jichocayo, Desagüadero, Chucuito, Puno
219. Wilfredo Cahuana Quispe
Chucuito, Puno
220. Wilfredo Cahuana Quispe
Chucuito, Puno
224. "La vida y costumbres del trabajo del campesino"
Lida Chávez Castro
Buenos Aires, Pueblo Nuevo, Morropón, Piura
225. "Lucerito de la mañana" M. H.
Donatila Castro Torres
Pueblo Nuevo, Morropón, Piura
233. "Samborando papa y almuerzo festejando de la niembra"
Santos Hilario Arenas García
Yanivilca
234. "Progreso alcanzado por el trabajador campesino"
Yulises Cosme García
Ica

243. "Así vivimos los campesinos anárras"
Berito Ucharico Loma
C.O. Ichicha, Yunguyo, Puno
267. "Alejandro Huayanca Conos"
Pachacútec, Ica
275. Luis Gutierrez
Palpa, Ica
276. César Ruiz Linares
Palpa, Ica
279. "Día 24 de Junio"
Eusebio Huamaní
Huancapi, Víctor Fajardo, Ayacucho

Relación de Cuadros de la Muestra a Cargo de Isla

			CUADROS DEL II CONCURSO		
85-133 *	Martín Espinoza	Cajamarca	" s/t	No	
85-141	Javier Shapiam	Iquitos	s/t	No	El nombre está equivocado.
85-276	César Ruiz	Ica	s/t	No	
85-060	Pío Ríos	Puno	"¿Hasta cuándo-24 de Ju nio día del campesino?"	Si	
85-028	Juan Quispe	Cuzco	s/t	Si	
85-055 6	Florencio Quispe	Cuzco	s/t	No	
85-073	Gregorio Luque	Puno	"Los campesinos están - festejando"	Si	
85-146	José Murayari	Loreto	s/t	Si	
85-052	Lizandro Fernández	Lima	"Pobre cholo?"	No	Falta título
85-160	Víctor Luna	Cajamarca	"La siembra de papas"	No	

111

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	C/RT	DESERVICIOS
85-175	Juan Flores Huise	Puno	"Dapachica: mi pueblo"	No	ya está plastificado, no tiene redera.
85-219	Wilfredo Cahuana	Puno	"Siempre en la siembra"	No	
85-145	Nicanor Amasifuen	Loreto	"Fiesta de San Juan"	Si	
85-220 66	Wilfredo Cahuana	Puno	" s/t	No	
85-005	Exaltación Amaru Flores.	Apurímac	" s/t	Si	
85-217	Bonifacio Lequise	Puno	"La enricultura y el - trabajo del hombre"	No	Ha faltado poner nombre del departamento.
85-110	Dextre Cabrera	La Libertad	"La tristeza del campo"	No	Nombre mal puesto.
85-137	Segundo Silva	Piura	"La toma de tierra"	Si	
85-234	Yulissa Coame García.	Ica	"Progreso alcanzado por el trabajador campesino"	Si	
85-001	Juan Soria Serrano	Apurímac	"La siembra del maíz con aredo".	Si	Corregir nombre en cuadro.
85-170	Antonio Charca	Puno	"Los Uros tercero isla"	No	Corregir nombre en cuadros

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	GRPA	OBSERVACIONES
85-272	José E. Perione	Ica	s/t/	si	
85-081	Ayda Crispín	Pasco	"Una mirada triste al es- fuerzo mal pagado"	si	
85-185	Mario Coaguira	Puno	"Negra mirada"	si	
85-171	Manuel Vilca	Puno	"La inundación"	No	
85-180	Joel Benito Castillo	Puno	"Fen, el y hombre campe- sino"	si	
85-181	Angel Chipaha	Puno	"Realidad campesina"	No	
85-102	Abilio Soto	Lima	"Apukuntur"	Detrás del - cuadro	

Cuadros no incluidos en la Muestra Itinerante

II CONCURSO - 1985

85-068	Alberto García	Puno	"El campo ganadero"	Si
85-013	Gregorio Albornoz Rímac	Ancash	"De caserío Almizcle K. Coris Aija-Ancash"	Si
85-057	Rufino Leucata Tarifa	Cuzco	"La costumbre en la sierra du rante el año"	Si
85-132	Wilson Salirrosas Carrera	Cajamarca	s/t	No

CODIGO	AUTOR	LLGAR	TITULO	CARTA
85-044	Lonid Rojo	Cuzco	"Recordando el 24 de junio, sus costumbres pasadas"	Si
85-045	Emeterio Laucata Tarifa	Cuzco	"El hombre del campo"	Si
85-136	Marcelino Muñoz	Cajamarca	s/t	Si
85-142	Antonio Ahueneri Uroce	Loreto	s/t	No
85-214	Eloy Ramos Ancotta	Puno	"Madre campesina"	No
85-222	Anónimo	Puno	"Trabajo que representa la yunta"	No
85-202	Sergio Ruelas Remosi	Puno	"El Arriero"	No
85-188	Angel José Quijo	Puno	"La siembra de la cebada y la región andina - Puno"	No
85-257	Oscar Petit Villanueva	Ica	s/t	Si
85-274	José Peredes Ecos	Ica	s/t	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-182	Hipólito Ticona Gómez	Puno	s/t	No
85-039	Salvador Flores	Ayacucho	s/t	No
85-259	Oscar Petit Villanueva	Ica	"El Sembredor"	Si
85-148	Reninger Hidalgo García	San Martín	"Un amanecer y un atardecer El campesino su trabajo y su futuro".	Si
85-258	Juan José Petit Villa - nueva.	Ica	"Los niños también son pe- queños agricultores"	Si
84-093	Grupo de César Yupanqui	Cuzco	"Así trabajamos los campesi- nos para el bienestar del pueblo"	Si
85-196	Cirilo Zapana Mamani	Puno	"Amanecer campesino"	No
85-037	Guenen Víctor Valverde Tadeo	Huánuco	s/y	Si
85-021	Saturnino Ramírez Pérez	Purmas	s/t	Si
85-105	Enrique Ninaja Cabrera	Puno	s/t	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-097	Luis Arias Ch.	Cuzco	"Productos que el campesino dá por su trabajo en la -- chacra"	Si
85-049	Flavio Coamaque V.	Cuzco	s/t	Si
85-242	Juan Guillermo Mamani	Puno	"El campesino y su labor en el trabajo"	Si
85-117	Moisés Bautista	Ice	"La siembra del campesino"	Si
85-017	Rubén Santillana Michato	Lima	"En busca de una esperanza"	Si
85-069	Sabino Cruz Aguilar	Cuzco	"Campesino trabajador"	Si
85-186	Justo Quispe Chumbilla	Puno	"El llamero y el pescador"	NO
85-210	Walter Paz Quispe Santos	Puno	"Libertad"	No
85-024	Mario Camacho Correa	Cajamarca	s/t	No
85-010	Justiniano Burgos Lirian	La Libertad	"paisaje de Curgos de Fus-- tén"	Si
850053	Juan José Quispe O.	Cuzco	s/t	No

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-054	Oscar Wilber Huamán Taipe	Cuzco	"Los campesinos trabajan para su pueblo y para su hogar"	Si
85-061	Lucio Uscachi	Cuzco	"Quejes de un campesino"	No
85-082	Alberto Mendoza Mamani	Puno	"La explotación del campesino"	Si
85-058	Daniel Quispe	Cuzco	"El campesino surocc en su chacra para sembrar"	Si
85-026	Rigoberto Lacuta Linpe	-	s/t	Si
85-029	Pedro Mercado Chino	Cuzco	"Juancito"	Si
85-064	Roberto Mendoza	Cuzco	"La siembra del campesino"	Si
85-208	Mariano Chocalla Hueraya	Puno	"La Fiesta altiplánica"	Si
85-066	Esteban Yauri Cupare	Cuzco	"Los campesinos trabajan"	Si
85-067	Livio Arias Challico	Cuzco	"Luchando por la mejora de las vidas por los sucos del campo"	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-065	Anónimo	Cuzco	"Campesino en la fiesta de San Juan"	Si
85-068	Epifanio Fernández Taipe	Cuzco	"La producción del campesino"	Si
85-215	Juan H. Apaza Zapana	Puno	"Campesinos trabajando"	Si
85-003	Agapito Walter Blas Rivera	La Libertad	s/t	No
85-209	Antonio Ichuta	Puno	"Un campesino sembrando cebada"	No
85-025	Pedro Anconeira Vera	Arequipa	s/t	Si
85-203	Angélica Vaque Coila	Puno	"El agricultor"	No
85-088	Crisóstomo Apaza	Puno	"Comunidad Sallacuni"	No
85-085	Lucio Salas	Puno	"El paisaje solitario"	Si
85-192	Arturo Baylón	Puno	"Pescando en el lago"	No
85-260	Escar Petit Villanueva	Ica	s/t	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-195	Octavio Anahua Quispe	Puno	"El campesino productor"	No
85-149	Carlos Alberto Vásquez Cubes	Cajamarca	"¿Quién nos guiará hacia la educación?"	Si
85-023	Mario Correa Camacho	Cajamarca	s/t	No
85-113	Agustín Moro Carmona	Cajamarca	"Los recursos del campo"	Si
85-131	María Abanto	Cajamarca	s/t	No
85-098	Rufino Huanco	Cuzco	"Del campo a la ciudad"	Si
85-138	Emma Huaymacari Ahuanari	Loreto	"El 24 de junio-día del campesino".	Si
85-019	Salustio Alejo Huanca Filares	/requipe	"La joven campesina"	Si
85-062	Edward Mamani Vilca	Puno	"El campesino trabajando"	Si
85-127	Estela Tito Lupe	Cuzco	"El arte inciano de los incas del Tahuantinsuyo"	No

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-159	Segundo Cárquera Huamán	Cajamarca	"Canal Tayanayo"	Si
85-095	Francisco Atamari	Puno	"El hogar del campesino"	Si
85-120	Epifanio Martínez	Ancash	"Un campesino fabricando sus ollas"	Si
85-130	Omar Ramos Guerra	Lima	"24 de junio. Para ti cam pesino en tu "día". Puno - Perú"	No
85-206	Javier Martín Quispe	Puno	"El campesino"	No
85-280	Vladimir Romero Polo	Cuzco	"Frutos del trabajo humano campesino del Perú"	No
85-086	Ramón Saca A.	Puno	"Allanconopac"	Si
85-094	Pedro Condori	Puno	"Nuestro campesino margina do"	Si
85-212	Marcial Cruz	Puno	"Derperter camocchino"	Lo
85-204	Nicardo Quispe Chumbilla	Puno	"La siembra"	Lo
85-099	Bersán Ramírez	Piura	"Un triunfo más... campestre ro	No

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-207	Javier Martín Quispe	Puno	"El llamero"	No
85-244	Gregorio Coaquira Quisoca la	Puno	"El Andrés lleva su burro a pestejar"	No
85-050	Ricardo Cruz Aguilar	Mufiapeta	"El campesino trabajador"	Si
85-246	Nicenor Centeno Tancara	Puno	"El campo de cultivo"	No
85-247	Leandro Huallpa Quispe	Puno	s/t	No
85-248	Juana Chembilla Chambi	Puno	s/t	No
85-249	Teodocio Poque	Puno	s/t	No
85-011	Flora Polo Villanueva	La Libertad	"Paisaje de Amangai de Fus- tán"	Si
85-250	Martín Arcoutipa, Rosa	Puno	s/t	No
85-254	Tomás Pacchuanca Arias	Puno	"Fensa en el campo"	No
85-245	Andrés Mamani Ucharico	Puno	Un campesino preparando el- terreno	Si
85-266	Fidel Nestor Chete Joto	Ica	"Esperanza del campesino"	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-255	Jesús Rodriguez	Puno	"Así trabajo"	No
85-253	Francisco Rojas Huarina	Puno	"Trabajando con lama y pe ro tambien crean ganari - tos y las gallinas, ases- temos tambien a capella y perimos a Dios"	No
85-252	José Choque Mamani	Puno	"Preocupación en el campo"	No
85-012	Demetrio Colqui Llinien	La Libertad	"Trabajo es progreso"	Si
85-014	Juan Sales Loayza	Pucallpa	"El campesino santaniano"	Si
85-251	Martín Arocutepe, Rosa	Puno	s/t	No
85-213	Máximo Arocutepe Catacora	Puno	"Paisaje campesino"	No
85-084	Natalio Saca A.	Puno	"El Agricultor"	Si
85-015	Feliciano Flores Chávez	Pucallpa	"Mi campesino San Cristoba lina".	Si
85-056	Catalino Guevara	Cajamarca	"Mi Perú y la vida campesi na"	Si
85-147	Vilma Sales Tamitengo	Loreto	s/t	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-074	Donato Turpo Lope	Puno	"La Comunidad de Isivilla"	Si
85-072	Hilaria Hueracha	Puno	"Su vida y su trabajo del cam pesino"	Si
85-089	Francisco Sonco	Puno	"El campo Urinaya"	Si
85-116	Victor Alarcón G.	Ica	"Sapan Huaccha Camperino"	Si
85-261	Luis Palacios Espinoza	Ica	s/t	Si
85-277	Rigoberto Anicama	Ica	s/t	No
85-273	Francisco Hueraya	Ica	s/t	Si
85-101	Glovernie Molina	Lima	s/t	No
85-221	Manuel Centón Coame	Puno	"La realidad campesina en el Dpto. de Puno"	Si
85-237	Santos Angel Andia Granda	Ica	s/t	Si
85-235	Celso Garay Molina	Ica	"La siembra de la papa" y - "La papa en productos"	Si
85-262	Isella Cochao Quintenilla	Ica	s/t	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-184	Humberto Yanqui Coaquira	Puno	"La tristeza y la pobreza que sufren los campesinos hoy en día"	Si
85-123	Alberto Huamán	Piura	"Soy cholo y qué"	Si
85-157	Denny Coronado Chávez	Piura	El amanecer	Si
85-239	Bonifacio Carita Coaquira	Puno	"Inundada las casas y checras y su sembrío en las alturas"	No
85-228	Santos Pacherras Pasache	Piura	"El campesino trabajando en - su chacra"	Si
85-200	Adrián Coori Condori	Puno	"Día del campesino"	No
85-199	Ernesto Mamani Jahuire	Puno	"La pesca en el Lago Titicaca"	No
85-189	Teofilo Belcón	Puno	"Arando la tierra"	No
85-153	Luis Alberto Coronado Nizama	Piura	"El forjador del mañana"	Si
85-033	Fabián Vergara Díaz	Cuzco	s/t	Si
85-104	Guillermo Flores Mamani	Puno	s/t	Si
85-027	Luciano Jallo	-	s/t	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CART A
85-201	Florentino Curasi Torres	Puno	"La yunta"	No
85-109	Raymundo Sánchez	Cajamarca	"La angustia es muy larga"	Si
85-115	Esteban Infante	Cajamarca	"Los artesanos y agricultores"	Si
85-090	Donato Checys	Cuzco	"El campesino de ayer, hoy y - futuro".	Si
85-035	Yolanda Visa Cotohuanca	-	-	No
85-281	Eduardo Aguilar Hueres	Piura	"Sembrando el arroz y trabajan do la tierra dura"	No
85-077	Jose Dago	Pasco	"La madre campesina"	Si
85-150	Juvencio Arangaitia	Cajamarca	s/t	No
85-167	Humberto Ramos Alvarez	Puno	"La yunta en Collini "	No
85-163	Fernando Hinojosa Atahuechi	Puno	"Barrio Cruz Pata"	No
85-042	Dario Pariona Ayala	Aysacucho	s/t	Si
85-225	Donatila Castro Torres	Piura	"Lucerito de la mañana"	Si

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-269	William Cristian Mariano Espinoza	Ica	"Sin limpiar la tierra como lograr la unidad"	Si
85-262	Néstor Cárdenas Tacas	Ica	"Unidad"	Si
85-271	William Cristian Espinoza (Descalificado)	Ica	s/t	Si
85-041	José Félix Lengua Chacaltana	Ica	"Día del campesino... día de historia"	Si
85-040	Elvis E. Palomino Chacaltana	Ica	"Campesino errante"	Si
85-270	William Cristian Mariano Espinoza	Ica	"La Achirana"	No
85-278	Luis Gonzalo Gutierrez Pacheco	Ica	(Con texto en dibujo)	NO
85-264	Wilder Salazar Yupanqui	Ica	"La tierra para todos"	Si
85-265	César A. García Alvarado	Ica	"El campesino"	Si
85-263	Silvia E. Chire H.	Ica	"Los niños campesinos"	Si
85-032	Juan Bautista Mamani Churata	Cuzco	"El culto al Inti"	No
85-190	Julio Coaquira G.	Puno	"La comunidad siembra"	No

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-197	Jesús Flores Llano	Puno	"Trabajando la chacra"	No
85-177	Facundo Mamani Gómez	Puno	"La inundación" (Texto en <u>di</u> dibujo)	No
85-230	Francisco Sullón, Ricardo <u>Su</u> llón y Luis Zapata.	Piura	"Siembra del arroz y vida -- campesina"	No
85-191	María Selcón Cruz	Puno	"La huerte casera"	No
85-241	Eugenio Mamani Apaza	Puno	s/t	No
85-238	Alberto Gutierrez	Puno	"Ulurcuni santa verbar"	No
85-046	Paulo Aymituma	Cuzco	s/t	Si
85-108	Edgard Pari	Puno	"La cosecha de la papa"	Si
85-059	Wilberth Bellido Ticona	Cuzco	"El trabajo en el campo"	Si
85-205	Javier Martín Quispe	Puno	"Melodía e la luna llena"	No
85-169	Jorge Yana Ramos	Puno	"Paisaje huateño"	No
85-100	Reenerio Gabenillas	San Martín	s/t	No

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-227	Emeterio Chanduvi Silva	Piura	El campesino productor del pan de cada día	Sí
85-232	José A. Juárez Bautista	Piura	s/t	Sí
85-179	Jaime Coosi Arrezola	Puno	"Como trabaja para su cultivo el campesino para tener su alimentación" (Texto en dibujo)	No
85-156	Victor Candelario Ruiz Morón.	Piura	"La vida agrícola"	Sí
85-125	Nicolás Cordova Cresco	Cuzco	"Lucha por la caca"	No
85-173	Jaime Abel Romero Velásquez	Puno	"Día del campesino"	No
85-154	Manuel Ferro Silva	Piura	"El hombre campesino" Significado: Es aquel que con su sudor lucha para alimentar a sus hijos.	Sí
85-183	Antonio Gómez Amachi	Puno	"El pastor"	No
85-168	Flavia Apolinaria Choquema-mani Quispe.	Puno	"La yunta"	No
85-155	Rosa Yovera Nares	Piura	"La siembra" Sig.: Fecundidad de la tierra.	No

CODIGO	AUTOR	LUGAR	TITULO	CARTA
85-151	Casimiro Silva	Cajamarca	"Soy campesino"	Si
85-080	Zósimo Huemán	Perú	"Campesino labrador de tierra"	Si
85-124	Manuel Cienfuegos	Piura	"La fuerza campesina"	Si
85-223	Fanny Sancedo Veintimilla	Piura	"El día del campesino"	No
85-111	Antonio Escobar	La Libertad	s/t	Si
85-079	Felipe Pagan	Perú	"El campesino es el eterno esclavo"	Si

NOTA: No se han podido localizar los datos de dos dibujos.

V

D O C U M E N T O S

- Proyecto II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino
- Informe sobre el II Concurso
- Relación de cuadros existentes del II Concurso
- Relación de diapositivas prestadas por el CEDHIP.

1 9 8 5

EXISTENCIA EN EL CEDHIP

INVENTARIO DIAPOSITIVAS CONCURSO CAMPEÑO

ORIGINALES:

Año 1985:

250 diapositivas, 46 de ellas están separadas por ser Muestra Nacional Nacional Itinerante.

Están numeradas del 1 al 281. Tres están sin numerar.

Chequeando el orden correlativo faltarían 36 originales con los números:

2, 11, 12, 37, 48, 49, 50, 97, 118, 158, 221, 237, 238, 240, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 266, 272, 273, 274, 277, 279, 280.

COPIAS

VINERON DEL CEDHÍP

Año 1984:

Ayuda Visual "24 de Junio": 90 diapositivas.

Año 1985:

247 diapositivas numeradas del 1 al 281. Tres estan sin numerar.

Faltan de acuerdo al orden correlativo 39 diapositivas, con los números:

2, 8, 11, 12, 37, 48, 49, 50, 97, 118, 140, 158, 175, 221, 237, 238, 240, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 266, 272, 274, 277, 279, 280, 273

Como se puede ver no hay original ni copia de 36 pinturas. En cambio de los originales existentes faltan copias de los números 8, 140, y 175.

NEGATIVOS:

9 negativos b/n correspondientes a los 3 ganadores del III Concurso (1986)

Betty. Madalengoitia

Noviembre de 1987

RELACION DE CUADROS EXISTENTES, DEL II CONCURSO DE
DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

- ✓ 1. NIXON VILLANUEVA TORRES
Celendín, Cajamarca -
2. LUIS HUAMANI RODRIGUEZ
Huancapi - Ayacucho
- ✓ 3. MARISEL QUISPE AYBAR
Castrovirreyna - Huancavelica
- ✓ 4. JULIA MANDAMIENTO HUANCA
Juli, Chicuito - Puno
- ✓ 5. LUIS CHACALCAJE
Ica
- ✓ 6. JOSE CHINCHA PORRAS
Chiclayo, Lambayeque
- ✓ 7. RUPERTO GARCIA ANALIS
Nazca - Ica.
- ✓ 8. EULOGIO VARGAS C.
Urubamba - Cuzco.
- ✓ 9. MIGUEL SORIANO RODRIGUEZ
Huaraz - Ancash.
- ✓ 10. LEONCIO HUAMANI CUNO
Palpa - Ica.
11. ISMAEL GUERRERO SER
Chaparra, Caravelí - Arequipa
- ✓ 12. ALBERTO JESUS VIVAS
Cafete - Lima.
13. "EL CAMPESINO Y LA MIEZ BENDITA"
Huayllán, Pomabamba - Ancash
- ✓ 14. FRANCISCO HUARCAYA,
Ica.
15. GUIDO GUILLEN DE LA BARRA (niño 5 años)
La Mar - Ayacucho.
16. CLAUDIO CHILLON AYAY
Huambocancha Alta - Cajamarca.
- ✓ 17. SANTOS HILARIO ARENAS
Yanivilca.
- ✓ 18. MARCELO DE LA CRUZ QUIROZ
Cafete - Lima.
19. PEDRO AVILA JULCA
Otuzco - La Libertad.

- ✓ 20. IVAN SOCRATES ZUZUNAGA
Pafinacochas - Ayacucho
- 21. EMILIO ANGELES RAMIREZ
Santa Ancash
- ✓ 22. JUAN CHOQUEMOROCO
Chucuito - Puno
- ✓ 23. ALEJANDRO HUAYANCA CONCA
Pachacútec - Ica
- ✓ 24. ELDA CHAVEZ CASTRO
Buenos Aires Morropón - Piura
- ✓ 25. PASCUAL USHINAHUA
San Hilarión - San Martín
- ✓ 26. SEGUNDO OBANDO CASTILLO
Cajamarca
- ✓ 27. Tito Vásquez
Chancay - Lima
- 28. JULIO CESAR MARIN VELASQUEZ
Ichocán - Cajamarca
- ✓ 29. Víctor Villacuri

nos hemos reencontrado para convocar y organizar esta actividad. Este trabajo colectivo tiene como base el objetivo común de "mostrar una parte de la riqueza y la fuerza de la cultura campesina de nuestro país".

- c) La difusión de los materiales educativos. Esta línea de acción se implementará a través de:
- La difusión planificada de los materiales sobre la problemática agraria de la Costa. Nos interesa realizar esta activi-

dad en coordinación con las organizaciones campesinas, que hayan participado en la elaboración de estos materiales.

- La difusión puntual, en eventos y/o celebraciones organizados por las centrales campesinas nacionales, organizaciones de base o por instituciones que efectúan un trabajo de promoción campesina.

Nelly Plaza
COORDINADORA DEL PROGRAMA

II CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

La tarea iniciada desde fines del mes de abril por 10 instituciones de apoyo y promoción al campesinado (CEAS, CEDEP, CEDHIP, CEPES, CIDIAG, CIED, IDEAS, ILLA, SER y TAREA) en coordinación con las principales centrales campesinas: CCP-CNA, ha culminado ya su primera etapa: elección de los ganadores e impresión del dibujo ganador en el afiche del Día del Campesino 1985.

Elección de los ganadores

El poder efectivizar esta tarea, ha implicado, por parte de todos los que estamos involucrados en la organización del concurso, centros y centrales, un esfuerzo muy grande de repensar los objetivos de este evento nacional y ver la manera cómo éstas se podrían plasmar en la elección de un jurado adecuado y en criterios de calificación a ser sugeridos.

Si bien el año pasado algunos

errores podían ser disculpados por la inexperiencia en este campo del trabajo y la falta de antecedentes de este tipo de concurso, este año nos obligaba a dar un paso hacia adelante y pensar mejor las cosas.

Partíamos de constatar que había diferentes entradas que se podían dar, y nos interesaba ofrecer a este concurso: cultura, política y arte. En base a esto se seleccionó un jurado compuesto por 7 miembros:

- Dos representantes de las Centrales Campesinas: Yolanda Velásquez (CCP) y Hugo Pitman (CNA).
- Dos artistas populares: Primitivo Evanón (Grupo de Artesanos de Sarwa, Ayacucho) y Jesús Raymundo (Grupo Talpuy, Huancayo).
- Dos especialistas: Luis Solorio (pintor) y Mirko Lauer (especialista de arte campesino).
- Un representante de la Comisión Organizadora: Héctor Béjar.

Finalmente se llegó a concretar

los criterios de calificación, y en esta tarea fue muy enriquecedor el aporte que dieron los miembros del jurado en las conversaciones que tuvimos con cada uno de ellos, así como las sugerencias de los centros que estando en provincias habían compartido la experiencia del concurso del año pasado.

Si tomamos como referencia la experiencia del I Concurso, pensamos que uno de los grandes avances, en cuanto a criterios se refiere, es el haber acordado que el testimonio (las cartas con que los concursantes envían sus dibujos) y el dibujo o pintura, deben ser considerados como una unidad, es decir, que para la edificación se iba a tomar en cuenta la sistematización que los mismos campesinos hacían de su realidad; y la medida en que los diferentes aspectos de esa realidad (fiestas, problemas, etc.) eran integrados en una visión única.

Creemos que este particular criterio, podría resultar polémico, sobre todo para aquellas personas más relacionadas con el "arte"; pero, y aquí hablamos como institución, pensamos que es un avance, en la medida que no se trata de un concurso cuyo único objetivo es promover a "artistas campesinos", sino que esta labor tiene objetivos más amplios, que tienen mucho que ver con el trabajo que las centrales y los centros de promoción y desarrollo campesinos vienen realizando. Sin embargo, es evidente que este será uno de los principales puntos de discusión en la evaluación que, sobre la experiencia del II Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, tenemos que hacer.

Luego de todo este trabajo y una vez reunido el jurado, el 9 de junio se dio por ganadores a:

1er. Premio: José Espíritu Pérez Tafur (Bambamarca, Cajamarca).

2do. Premio: Juan Flores Huísa (Pu-

no, Copachica, C.c. de San Juan de Ilata).

3er. Premio: Juan Mozambite (Loreto)

Mesa Redonda, exposición en Lima, exposición itinerante

Terminada esta primera etapa, se tiene previsto la realización de la exposición de una selección de los mejores trabajos presentados al concurso, en la Concha Acústica del Campo de Marte de Lima, así como una Mesa Redonda sobre esta experiencia y su relación con la problemática campesina. Además, se realizarán, a partir del mes de julio, exposiciones en diferentes puntos del país, a pedido de instituciones y organizaciones populares interesadas.

Como hemos dejado entrever a lo largo de este pequeño recuento de lo que ha sido el II Concurso, quedan aún muchas preguntas sin resolver: ¿es acertado convocar a este evento?; ¿qué efectos o resultados está teniendo el concurso al interior del campesinado?; ¿está bien convocar al concurso con la pregunta "Qué es para tí el 24 de junio", o es muy general?; ¿podemos mejorar la articulación con los centros de provincia, para la realización del evento y las posteriores exposiciones de los cuadros?... Y podríamos seguir con una lista interminable; pero lo importante es justamente el que haya inquietud por hallar las respuestas.

Por último, esta es una buena oportunidad para agradecer a las federaciones, ligas, centros de provincias, parroquias y todos los que han colaborado en este intento de abrir un espacio, en el cual, los campesinos de nuestro país puedan expresar su vida, recuperando su rol de actores de una realidad que finalmente les pertenece.

JENIFER BONILLA

Pensemos que el campesino también merece respeto, el campesino merece no ser despreciado el campesino merece una vida más cómoda, él y su familia; el campesino merece con libertad expresar sus ideas, sus sentimientos; no ser atajado en sus razones, merece también gozar de la alegría y la felicidad porque el campesino es un hombre igual que otros o cualquiera de los hombres que viven en la ciudad que son bien estudiados y de alta categoría. (José Espíritu Pérez - Ganador del II Concurso de Dibujo y Pintura Campesina.)

En estos dibujos siguen apareciendo las antiguas estructuras andinas-campesinas propias, pero ya en un proceso de gran transformación, de gran creatividad... encontramos una respuesta muy original frente a lo que está sucediendo hoy. (Juan Anshion - Antropólogo.)

Este cuadro representa a un niño de las alturas del altiplano puneño, porque sufren con el hambre y la mayor parte, son huérfanos olvidados. Las viudas sufren amargamente en la pobreza y esta misma pobreza afecta a las aves del campo porque no encuentran ni un grano botado.

Porque aquí en la sierra es donde reyna las plagas tales como:

La Sequía, que seca el agua de riego

La inundación, como se ha visto

El granizo, que destruye las plantas

La helada, o mal tiempo

Las tormentas, asesinas

La tempestad, que destruye las chozas, ect. Sólo se sueña que algún día seremos muy felices tal como un niño sueña, comer frutas, jugando con los angeles de Dios, de la vida y navegar por el mar de lágrimas junto a los ángeles. Al otro lado del mar, donde se encuentra la felicidad. (Luis Julián Pacco Mamani - Asociación ayudante, Puno).

LOS GANADORES:

- Sebastián Nina Medina
Kaquini, Platería, Puno
- Edgar Mozambite Sánchez
Villa Esther, Río Amazonas, Loreto
- Mario Clemente Jalire
Abancay, Apurímac.

HUAHUA HUAÑUY

"Huahuá Huañuy". Filomeno Arotoma, Huancayo (Refugiado).



El campesino ama la vida y la tierra y por ello pinta y dibuja su vivencia cotidiana. Es por ello que su organización está ligada estrechamente a proteger su cultura, su supervivencia, su tierra. Sus enemigos son las inundaciones, la militarización, el terrorismo, que todo lo destruye y todo lo mata. Ellos son los diablos y los satanes. (Yola Velásquez R. - Artista)

Más sincero, más puro es la manifestación de los artistas campesinos, por eso yo quisiera poder sugerirlo a los artistas que nos presenten sus cuadros ganadores; ellos son maestros ahora y en su comunidad hay una responsabilidad; orientar, formar las ideas, investigaciones para el futuro, porque nosotros como estamos educados dentro de lo occidental siempre destruimos su cultura andina... Cuando uno va al campo, ahí es puro, virgen el conocimiento, a la vez la gente es más sincera en su manifestación de la obra que hace. (Juan Milla - Pintor, Grupo Alpamayu.)

... entonces, habiendo sido testigo muchas veces de la dificultad de la expresión verbal de parte de los campesinos... es muy hermoso ver su gran capacidad expresiva a través del dibujo que ellos, incluso intentan que se entienda bien, que todo que de claro y de allí que refuerzan esa expresión plástica con sus cartas. (Madeleine Zúñiga - Lingüista UNMSM).

A pesar de ser un concurso específico de dibujo y pintura los campesinos concursaron entregando una rica variedad de formas artísticas: bastones tallados, mates burilados, tejidos y obras que combinan elementos plásticos y naturales, confirmando la necesidad de espacios expresivos a través de los cuales comunicar sus expresiones y cosmovisión. (Revista "Andenes".)

EL JURADO:

- Nicario Jiménez Retablista Ayacucho.
- José Espíritu Pérez Tafur Campesino Ganador del II Concurso.
- Juan Milla Pintor del Taller Allpamayu.
- Felipe Aleluya Alcalde Campesino de Acora, Puno.
- José Muñante Representante de la CNA.
- Desmond Kelleher Representante por la Comisión Organizadora.
- Roberto Miró Quesada Estudioso de la Cultura Popular.

Yola Velásquez

Representante de la CCP.

COMISION

ORGANIZADORA

Confederación Campesina del Perú - CNA - CEAS - CEDEP
CEDHIP - CEPES - CIED - CIDIAG - IDEAS - ILLA - SERTAREA.

Caratula La Minka, obra del campesino

Mario Clemente Jalire, Abancay, Apurímac.

Técnica : bolígrafo sobre cartulina